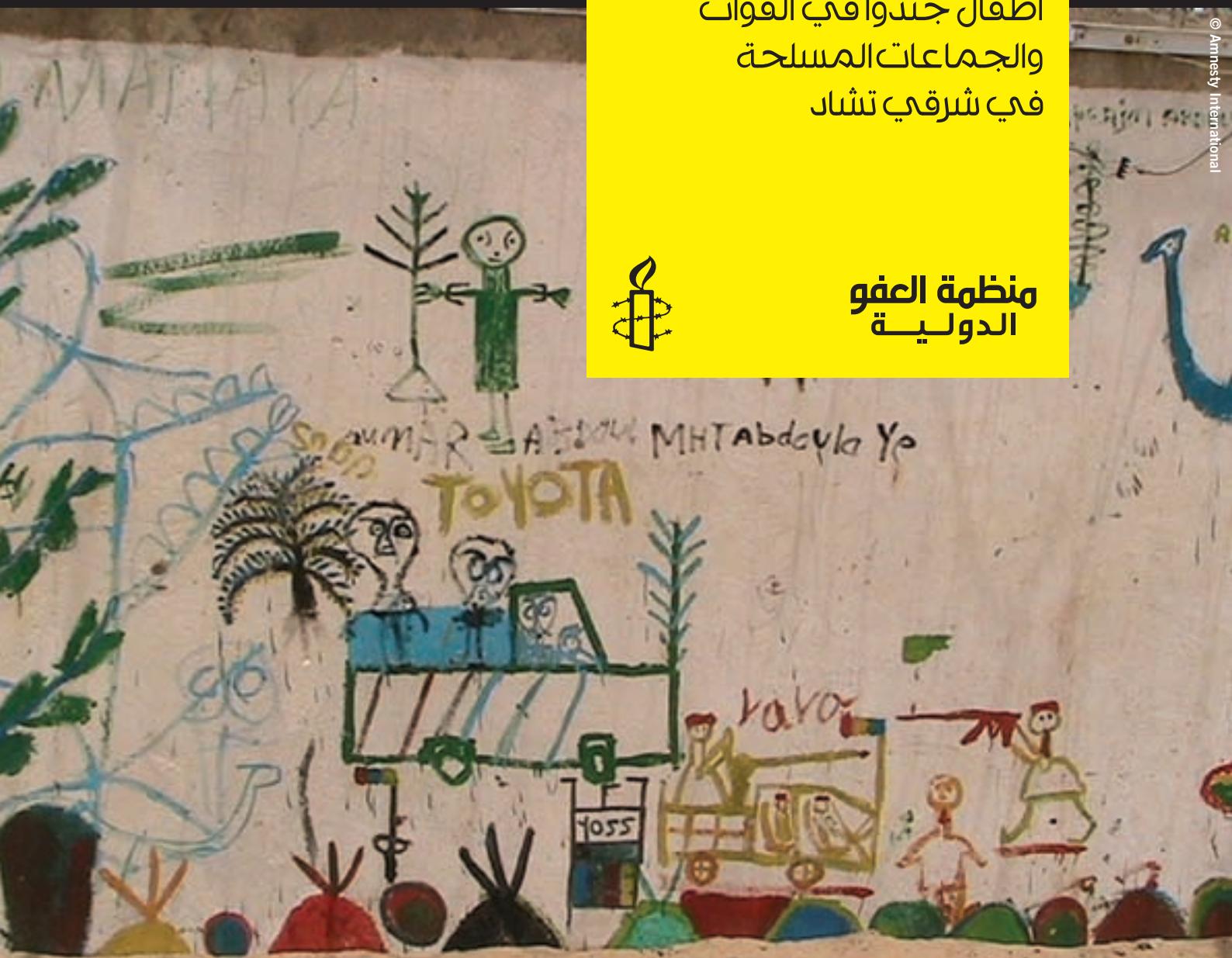


# مستقبل محفوف بالمخاطر

أطفال جُندوا في القوات  
والجماعات المسلحة  
في شرقي تشار

منظمة العفو  
الدولية



منظمة العفو الدولية حركة عالمية تضم 3 ملايين شخص يناضلون في أكثر من 150 بلداً ومنطقة من أجل وضع حد للانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان.

وتمثل رؤيتنا في تمتع كل شخص بجميع حقوق الإنسان المكرسة في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وغيره من المعايير الدولية لحقوق الإنسان.

ومنظمتنا مستقلة عن أية حكومة أو إيديولوجية سياسية أو مصلحة اقتصادية أو دين – ومصدر تمويلها الرئيسي هو مساهمات عضويتها وما تتلقاه من هبات عامة.



## منظمة العفو الدولية

الطبعة الأولى 2011

Amnesty International Ltd  
Peter Benenson House  
1 Easton Street  
London WC1X 0DW  
United Kingdom

© حقوق النشر محفوظة لمنظمة العفو الدولية، 2011

رقم الوثيقة: AFR 20/001/2011 Arabic

اللغة الأصلية: الإنجليزية

الطباعة: منظمة العفو الدولية،

الأمانة الدولية، المملكة المتحدة

جميع الحقوق محفوظة. وهذه المطبوعة حقوق طبع، ولكن يجوز إعادة إنتاجها بأية وسيلة من دون دفع رسوم، وذلك لغايات دعوية ونضالية وتعلمية، ولكن ليس لإعادة بيعها. ويطلب أصحاب حقوق الطبع تسجيل مثل هذا الاستخدام لديهم لغرض تقييم التأثير. أما نسخها في أي ظروف أخرى، أو إعادة استخدامها في مطبوعات أخرى أو لغايات الترجمة أو التكبير، فإنه يتطلب إذنًا خطياً مسبقاً من الناشر، وقد يتطلب دفع رسوم مقابل ذلك.

صورة الغلاف: رسم بريشة أحد الجنود الأطفال السابقين على حائط لمركز خاص بالأطفال في نجامينا، مايو/Aيار 2009.

© Amnesty International

[amnesty.org](http://amnesty.org)

# قائمة المحتويات

5 .....	1. لمحة عامة
7 .....	2. حول هذا التقرير والمنهجية
9 .....	3. عدم الاستقرار السياسي وانعدام الأمن والحماية
9 .....	أثار أزمة دارفور
10 .....	قوى مسلحة بالوكالة
11 .....	استمرار انعدام الأمن
12 .....	انسحاب قوات الأمم المتحدة قبل الأوان
13 .....	4. لماذا يتم تجنيب الأطفال
13 .....	الفقر المدقع
15 .....	انعدام فرص التعليم
16 .....	النزاع العرقي وانعدام الأمن
17 .....	الممارسات المحلية والثقافة
19 .....	5. اللاجئون والنازحون داخلياً
21 .....	6. الفتيات في النزاع التشاري
22 .....	7. المجندون
22 .....	الجيش التشاري
24 .....	جماعات المعارضة المسلحة التشارية
26 .....	الجماعات المسلحة السورانية
28 .....	8. التسريح وإعادة الإدماج

28 .....	تسريح أعداد محدودة
30 .....	مواطن الضعف في برامج الحكومة
31.....	شرك مراكز العبور والتوجيه
32 .....	لا حماية، لا مرافق، لا شيء
33 .....	9. حصانة صارخة
36 .....	10. الإطار القانوني
36 .....	القوانين والمعايير الدولية
40 .....	القانون الوطني
40 .....	الحق في التعليم
42 .....	11. خاتمة
44 .....	12. توصيات
44 .....	إلى حكومة تشارلز
46 .....	إلى الجماعات المسلحة التشادية والسودانية في شرق تشارلز
46 .....	إلى المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وصندوق الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف"
47 .....	إلى الدول الأعضاء في مجلس الأمن
47 .....	إلى المانحين، بمن فيهم البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الأوروبي والحكومات المانحة
48 .....	الملحق ا: إعلان نجامينا للمؤتمر الإقليمي بشأن الحد من استخدام وتجنيد الجنود الأطفال، كإسهام في تحقيق السلام والعدالة والتنمية، يونيو/حزيران 2010
52 .....	الملحق اا: مذكرة تفاهم بين حركة العدل والمساواة والأمم المتحدة فيما يتعلق بحماية الأطفال في دارفور، 21 يوليو/تموز 2010
59 .....	الهؤامش

## "كانت المشاركة في القتال هي الجزء الأكبر صعبه ... فلا شيء في التمرد يسرّ البال."

حازم، 17 عاماً، طفل مجند سابق، نجامينا 2010

### 1. لمحة عامة

لا يزال الأطفال في شرق تشارد يستخدمون في القوات المسلحة وفي جماعات المعارضة المسلحة. ولا يزال خطر النزاع المسلح وتفشي العنف في المنطقة يدفع الأطفال، ومعظمهم من الأولاد، إلى الانضمام إلى هذه القوات والجماعات. إن فشل أو انعدام برامج تسريح الأطفال المنخرطين بالجماعات المسلحة والقوات المسلحة يعرض العديد منهم لإعادة التجنيد، حتى بعد عودتهم إلى منازلهم. ففي قرابة الفيل من المدارس والوظائف التي تتيح لهم فرصاً بديلة. ويعتبر الأطفال النازحون داخلياً أو اللاجئون من دارفور المجاورة أكثر عرضة للخطر من غيرهم. وعلى جانبي الحدود مع السودان، تنتهي حقوق الأطفال، ويفلت الجناء من العقاب.

إن جميع أطراف النزاع في شرق تشارد تقوم بتجنيد واستخدام الأطفال – الجيش الوطني التشادي وجماعات المعارضة المسلحة التشادية والسودانية. كما أن زعماء المجتمعات المحلية من مختلف الجماعات العرقية يستخدمون الأطفال للمشاركة في النزاعات الاجتماعية العنفية والاضطرابات. وقالت الحكومة التشادية إنها ليس لديها سياسة لتجنيد الأطفال، ولكنها اعترفت بوجود أطفال في جيشه.<sup>1</sup> وحتى وقت اتخاذ خطوات لتطبيع العلاقات بينهما في مطلع عام 2010، كانت كل من الحكومتين التشادية والسودانية تدعم الجماعات المسلحة المعارضة للأخرى، على الرغم من وجود أدلة على أن تلك الجماعات كانت تقوم بتجنيد الأطفال في صفوفها بنشاط.<sup>2</sup> وكانت حركة العدل والمساواة، وهي جماعة مسلحة سودانية، نشطة في تجنيد الأطفال. وكثيراً ما فقد العديد من الأطفال في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً في شرق تشارد، ثم عُثر عليهم في وقت لاحق في صفوف الجماعات المسلحة. واستمرت حركة العدل والمساواة في حملات تجنيد المقاتلين في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً في شرق تشارد في عام 2010.

ويُعتقد أنآلاف الأطفال قد انخرطوا في هذه القوات المقاتلة. وبحسب إحصاءات الأمم المتحدة في عام 2007، فإن عدد الأطفال الذين استُخدمو كمقاتلين أو كانوا مرتبطين بجماعات المعارضة المسلحة التشادية والسودانية والجيش التشادي<sup>3</sup> ربما يتراوح بين 7,000 و 10,000 طفل. وانضم آخرون إلى هذه الجماعات والقوات بهدف الانتقام لقتل أفراد عائلاتهم أو نهب مواشيهم، أو هرباً من الفقر وانعدام فرص التعليم والوظائف.<sup>4</sup> وبحلول ديسمبر/كانون الأول 2010، كان حوالي 850 مجندًا سابقاً فقط قد تلقوا مساعدات التأهيل من منظمة الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف".<sup>5</sup> وظلآلاف الأطفال العالقون في أتون النزاع، ومن بينهم أولئك الذين يعيشون في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً، يشكلون أهدافاً سهلة لتجنيدكم مقاتلين أو لأغراض أخرى.

"الجندى الطفل هو كل شخص دون سن الثامنة عشرة يكون جزءاً من أي نوع من القوة المسلحة أو الجماعة المسلحة النظامية أو غير النظامية وبأية صفة، وهذا يشمل، ولا يقتصر على، الطهاء والحملين والمراسلين وكل من يرافق مثل هذه الجماعات، باستثناء أفراد العائلة. كما يشمل التعريف الفتى المجندة لأغراض جنسية والزواج القسري. ولذا فإنه لا يشير إلى الطفل الذي يحمل الأسلحة أو الذي حملها فقط".<sup>6</sup>

وعلى الرغم من ازدياد بواعث القلق الدولية والإقليمية والوطنية، فإن رد الحكومة التشادية أحدث تأثيراً ضعيفاً. وكثيراً ما دعا مجلس الأمن الحكومات إلى احترام حقوق الأطفال وأدان تجنيدهم واستخدامهم من قبل أطراف النزاع.<sup>7</sup> وفي عام 2009، أعربت لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل عن "بواطن قلقها العميق بشأن استمرار وتفشي الانتهاكات التي ترتكب ضد الأطفال، واستمرار تجنيد واستخدام الأطفال من قبل جميع أطراف النزاع، ولاسيما حركة العدل والمساواة السودانية المتمردة وقادرة محليون معينون في القوات المسلحة التشادية".<sup>8</sup> وفي أبريل/نيسان 2010، ذكر الأمين العام للأمم المتحدة أن تشارد ظهرت التزامها بمكافحة تجنيد الأطفال، ونظمت جولات تفتيشية عن الأطفال في معسكرات الجيش، وأمرت القادة بتسهيل إمكانية وصول الأمم المتحدة واللجنة الدولية للصلب الأحمر إلى تلك المعسكرات.<sup>9</sup> وفي يونيو/حزيران 2010، وخلال مؤتمر نظمته الحكومة التشادية ومنظمة "يونيسف"، تعهدت حكومات تشارد وجمهورية أفريقيا الوسطى والكاميرون والسودان ونيجيريا والنيجر في "إعلان نجامينا" بوقف تجنيد الأطفال في القوات والجماعات المسلحة، وخلق فرص تعليم وعمل أفضل للجنود الأطفال السابقين.<sup>10</sup>

بيد أن ما أعاد التقدم في هذا السبيل هو عدم المشاركة السياسية للحكومة والجيش التشاديين، وعدم كفاية الموارد، واستمرار الاضطرابات في المنطقة، بما فيها القتال الناشب بين الجيش وجماعات المعارضة المسلحة التشادية. وقد كان لخطط تشارد المتعلقة بنزع أسلحة الأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة وتسويتهم وإعادة إدماجهم في مجتمعاتهم، تأثير محظوظ. غالباً ما كانت الوكالات الدولية غير قادرة على إعادة إدماج الأطفال في مجتمعاتهم بسبب استمرار حالة انعدام الأمن. كما أن الأطفال الذين تم تسريحهم بنجاح، عادوا وانضموا إلى الجماعات المسلحة في وقت لاحق بسبب انعدام الفرص البديلة. وفي نهاية عام 2010، لم يكن واضحاً إلى أي مدى بدأت حركة العدل والمساواة بتنفيذ مذكرة الاتفاق التي وقعتها في يوليو/تموز 2010 مع الأمم المتحدة لوضع حد لتجنيد الأطفال، ولاسيما في مخيمات اللاجئين، واستخدام هذه المخيمات في شرق تشارد كقواعد للتجنيد.<sup>11</sup>

إن منظمة العفو الدولية تدعو الحكومتين التشادية والسودانية والجماعات المسلحة التشادية والسودانية وأعضاء المجتمع الدولي، بمن فيهم هيئة الأمم المتحدة، إلى اتخاذ خطوات فعالة لضمان حماية حقوق الأطفال في شرق تشارد. ويتعين على جميع أطراف النزاع أن تتقيد بالتزاماتها بموجب القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي. وينبغي إطلاق سراح جميع الأطفال المنخرطين في القوات المسلحة والجماعات المسلحة، وإتاحة الفرص التعليمية والمهنية وفرص العمل لهم، وذلك لدعم عملية إعادة إدماجهم في مجتمعاتهم. ويتعين على المجتمع الدولي، بما فيه الحكومات المانحة ووكالات الأمم المتحدة، إعطاء الأولوية لبرامج تسريح وإعادة إدماج الأطفال في المجتمع في شرق تشارد.

ومن الأهمية بمكان تعزيز و/أو وضع آلية للمراقبة الفعالة لعملية تجنيد واستخدام الأطفال بعد انسحاب بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (مينوركت) في نهاية عام 2010.<sup>12</sup> وثمة حاجة ماسة إلى الموارد المالية واللوجستية والبشرية، كي يصبح بالإمكان تنفيذ إعلان نجامينا المتعلق بوضع حد لاستخدام وتجنيد الأطفال من قبل القوات المسلحة والجماعات المسلحة.

## 2. حول هذا التقرير والمنهجية

يُنشر هذا التقرير كجزء من حملة يشنها أعضاء منظمة العفو الدولية من أجل وضع حد لتجنيد الأطفال في القوات والجماعات المسلحة في تشاراد. ويستند التقرير إلى بحوث أجريت في شرق تشاراد وفي العاصمة التشارادية نجامينا في أبريل / نيسان - مايو / أيار 2009 ومارس / آذار 2010 ومايو / أيار - يونيو / حزيران 2010 وسبتمبر / أيلول 2010.

ففي أبريل / نيسان - مايو / أيار 2009 سافر مندوبو منظمة العفو الدولية إلى نجامينا وشرق تشاراد، حيث زاروا مدن أبيتشي، وهي كبرى المدن في شرق تشاراد، وفارتشانا وحجر الحديد، بالإضافة إلى مخيمات اللاجئين في غاغا وفترشانا وبريجينغ. وفي نجامينا زار مندوبو المنظمة وقابلوا أطفالاً كانوا منخرطين سابقاً في القوات والجماعات المسلحة في شرق تشاراد في مركزى العبور والتوجيه.

وفي مارس / آذار 2010 أجرى مندوبو منظمة العفو الدولية مقابلات مع جنود أطفال سابقين في مركزى العبور والتوجيه في نجامينا.

في مايو / أيار ويونيو / حزيران 2010، وفي شرق تشاراد، أجرى مندوبو منظمة العفو الدولية مقابلات مع جنود أطفال سابقين وحاليين من تشاراد ودارفور، ومع قادة وأفراد عاديين في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً، ومع مسؤولين يعملون مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية الدولية وجماعات حقوق الإنسان المحلية، بالإضافة إلى مسؤولين حكوميين. وقد أجريت مقابلات في مدن أبيتشي وغويريديا وغوز بيدا (والمناطق المحيطة بها)، وفي مخيمات اللاجئين في "جلب" ومواقع النازحين داخلياً في غاناتشور وغسير وغوروكوم وكولوما وكوبيفو. كما زار المندوبون قرية فاري للعائدين، بالقرب من غويريديا.

وفي سبتمبر / أيلول وأكتوبر / تشرين الأول 2010، أجرى مندوبو منظمة العفو الدولية مقابلات مع مسؤولين تشاراديين وعاملين في المجال الإنساني في نجامينا.

وعلى مدى الأشهر الثمانية عشر الماضية، أجرى مندوبو منظمة العفو الدولية مقابلات موسعة مع 41 فتى كانوا قد جندوا من قبل الجماعات المسلحة أو الجيش، أو انضموا إليهم. وقد أجريت مقابلات في مركزى العبور والتوجيه ومخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً والقرى، التي أعيد إليها الأطفال لجمع شملهم مع عائلاتهم.

وأجريت مقابلات وفقاً للممارسات الفضلى لمقابلة الأطفال الذين تأثروا بالنزاع أو تعرضوا لانتهاكات حقوقهم الإنسانية. وقد أجريت باللغتين الفرنسية والعربية بمساعدة مترجمين عند الضرورة. وأبلغ مندوبو المنظمة الأطفال وعائلاتهم، أو البالغين المسؤولين عن رعايتهم، بأغراض المقابلات وكيفية استخدام المعلومات التي يتم جمعها.

ولم يتعرف مندوبو منظمة العفو الدولية على فتيات منخرطات في القوات أو الجماعات المسلحة، ولم يتم إجراء مقابلات معهن. ومع أن النساء والفتيات ما زلن يتعرضن للاغتصاب وغيره من أشكال العنف على أيدي أفراد القوات المسلحة والجماعات المسلحة المختلفة، فإن ثمة نقصاً في المعلومات المتعلقة باستخدام وتجنيد الفتيات من قبل أطراف النزاع في شرق تشاراد، مع أن بعض الأنباء تشير إلى وجود فتيات صغيرات في صفوف

بعض الجماعات المسلحة.<sup>13</sup> وربما يكون ذلك بسبب العادات والمحرمات ومنزلة المرأة التقليدية في المجتمعات بشرق تشارد ودارفور، ولكنه ربما يعزى أيضاً إلى أن دور الفتيات في النزاعسلح بشرق تشارد ظل محدوداً بالمقارنة مع النزاعات المسلحة الأخرى.

وتم تحليل وتحقيق المعلومات التي حصل عليها مندوبي المنظمة من خلال المقابلات، ومقارنتها بالبيانات المتوفرة من مصادر أخرى، ومنها زيارات بحثية سابقة إلى البلاد والمنطقة. ولأسباب تتعلق بالأمن والخصوصية، فقد ظلت الأسماء الحقيقية للأطفال الذين قابلتهم منظمة العفو الدولية قيد الكتمان، واستُخدمت الأسماء المستعارة في التقرير بدلاً منها.

كما حصل مندوبي منظمة العفو الدولية على معلومات وشهادات من مصادر أخرى، من بينها أفراد عائلات جنود أطفال سابقين وحاليين والسلطات التشادية وزعماء اللاجئين والنازحين والمنظمات الإنسانية ومنظمات حقوق الإنسان والمجتمع المدني التشادية المحلية. وبلغ عدد الأشخاص الذين أجريت مقابلات معهم 118 امرأة ورجلًا يمثلون النازحين داخلياً، وأكثر من 50 ممثلاً للاجئين والجماعات العرقية في شرق تشارد.

وعند إعداد هذا التقرير، قامت منظمة العفو الدولية بمراجعة تقارير الأمم المتحدة، ومنها تقارير منظمة "يونيسف" وفريق العمل المعنى بالأطفال والنزاعسلح، التابع لمجلس الأمن، وتقارير الأمين العام للأمم المتحدة بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وبشأن الأطفال والنزاعسلح في تشارد، بالإضافة إلى عدة تقارير للممثل الخاص للأمين العام المعنى بالأطفال والنزاعسلح.

وناقش مندوبي منظمة العفو الدولية بوعث القلق المثار في هذا التقرير في عدة اجتماعات عقدوها مع السلطات الوطنية والمحالية التشادية، ومن بينهم ممثلون لوزارات الدفاع والعدل والشؤون الاجتماعية، ومع أعضاء السلك الدبلوماسي ووكالات الأمم المتحدة العاملة في تشارد، ومنها بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد. كما ناقشت منظمة العفو الدولية بوعث قلقها مع بعض قادة جماعات المعارضة المسلحة التشادية الناشطة في المنطقة.

## 3. عدم الاستقرار السياسي وانعدام الأمن والحماية

"جيد أن يُجمع شمل طفل مع عائلته، ولكن الأسباب التي دفعته إلى الانضمام إلى قوات مسلحة أو جماعة مسلحة - وهي الفقر ووجود الجيش والجماعات المسلحة وانعدام الفرص في القرى - لا تزال موجودة وتشكل مشكلةً كبرى."

موظف يعمل مع منظمة دولية تعنى بإعادة إدماج الجنود الأطفال السابقين في شرق تشارد، مايو/أيار 2009.

لا تزال الأوضاع الأمنية في تشارد متقلبة للغاية. وقد أدى فشل الحكومتين التشادية والسودانية لسنوات عديدة في ضمان حماية المدنيين في المنطقة إلى تعريض اللاجئين والنازحين داخلياً والسكان المحليين، ولاسيما الأطفال، للهجمات من قبل الجماعات المسلحة والمليشيات والجيش. وفي الفترة بين مارس/آذار 2008 وأواسط عام 2010، قامت القوات الدولية، تحت قيادة الاتحاد الأوروبي في البداية، ثم تحت قيادة بعثة الأمم المتحدة في شرق تشارد (مينورك)، بتدعيم الأمن في المنطقة. بيد أن قوات الأمم المتحدة بدأت بالانسحاب، وسيكتمل انسحابها بحلول نهاية عام 2010، وذلك بناء على طلب الحكومة التشادية، وبعد صدور قرار مجلس الأمن في مايو/أيار 2010.<sup>14</sup> ويُخشى أن يؤدي ذلك إلى زيادة المخاطر التي يواجهها الأطفال، ومنها احتمال إعادة تجنيدهم كجنود أطفال، وتعميق التحديات المتعلقة بعملية التسريح وإعادة الإدماج.

### آثار أزمة دارفور

لقد جُرِّت منطقة شرق تشارد، الفقيرة وغير المستقرة أصلاً، إلى أتون الأزمة الناشبة في إقليم دارفور السوداني المجاور منذ عام 2003. وخلقت مليشيا "الجنجويد"<sup>15</sup>، المدعومة من قبل قوات الحكومة السودانية والمرتبطة بالجماعات المقاتلة في شرق تشارد، حالة من عدم الاستقرار في المنطقة وذلك بشن هجمات على جماعات عرقية معينة في شرق تشارد، ومنها داجو وموبية ومساليط وكجكسا. وقد اتسع نطاق تلك الهجمات بشكل خاص في أواخر عام 2005 إثر تدهور العلاقات بين الحكومتين التشادية والسودانية.

## حازم، 17 عاماً

"كنت أعيش مع عائلتي في أبيتشي وأنهت إلى المدرسة مع إخوتي وأخواتي. وقد خالجي الغضب بسبب قتل بعض أقربائي ونهب مقتنياتنا. لقد كانت الظروف صعبة أثناء وجودي مع التمرد، لكننا كنا نملك ما يكفي من الغذاء. إن الاشتراك في القتال كان الجزء الأكثربصعوبة، فقد كان العديد من الجنود في مثل سني، وليس في التمرد ما يسرّ البال".

"لم أر عائلتي منذ ثلاث سنوات، ولكنها تعرف أنني هنا في نجامينا الآن. وهناك بعض الأطفال الآخرين الذين شاركوا في التمرد موجودون معي هنا في المركب. في مثل سني يجب أن أكمل دراستي. وأود حقاً أن أعمل في كراج، ولكنني لا أعرف أين".

على مدى السنوات الخمس الماضية، أسرفت هجمات مليشيا "الجنجويد" والمصادمات العرقية عن النزوح القسري لعشرات الآلاف من التشارديين، الذين لا يزال العديد منهم يعيشون في أوضاع معرضة للخطر في موقع النازحين داخلياً على الحدود مع السودان، ولا تزال قراهم الأصلية غير آمنة.<sup>16</sup> ويُسمح لهم بالحصول على المساعدات الإنسانية والخدمات الأساسية، كالمدارس والحصول على الماء والوصول إلى المراكز الصحية، التي توفرها وكالات الأمم المتحدة وشركاؤها.<sup>17</sup> وبالإضافة إلى ذلك، فإن ما لا يقل عن 200,000 لاجئ من دارفور، بينما هم حوالي 162,000 طفل، يعيشون في 12 مخيماً للاجئين في شرق تشارد.<sup>18</sup> وقد فروا من القتال الدائر بين الحكومة السودانية وجماعات المعارضة المسلحة والهجمات التي يشنها "الجنجويد" على قراهم. إن أوضاع السكان المحليين التشارديين ازدادت سوءاً لأنهم محرومون من الحصول على المساعدات الإنسانية بشكل مباشر، ولأن الحكومة لا توفر لهم الخدمات الأساسية في قراهم.

## قوات مسلحة بالوكالة

ما انفك كل من الحكومتين التشارادية والسودانية، على مدى سنوات عدة، تقديم الدعم إلى المعارضة السياسية المسلحة للأخرى. فقد قامت تشارد بتسلیح ودعم جماعات سودانية مسلحة، ومنها حركة العدل والمساوة، بينما قامت السودان بإيواء ومساعدة عدة جماعات معارضة مسلحة تشارادية.<sup>19</sup>

وفي نهاية يناير/كانون الثاني 2008، وفي وقت ارتفاع حدة التوتر بين تشارد والسودان، تعرضت العاصمة التشارادية نجامينا لهجوم شنه أكثر من 2,000 مقاتل ينتمون إلى ثلاثة جماعات معارضة مسلحة تشارادية، هي:

- اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية
- تجمع القوى من أجل التغيير
- اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية – الأساسية.

وُقتل مئات المدنيين وأُصيبوا بجروح، وفُرِّ ما يربو على 50,000 شخص إلى دولة الكاميرون المجاورة عقب هجوم شنه ائتلاف من جماعات مسلحة معارضة على العاصمة نجامينا في مطلع عام 2008. وبعد أن استعادت السلطات التشارادية السيطرة على المدينة في 3 فبراير/شباط 2008، قُتل معارضون سياسيون مشتبه بهم، وتعرضوا للتعذيب والاختفاء القسري.<sup>20</sup> واتهمت تشارد السودان بدعم ذلك الهجوم بالإضافة إلى هجوم آخر على القوات التشارادية في مايو/أيار 2009 في مدينة أم دام على الحدود مع السودان على أيدي الجماعة التشارادية المسماة

"القوات المتحدة للمقاومة". واستعادت السلطات التشادية 84 طفلاً كانوا مع "اتحاد قوى المقاومة" وسلمتهم إلى منظمة "يونيسف".

### قصة مهاتمي

"غادرتُ مدينة أبيتشي قبل أربع سنوات، عندما كنت آنذاك في الرابعة عشرة من العمر. كنت لوحدي، ولم أخبر أحداً بأنني ذاهب للانضمام إلى جماعة مسلحة. كنت أعرف أين أذهب للالتحاق بالتمرد لأن العديد من الأشخاص كانوا يسافرون بين تشاراد والسودان. سافرت على الطريق من أبيتشي إلى أندري، ثم إلى السودان. وقد استغرقت رحلتي سبعة أيام للانضمام إلى التمرد."

"بعد مرور عام على وجودي في "جبهة إنقاذ الجمهورية"، وهي جماعة مسلحة تشارادية، أصبحت قائداً لمجموعة مؤلفة من 50 مقاتلاً. وكانت جبهة إنقاذ الجمهورية تضم أطفالاً أصغر سنًا وأكبر سنًا مني."

في الجانب الآخر اتهمت السلطات السودانية تشاراد بدعم جماعات المعارضة المسلحة الدارفورية، ولاسيما عقب الهجوم الذي شنته حركة العدل والمساواة على مدينة أم درمان بالقرب من العاصمة السودانية الخرطوم في 10 مايو/أيار 2008. وكان هناكأطفال بين الذين أسرتهم القوات السودانية أو قبضت عليهم واحتجزتهم أثناء القتال أو بعده. وقال مسؤولون سودانيون إن قوات الأمن السودانية استعادت 109 أطفال، رغم أنهم جميعاً أعضاء في حركة العدل والمساواة، أثناء هجوم أم درمان وبعده. وقالت مصادر أخرى إنه أطلق سراح 99 طفلاً في أغسطس/آب 2008 بناء على مرسوم رئاسي، ولكن آخرين ظلوا محتجزين بحلول نهاية عام 2010. وفي الفترة بين عامي 2008 و 2010، مثل ما لا يقل عن 23 طفلاً أمام محاكم مكافحة الإرهاب السودانية. وحكم على ثمانية منهم بالإعدام، وهو ما يعتبر انتهاكاً للقانون الدولي لحقوق الإنسان، الذي يحظر فرض عقوبة الإعدام على الجرائم التي ارتكبها أطفال دون سن الثامنة عشرة في وقت وقوع الجريمة.<sup>21</sup>

### الاستمرار انعدام الأمان

في عام 2010 خفت حدة التوترات مع سعي تشاراد والسودان إلى تطبيع علاقاتهما. وفي يناير/كانون الثاني وافقت الحكومتان على عدم السماح للجماعات المعارضة المسلحة باستخدام أراضيهما كقواعد لها، وتشكيل قوة مشتركة من 3,000 جندي للقيام بدوريات على الحدود المشتركة. وفي أبريل/نيسان استؤنفت التجارة عبر الحدود بين البلدين رسمياً بعد توقف دام سبع سنوات. وفي مايو/أيار، منع زعيم حركة العدل والمساواة خليل إبراهيم من دخول تشاراد وأرغم على العودة إلى ليبيا. وفي يوليو/تموز، وعشية زيارة قام بها الرئيس السوداني عمر البشير إلى تشاراد<sup>22</sup>، أجبرت السلطات السودانية ثلاثة من قادة جماعات المعارضة المسلحة التشادية على مغادرة السودان.<sup>23</sup>

### روان، 13 عاماً

"ليس لدي عائلة في نجامينا، ولا يعرف أقربائي أتنى هنا. في غوييريدا كنت أعيش مع والدتي وإخوتي وأخواتي. وقبل سنتين غادرت لوحدي، عندما كان عمري عشر سنوات ونصف السنة. لم أتحدث عن هذا الأمر مع والدتي أو أعمامي عندما غادرت. ذهبت إلى "الجنيفة" بالسودان وانضمت إلى "الحركة الوطنية للإصلاح"، وهي جماعة مسلحة تشادية. نقلوني إلى سنجارا، حيث أمضيت سنة ونصف السنة، ثم ذهبت إلى وادي منجاي لمدة ستة أشهر، حيث لم يكن لي دور محدد. تلقيت تدريبياً تمهيدياً وعسكرياً. وبعد سنتين، قرر القائد المسؤول عن الانضمام إلى الحكومة التشادية، وغادرنا السودان إلى تشاراد. وعندما وصلنا إلى تشاراد وجدت العديد من الأطفال، بعضهم في مثل سني، وبعضهم الآخر أكبر مني سنًا."

وعلى الرغم من هذا التحسن في العلاقات بين تشارد والسودان، فقد ظلت الأوضاع الأمنية هشة، وظللت اتفاقيات السلام الموقعة منذ عام 2007 من قبل بعض جمادات المعارضة المسلحة والجيش التشادي غير مطبقة. واستمر القتال المتقطع بين الجيش التشادي وجمادات المعارضة المسلحة في بعض أنحاء شرق تشارد. وفي أبريل/نيسان 2010، أدى القتال الذي نشب بين قوات الحكومة التشادية وـ"الجبهة الشعبية للنهاية الوطنية" حول قريتي تيسى وجهنامي، بالقرب من الحدود مع السودان وجمهورية أفريقيا الوسطى، إلى مزيد من نزوح المدنيين، بمن فيهم الأطفال. وعقب القتال الذي دار بين القوات المسلحة السودانية وحركة العدل والمساواة في غرب دارفور في أبريل/نيسان، وصل ما لا يقل عن 5,000 لاجئ سوداني جديد إلى منطقة بيراك في شرق تشارد.

وما فتئت عمليات قطاع الطرق ضد اللاجئين والنازحين داخلياً والسكان المحليين والعاملين في المجال الإنساني تشكل باعث قلق رئيسي منذ سنوات عدة. وبالإضافة إلى ذلك، فقد استمر العنف بين الجمادات القبلية والعرقية، وبشكل أساسى بين "الزغاوة" وغيرها من الجمادات العرقية، من قبيل "التامة"، وبين السكان المحليين واللاجئين والنازحين. ومع ذلك فقد شجعت السلطات التشادية النازحين داخلياً على العودة إلى قراهم الأصلية، لكن هذه المناطق بقيت غير آمنة عموماً وتفتقر إلى الخدمات الأساسية والبنية التحتية.

### **انسحاب قوات الأمم المتحدة قبل الأوان**

في يناير/كانون الثاني 2010 أبلغت الحكومة التشادية مجلس الأمن أنها تطلب انسحاب قوات "بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشارد" (مينوركات) من البلاد. وبعد مفاوضات، وافق مجلس الأمن في مايو/أيار على انسحابها التام بحلول نهاية عام 2010<sup>24</sup>، وإنشاء فريق عمل من ممثلي "مينوركات" والمفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وقوات الأمن التشادية لمراقبة الأوضاع الأمنية.<sup>25</sup> وقالت حكومة تشارد إنها ستتولى مسؤولية حماية المدنيين المتواجدين على أراضيها، بمن فيهم اللاجئون والنازحون. كما أعلنت استراتيجية أمنية ثلاثة مستويات لشرق تشارد:

في المستوى الأول تقع المسؤولية على عاتق عناصر الجيش التشادي المتمركزين في المدن القريبة من الحدود مع السودان، من بهاي إلى تيسى، وعلى عاتق قوة الحدود السودانية – التشادية المشتركة.

وفي المستوى الثاني تتولى المسؤولية قوات الدرك الوطني وحرس البايدية الوطني.

أما في المستوى الثالث لأمن المنطقة ف تكون المسؤولية على عاتق أفراد قوة الشرطة الإنسانية الجديدة، ومفرزة الأمن الموحدة، التي أنشأت على مدى السنوات الثلاث الماضية بمساعدة الأمم المتحدة، والتي سيتم نشرها حول مخيمات اللاجئين وفي المدن.

وقد وافق مجلس الأمن على انسحاب بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشارد على الرغم من عجز الحكومة التشادية عن إظهار قدرتها على حماية حقوق السكان الذين يعيشون في شرق تشارد، أو إرادتها السياسية للقيام بذلك. وطالما أعربت منظمة العفو الدولية، في مناسبات عده، عن قلقها من أن انسحاب بعثة الأمم المتحدة قبل الأوان من شأنه أن يعرض للخطر الأمن النسبي الذي يتمتع به السكان المحليون وأكثر من 260,000 لاجئ وقرابة 170,000 نازح.

## 4. لماذا يتم تجنيد الأطفال

تصاعدت وتيرة تجنيد الأطفال واستخدامهم من قبل الجماعات المسلحة، وهو ممارستان شائعتان أصلًا في شرق تشارد، مع تصاعد تفشي انتهاكات حقوق الإنسان التي أطبقت على شرق تشارد ودارفور في السنوات الست الماضية. ويتم تجنيد الأطفال في مختلف أنحاء شرق تشارد، من القرى ومخيّمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً. وتتحمل القوات المسلحة والجماعات المسلحة التشاردية وجماعات المعارضة السودانية، من قبيل حركة العدل والمساواة، مسؤولية تجنيد الأطفال واستخدامهم. ووفقاً لمصادر مختلفة<sup>26</sup>، فإن نحو 80 بالمئة من الجنود الأطفال منخرطون بالجماعات المسلحة، وأن 20 بالمئة منخرطون بالقوات المسلحة تشاردية. وذكر أن الجهات المجندة تدفع للأطفال من 10,000 إلى 250,000 فرنك أفريقي (من 20 إلى 500 دولار أمريكي).<sup>27</sup> وتقول المنظمات الإنسانية التي تعمل مع الأطفال الذين تم تسريحهم في شرق تشارد إنه تم تجنيد واستخدام معظمهم مباشرة في القتال في سن تترواح بين 13 و 17 سنة، وإن بعض الذين انخرطوا بالقوات أو الجماعات المسلحة، كانوا في العاشرة من العمر.

وفي مخيّمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً، بدا أن الأولاد المراهقين هم الأكثر عرضة للتجنيد، ولا سيما بعد أن يكملوا دراستهم الابتدائية ويفدوا أنفسهم بلا عمل أو مهنة. وفي القرى، فإن الأطفال الذين ينتمون إلى العائلات الفقيرة جداً أو الذين التحق أفراد عائلاتهم بالقوات المسلحة أو الجماعات المسلحة من قبل هم الأكثر قابلية للتجنيد.<sup>28</sup> ويستغل المجندون الشبكات العائنية والعرقية، أو يدفعون أموالاً لأشخاص في مخيّمات اللاجئين ومواقع النازحين مقابل تسهيل عمليات التجنيد.<sup>29</sup> ومن بين الأساليب الشائعة أن يرسل المجندون الأطفال الملتحقين بهم<sup>30</sup> أصلًا ومعهم أموال وملابس أنيقة وسجائر، وذلك كوسيلة لإغراء الأطفال الآخرين بالانضمام إليهم.

واختطف بعض الأطفال وأرغموا على الانضمام إلى القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة، بينما كان آخرون مدفوعين بظروف الفقر وانعدام فرص التعليم والعمل، أو بالانتقام لقتل أفراد عائلاتهم أو نهب مواشיהם. وقال آخرون لمنظمة العفو الدولية إنهم أرادوا أن يحموا عائلاتهم أو جماعتهم العرقية من هجمات الجماعات الأخرى. وغالباً ما يشعر الفتياً بأنه لا خيار لهم سوى الانضمام إلى القوات أو الجماعات المسلحة في المنطقة.

### الفقر المدقع

"والدي كبير في السن. وليس في منزلنا ما يكفيه جميعاً. ولذا أردتُ أن أسعي إلى تحسين أوضاعنا فالتحقت بالجيش، كي أساعد والدي ووالدتي."

عزام، الذي انضم إلى جماعة مسلحة وعمره 13 عاماً.

من الواضح أن الفقر المدقع يشكل عاملًا رئيسيًا في إجبار الأطفال على الانضمام إلى الجيش أو الجماعات المسلحة. وتعتبر منطقة شرق تشارد واحدة من أشد المناطق فقرًا في تشارد، وذلك إلى حد كبير بسبب بيئتها القاسية، وعقود من الإهمال من قبل السلطات، وانعدام الأمان على نطاق واسع. إن انعدام فرص التعليم والعمل يجعل الأطفال وأفراد عائلاتهم والزعماء المحليين يشعرون بأن الأفق الوحيد المفتوح أمامهم هو الانضمام إلى القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة.

## حكاية عزام

"غادرتُ أبيتشي قبل أربع سنوات في عام 2006. كنت لوحدي، ولم أخبر أحداً. كنت أعرف إلى أين أذهب للانضمام إلى التمرد. وقد ذهب بعض الناس إلى الحدود بين تشارد والسودان. سلكتُ الطريق من أبيتشي إلى أدربي، ثم إلى الجنينة في السودان. وقد استغرقت رحلتي سبعة أيام للانضمام إلى التمرد في الجنينة.

"لدي أشقاء أكبر مني سنًا، لم ينضموا إلى التمرد. والدي كبير في السن. ولا يوجد في منزلنا ما يكفينا جمياً، ولذا أردت أن أعمل على تحسين أوضاعنا والانضمام إلى الجيش كي أساعد عائلتي والدتي... "

"وبعد مرور سنة على التحاقني بجبهة إنقاذ الجمهورية [وهي جماعة مسلحة] أصبحت قائداً لجموعة مؤلفة من 50 مقاتلاً. وربما سلموني القيادة لأنني لم أكن أمياً، فقد كنت أستطيع القراءة والكتابة. ثم اضطررت للالتحاق بقوات الحكومة عندما قرر قائدنا الانضمام إلى الحكومة التشادية.

"في صفوف التمرد كان هناك جنود أصغر مني سنًا، وأخرون أكبر مني سنًا. كنت في الثالثة عشرة من العمر عندما التحقت بجبهة إنقاذ الجمهورية. كنت أول المكونات مدة أطول في المركز [مركز العبور والتوجيه] لمدة سنتين أو ثلاثة من أجل الدراسة، ولكن والدي يختصر، وطلبت والدتي مني العودة إلى أبيتشي."

ويؤثر الفقر أيضاً علىآلاف الأطفال الذين يعيشون في العديد من مواقع النازحين داخلياً وفي 12 مخيماً للاجئين في شرق تشارد. كما أن فرص التعليم المتاحة لهم بعد المرحلة الابتدائية قليلة للغاية. ويعتقد العديد من الأطفال الذين أجرينا معهم مقابلات في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً أنهم بانضمامهم إلى القوات والجماعات المسلحة، سيكون بوسعهم الحصول على الغذاء والكساء والمال.

"أبا"، وعمره الآن 15 سنة، غادر قريته عندما كان في العاشرة من العمر. وقال لمنظمة العفو الدولية إنه لم يكن يملك ملابس، وإن والديه كانوا يكفانه بالعمل الجسدي الشاق، وأراد أن يتخلص "من كل ذلك". لم تكن في قريته مدرسة. فذهب إلى السودان مع ثلاثة أصدقاء، أحدهم كان في الخامسة عشرة من العمر، للانضمام إلى جماعة المعارضة المسلحة "الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي". وقد أبدى مقاتلو الجبهة دهشتهم من صغر سنها، ولكنهم قالوا إن بوسع الأطفال أن يساعدوا في القيام بأعمال خدمية من قبيل جلب الماء للقوات. وكان هناك العديد من الأطفال ممن هم في مثل سنها.

مكث "أبا" هناك لمدة شهر، إلى أن قال لهم قادتهم إن باستطاعتهم العودة إلى ديارهم بسبب عقد اتفاق سلام بين الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي وبين الحكومة التشادية. وكان واحداً من نحو 100 طفل ذهبوا أولاً إلى مونغو، حيث احتجزوا في مراافق حكومية، ثم إلى مراكز العبور التابعة لمنظمة يونيسف في نجامينا. وقد قضى ثلاثة أشهر في مركز العبور، حيث التحق بمدرسة تعلم اللغة العربية. وفي عام 2008 أُرسل للإقامة مع قريب له في أبيتشي، وأراد أن يبقى هناك لإكمال دراسته.

## انعدام فرص التعليم

"اللاجئون الذين يملكون المال يرسلون أطفالهم لإكمال دراستهم في الفاشر، بينما يتم تجنيد الفقراء من قبل الجماعات المسلحة".

موظفي في مجال العون الإنساني يعمل مع اللاجئين في شرق تشارد.

إن العديد من الأطفال في سن الدراسة بشرق تشارد لا يستطيعون فعلياً الالتحاق بالمدارس الأساسية والثانوية. أما في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً<sup>31</sup>، فإن الدراسة على المستوى الأساسي متاحة على نطاق واسع، ولكن فرص الدراسة الثانوية والتدريب المهني نادرة. إن انعدام الفرص التعليمية والمهنية وفرص العمل جعل من الأطفال هدفاً سهلاً للمجندين أو اضطهدهم إلى الانضمام إلى الجماعات المسلحة طوعاً.

إن فرص التعليم والتدريب المهني نادرة في قرى ومدن شرق تشارد. وبموجب القانون التشاري، فإن التعليم العام الأساسي والثانوي يجب أن يكون مجانياً<sup>32</sup>، وإن التعليم الأساسي إلزامي<sup>33</sup>. بيد أن عدد المدارس الأساسية والثانوية في المنطقة قليل جداً، وعدد المعلمين غير كاف، بل إن معظمهم لا يتلقى رواتبهم من الدولة، وإنما يدفعها أهالي طلابهم.<sup>34</sup> ووفقاً لاحصاءات البنك الدولي، فإن 70 بالمئة من المعلمين في تشارد هم معلمون في المجتمعات المحلية، وأن نحو 8,000 معلم لا يتلقون أية مساعدات مالية من الحكومة.<sup>35</sup>

كما أن البرامج التربوية والمهنية التي تنظمها المنظمات الإنسانية في مخيمات اللاجئين محدودة لأسباب عده، منها عدم توفر الأموال الكافية.<sup>36</sup> وفي حين أن أعداداً كبيرة من الأطفال يلتحقون بالمدارس الأساسية المتوفرة على نطاق واسع في مخيمات اللاجئين في شرق تشارد، فإن الفرص المتاحة للأطفال لإكمال دراستهم الثانوية قليلة للغاية.<sup>37</sup> وتتولى منظمة "يونيسف" والمفوضية العليا لللاجئين وشركاؤهما مسؤولية تمويل وتنظيم التعليم الأساسي داخل مخيمات اللاجئين. ووفقاً لتقرير أصدرته المفوضية العليا لللاجئين في مارس/آذار 2010، فإن 98,832 طفلاً في سن الدراسة (بين السادسة والسابعة عشرة) يعيشون في 12 مخيماً لللاجئين في شرق تشارد.<sup>38</sup> وتحتوي المخيمات على 76 مدرسة أساسية تضم 370 طالباً، ويبلغ إجمالي عدد المعلمين 1,279 معلماً. ويعتبر مستوى تمثيل الفتيات مرتفعاً في بعض المدارس الثانوية. ففي مخيم أوري كاسوني لللاجئين، على سبيل المثال، كان 25 ولداً و 74 بنتاً ملتحقين بالمدارس خلال السنة الدراسية 2009-2010. وسجلت المفوضية العليا لشؤون اللاجئين نسبة تسرب مرتفعة تراوحت بين 7 و 40 بالمئة، وخاصة في مستوى الدراسة الثانوية. ولم تحدد الأسباب، لكنها ذكرت أن معظم المدارس الثانوية فرضت رسوماً مدرسية يدفعها أهالي الطلبة اللاجئون.

وثمة تحد إضافي يواجهه الأطفال اللاجئين من دارفور، ويتمثل في أن النظم التربوية ولغة التعليم مختلفة بين السودان وتشارد.<sup>40</sup> وهذا يجعل من الصعب للغاية على الطلبة الذين أكملوا دراستهم الأساسية في تشارد أن يعودوا إلى السودان، حيث ربما تتوفّر فرص أكثر للتعليم الثانوي. وعلاوة على ذلك، فإن السلطات السودانية لا تعترف بشهادات الدراسة الأساسية والثانوية التي تصدرها منظمة الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف".<sup>41</sup> وقال مسؤولون في الأمم المتحدة لمنظمة العفو الدولية إن مناقشات جرت مع السلطات السودانية في الخرطوم وجوباً ودارفور في محاولة لحل هذه المشكلة.

وقد حصل "صندوق تعليم اللاجئين"، وهو منظمة غير حكومية دولية، بشكل منفصل، في أغسطس/آب 2009 على موافقة الحكومة السودانية على نتائج المساقات التي يدرسها الصندوق للأطفال اللاجئين في شرق تشارد.<sup>42</sup> وحصل 80 طالباً لاجئاً على شهادات معترف بها من الحكومة السودانية، وتتمكنوا من إكمال دراستهم الجامعية. كما نظم صندوق تعليم اللاجئين برنامجاً تربوياً على مستوى التعليم الثانوي في مخيمات اللاجئين من خلال برنامج التعلم عن بعد للطلبة الذين لم يكملوا تعليمهم الثانوي في السودان. وانخرط أكثر من 200 طالب في ذلك البرنامج في العام الدراسي 2009-2010.

وثمة عدد قليل من فرص التدريب المهني في بعض مخيمات اللاجئين في شرق تشارد، ولكن لا تتوفر فرص تذكر في مواقع النازحين داخلياً، حيث حتى المدارس الأساسية محدودة للغاية.

### **النزاع العرقي وإنعدام الأمان**

"بوجه عام، لا يُخبر الأطفال والديهم عندما يذهبون للانضمام إلى الجيش أو الجماعات المسلحة، لأنهم يخشون لأنفسهم بالذهاب. ولكن ثمة حالات أخرى، يطلب فيها الأهل من أطفالهم الذهاب بهدف تفادي تعرضهم للقتال خلال الهجمات".

مقابلة مع مجموعة من قادة قبيلة "التامة" النازحين، أبيتشي، يونيو/حزيران 2010.

إن تفشي حالة انعدام الأمان في شرق تشارد والقتال المنقطع بين الجيش والجماعات المسلحة يعتبران أحد العوامل الأكثر أهمية التي تدفع الأطفال إلى الانضمام إلى القوات والجماعات المسلحة في تشارد ودارفور. وتؤدي التوترات العرقية والمصادمات بين الجماعات المختلفة في المنطقة إلى تفاقم هذه الأوضاع المتقلبة.

### **سلامة، 17 عاماً**

"في عام 2007، غادرت إلى أبيتشي، ثم إلى أدربي والجنبية في السودان. كنت في الثالثة عشرة في ذلك الوقت ... وكان الأطفال المنحدرون من الأصل العرقي الذي ينتمي إليه رئيس الجمهورية يضربوبني، بل إنهم سرقوا دراجتي الهوائية. إنني أعرف أشخاصاً في أبيتشي، وركبت الحافلة للوصول إليها. مكثت مع أفراد من عائلتي لمدة يومين، ثم ذهبت إلى أدربي ... كنت أسفراً مع صديق من قريتي عمره 14 عاماً. وفي الجنبية دلعني على موقع المتمردين، حيث تلقيت تدريباً على القتال. وكان بيننا العديد من الفتياً. نقلوني إلى الغابة، ومنها توجهنا إلى تشارد للقتال ضد الجيش الوطني التشاردي".

"كنت مع التمرد في السودان، مع "اتحاد القوى الديمقراطية من أجل التغيير". وعدت إلى تشارد عندما انضم قائدنا إلى الحكومة. وفي تشارد أرسلت إلى معسكر الجيش في موسورو لمدة شهر، ثم نقلني موظفو منظمة الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف" إلى مركز العبور في نجامينا".

وكثيراً ما كانت العائلات تشجع أطفالها على الانضمام إلى القوات والجماعات المسلحة من أجل حماية جماعاتهم في غياب الحماية الحكومية.<sup>43</sup> وفي عامي 2006 و 2007 ناشدت الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي الفتياً في منطقة غوبريدا أن يهبوا لحماية جماعة "التامة" ضد الجماعات العرقية الأخرى كالزغاوة و"العرب". وبالمثل، فقد دعا قادة الجيش جماعة "داجو" التي تعيش في منطقة دارسيلا إلى إرسال أطفالها للانضمام إلى كسبيل لحماية جماعاتهم، كما شجع الأهالي وأفراد الجماعات المحلية القادمين من دارفور الذين يعيشون في مخيمات في شرق تشارد الأطفال على القتال من أجل أرض الوطن وجماعاتهم، وذلك عن طريق الانضمام إلى جماعات المعارضة

المسلحة الدارفورية، من قبيل حركة العدل والمساواة وجيشه تحرير السودان. وفي بعض القرى ومواقع النازحين داخلياً، تم حث الأطفال على الانتقام لقتل أفراد عائلاتهم أو نهب مواشيهم من قبل المليشيات أو أفراد الجماعات العرقية الأخرى.

وبالنسبة لأطفال آخرين، كان التجنيد يمثل الطريقة الوحيدة للفرار من الهجمات التي تقع على قراهم من قبل جماعات مسلحة أو مليشيات أو جماعات عرقية أخرى. وفي مثل هذه الهجمات يرجح أن يشكل هؤلاء الصبيان، الذين يُنظر إليهم كمقاتلين محتملين في المستقبل، أهدافاً لقتلة.

## صالح، 17 عاماً

"إن معظم سكان غويريда هم من الزغاوة والتامة. وأنا عربي، وكذلك كان جدي... وذات ليلة، تعرض جدي ومعه ثلاثة من الزعماء القبليين لهجوم وقتلوا. هاجمه أربعة رجال: اثنان من الزغاوة وأثنان من التامة. وبعد القبض عليهم طلب حاكم دار تامة إعدامهم، ولكن الرئيس ديبي تدخل وقال إن كل ما عليهم هو دفع الديمة<sup>44</sup>. ثم أطلق سراح الرجال الأربع سراً..."

"هذا هو سبب انضمami إلى التمرد. في اليوم الذي توفي فيه جدي ... سافرت، وسلكتُ الطريق إلى أدرني، ثم إلى الجنينة في السودان. وهناك قابلتُ بعض أفراد الجماعات المسلحة، وذهبت معهم إلى قaudتهم العسكرية في وادي تامور. ذهبت لوحدي. وكان المتمردون الذين انضممت إليهم تحت قيادة عبد الواحد. تلقيت تدريباً في قاعدة وادي تامور كجندi حقيقي ... ثم طلبت مني جماعة أحمد حسب الله صبيان الانضمام إليها، وذهبت معها إلى مكان آخر في السودان. ومن هناك قمنا بالهجوم على مدينة أم زوير في شرق تشارد. وبعد ستة أشهر أبلغنا أحمد حسب الله صبيان بأنه قرر العودة إلى تشارد لأن السلام قد حلّ ولم يعد هناك قطاع الطريق".

لقد حال استمرار انعدام الأمن دون عودة الأطفال الذين تم تسريحهم إلى عائلاتهم، وبعد مفاوضات لإطلاق سراح الأطفال واقتقاء آثار والديهم أو أقربائهم، واجهت منظمة "يونيسف" وشركاؤها صعوبات شديدة في جمع شمل الأطفال المسريحين مع عائلاتهم وتسهيل إعادة إدماجهم في مجتمعاتهم. وقد بقيت أغلبية قراهم غير آمنة، ولم يكن من السهل نقل الأطفال من مراكز العبور في نجامينا إلى هذه المناطق. ونتيجة لذلك، فقد قضى بعض الأطفال أكثر من عام في تلك المراكز. وقال العاملون في مجال العون الإنساني، إن من المفترض أن يمكثوا مدة أقصاها ثلاثة أشهر قبل جمع شملهم مع عائلاتهم.

واستمرت التوترات العرقية في منطقة غويريدا، ولاسيما بين الزغاوة (الجماعة العرقية التي ينتمي إليها الرئيس ديبي) والتامهة في منطقة دار تامة.<sup>45</sup>

## الممارسات المحلية والثقافة

في بعض الحالات تلعب الممارسات المحلية والثقافة دوراً أساسياً في تجنيد الأطفال: إذ يُنظر إلى الالتحاق بالجيش على أنه نوع من التقدم في السلم الاجتماعي، وأن العائلة التي لها طفل في الجيش تكتسب الاحترام. كما أن الأولاد الذين لا يستطيعون، أو لا يرغبون في أن يصبحوا مقاتلين يُعتبرون جبناء بوجه عام.<sup>46</sup> وفي شرق تشارد، يعتبر الصبي الذي يكون بين الثالثة عشرة والثامنة عشرة رجلاً بالغاً. كما أن الرأي القائل بأن الأطفال دون سن الثامنة عشرة يعتبرون صغاراً على الانضمام إلى قوة مسلحة غير مفهوم على نطاق واسع ولا يشاكل أصحابه عدد كبير من أفراد المجتمعات التي تعيش في شرق تشارد.

## سليمان، 16 عاماً

"غادرت غويريدا في 12 يناير/كانون الثاني 2008 ... وكان الأشخاص المقربين من السلطات ينهبون مقتنيات الأشخاص الآخرين. وقد قُتل بعض أفراد عائلتنا على أيدي الزغاوة، وأردت أن أثأر منهم نيابة عن عائلتي. تحدثت عن ذلك مع أصدقائي، وقررنا جميعاً مغادرة القرية والانضمام إلى التمرد. غادر خمسة منها، وجميعهم من الجيران القريبين والأخوة. كان أحدهم أصغر مني سناً. ولم نتحدث عن الأمر مع والدينا، فقد اتخاذنا قرارنا بمفردنا..."

"مكثت مع اتحاد القوى الديمقراطي من أجل الوحدة" مدة شهر. ثم انضمت إلى الحركة الوطنية للإصلاح لأنها كانت تضم أفراداً من عائلتي. ومكثت معهم مدة 14 شهراً. كنت جندياً عاديًّا، حملت بندقية كلاشنكوف وتدربت على استخدامه. كان بعض المقاتلين أكبر مني سناً، وبعضهم أصغر مني سناً... وفي النهاية انضمت الحركة الوطنية للإصلاح إلى الحكومة التشارية".

## 5. اللاجئون والنازحون داخلياً

"لا أحب البقاء في هذا المخيم بدون أن أفعل شيئاً. لا عمل ولا مدرسة ولا مال، إبني فقير؛ ففي حركة العدل والمساواة [جماعة معارضة مسلحة سودانية] لا يدفعون لنا أجوراً، ولكننا نستولى على أشياء من العدو عندما نخوض قتالاً معه."

مقاتل طفل سابق في صفوف حركة العدل والمساواة، في مقابلة معه في مخيم اللاجئين بشرق تشارد، مايو / أيار 2010.

" التجنيد مستمر هنا، ولكن الناس يخشون استنكاره."

أحد العاملين في المجال الإنساني في مخيم كونونغو للاجئين، يونيو / حزيران 2010.

وغالباً ما عجزت الحكومة التشادية عن إظهار إرادتها أو قدرتها على حماية المدنيين، بمن فيهم النازحون داخلياً الذين يعيشون في شرق تشارد. إذ أن أطراف النزاع في شرق تشارد ودارفور لم تتحتم الطابع المدني لمخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً في شرق تشارد. ويُستخدم بعض مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً كقواعد للتجنيد من قبل الجماعات المسلحة السودانية والتشاردية على السواء، ومن قبل قادة الجيش التشادي إلى حد ما. وذكرت الأمم المتحدة أن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد سجلت 26 حالة تجنيد لأطفال من قبل الجيش في عام 2009. وكان 15 طفلاً منهم لاجئين جندوا في مارس / آذار 2009، وُعد بعضهم بتلقي 47 400 فرنك أفريقي (800 دولار أمريكي) مقابل انضمامهم.

ولطالما اعتبر مخيم أوري كاسوني للاجئين في شمال شرق تشارد قاعدة للتجنيد للجماعات السودانية المسلحة، ومنها حركة العدل والمساواة. وقد تواجد أعضاء حركة العدل والمساواة بشكل منتظم في مخيّمي اللاجئين "أم نباك" و "أوري كاسوني" في عام 2009، ونظموا حملة تجنيد مكثفة في مخيم "فارتشانا" للاجئين في مطلع عام

48. فعلى سبيل المثال، نظم اجتماع في ليلة 12 سبتمبر/أيلول لتجنيد الأطفال في جماعة مسلحة سودانية في مخيم "غوز أمير" لللاجئين. وقد اعتقلت مفرزة الأمن الموحدة 11 شخصاً من بين لاحقاً أنهم كانوا ينظمون اجتماعات منتظمة لتجنيد أطفال لاجئين لصالح تلك الجماعة المسلحة. وقالت الأمم المتحدة إن ذلك التجنيد دوافع سياسية، وإن أولئك الأشخاص استخدمو منظمات الشباب لاستهداف الأولاد والبنات.<sup>49</sup>

لقد عاد معظم الأطفال اللاجئين الذين انضموا إلى الجماعات المسلحة في السنوات الأخيرة إلى مخيمات اللاجئين في شرق تشارد في عامي 2009 و 2010. وأشار عدد من الأطفال الذين جرت مقابلتهم في مخيم كونوغو لللاجئين، ومن كانوا سابقاً منخرطين سابقاً في الجماعات المسلحة، أو المنخرطين فيها حالياً، إلى أنهم في إجازة لزيارة عائلاتهم، وأنهم سيعودون إلى منطقة "جبل" في السودان، حيث تتركز قاعدتهم.<sup>50</sup>

وقد تم تجنيد الأطفال اللاجئين بصورة منتظمة على أيدي الجماعات المسلحة التشادية والسودانية وأفراد الجيش التشادي، وهو ما يعتبر انتهاكاً للالتزامات الدولية والإقليمية والوطنية. وكان من بين الأعداد المتزايدة للأطفال المهاجرين أو العائدين إلى السودان من شرق تشارد، أطفال نازحون تتراوح أعمارهم بين 10 سنوات و 14 سنة، بالإضافة إلى الأطفال اللاجئين. وقال بعض أهالي الأطفال لنظمة العفو الدولية إنهم يعتقدون أن أطفالهم كانوا قد سافروا إلى السودان لأغراض اقتصادية، وبالذات بحثاً عن عمل، ولكنهم نادراً ما كان لديهم معلومات محددة حول المكان الذي ذهب إليه أطفالهم. وعلم بعضهم فيما بعد أن أطفالهم عبروا الحدود السودانية عند مدينة "أدي" وأن معظم الأطفال الذين غادروا موقع النازحين داخلياً - وخاصة في "كوبىغو" - قد انضموا إلى القوات أو الجماعات المسلحة. وقد أكد العاملون في مجال المساعدات الإنسانية تلك المخاوف.

## 6. الفتيات في النزاع التشاردي

وقد وقعت النساء والفتيات ضحايا لانتهاكات حقوق الإنسان، ومنها الاغتصاب وغيره من أشكال العنف، في النزاعات الناشبة بشرق تشارد. وقد دعت منظمة العفو الدولية حكومتي تشارد والسودان وجماعات المعارضة المسلحة في تشارد والسودان إلى احترام التزاماتها بموجب القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني. كما وجهت مناشدات من أجل إجراء تحقيقات ومحاكمات فيما يتعلق بانتهاكات حقوق النساء والفتيات أمام محاكم مستقلة ومختصة ومحايدة، وتوفير الإنصاف الفعال للضحايا.<sup>51</sup>

ويُعتقد أن عدد الفتيات اللاتي يتم تجنيدهن أو استخدامهن من قبل القوات والجماعات المسلحة قليل. بيد أن جنوداً أطفالاً سابقين في شرق تشارد، وغيرهم من المصادر، ذكروا أن الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي، وهي جماعة مسلحة، قامت بتجنيد فتيات في السنوات الأخيرة، وأن بعض الفتيات قلن إنه تم تجنيدهن بعد اغتصابهن أو لحمايتهم من الاغتصاب من قبل مليشيات الزغاوة.<sup>52</sup> وفي أغسطس/آب 2010، ذكرت الأمم المتحدة أنه كانت هناك 10 فتيات من بين 58 طفلاً تتراوح أعمارهم بين 10 سنوات و 17 سنة، ومن كانوا منخرطين في "الحركة من أجل الديمقراطية والعدالة في تشارد" وسمح لهم بالعودة إلى عائلاتهم.<sup>53</sup>

وبوجه عام، أُسهمت المعتقدات الثقافية والدينية في حماية الفتيات من المشاركة المباشرة والفعالة في الأعمال الحربية. فعلى سبيل المثال، تعتبر النساء والفتيات، بموجب التفسيرات المحلية للإسلام، "غير طاهرات" خلال فترة الدورة الشهرية، أي الفترة التي يجب لا يقربهن فيها الأولاد والرجال. وغالباً ما يُسوق هذا الأمر كأحد أسباب عدم تجنيد الفتيات بشكل كبير.<sup>54</sup>

## ٧. المجندون

لقد تورطت جميع أطراف النزاع في شرق تشارد في تجنيد واستخدام الأطفال. وقد ورد اسم كل من الجيش الوطني التشارادي وحركة العدل والمساواة، وهي جماعة مسلحة معارضة سودانية، في التقرير السنوي للمثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعنى بالأطفال في النزاعسلح، والذي يتضمن "قائمة بالأطراف التي تقوم بتجنيد واستخدام الأطفال، أو قتالهم أو تشويههم و/أو اقتراف عمليات الاغتصاب وغيره من أشكال العنف الجنسي ضد الأطفال في ظروف النزاعسلح، المدرجة على جدول أعمال مجلس الأمن، مع الأخذ بعين الاعتبار الانتهاكات الأخرى التي ترتكب ضد الأطفال".<sup>55</sup>

### الجيش التشارادي

"من الصعب مراقبة وتوثيق عملية التجنيد من قبل الحكومة التشارادية، ولكن الجميع يرون الأطفال في عربات وشاحنات عسكرية حتى لو قال وزير الدفاع إنه لا وجود للأطفال في صفوف الجيش الوطني التشارادي".

أحد العاملين في مجال العون الإنساني، أبيتشي، يونيسي، حزيران 2010.

ووفقاً لمصادر متعددة في شرق تشارد ونجامينا<sup>56</sup> وبحوث أجرتها منظمة العفو الدولية، فإن استخدام الأطفال من قبل الجيش التشارادي لا يزال مستمراً. ويقال إن قادة الجيش واصلوا زيارة القرى في شرق تشارد وحث الأهالي على إرسال أولادهم للانضمام إلى الجيش وغيره من قوات الأمن التشارادية كالدرك والشرطة وحرس البايدية. وبينما المسؤولون الحكوميون أن يكون لدى الحكومة سياسة لتجنيد الأطفال، ولكنهم يعرفون بوجود أولاد في صفوف الجيش. ومن الشائع أن يرى الناس فتياناً صغاراً في شاحنات عسكرية حول مطار أبيتشي وفي نجامينا.<sup>57</sup> وفي ملاحظاتها الختامية حول تشارد، أعربت لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل عن "قلقها بشأن استمرار تجنيد واستخدام الأطفال من قبل جميع أطراف النزاع، وبشكل خاص ... بعض القادة المحليين للقوات المسلحة التشارادية".<sup>58</sup>

"لا يوجد سوى المسنون في هذا الموقع [موقع للنازحين داخلياً]. فقد التحق جميع أولادنا الشباب بالجيش [تبين لاحقاً أن معظمهم دون سن الثامنة عشرة، بل إن بعضهم في الثالثة عشرة من العمر]. ظننا أنهم سيعودون لحمايتنا. وطلبت منهم الحكومة الانضمام إلى الجيش الوطني التشارادي وحماية مجتمعنا. بل إن المجندين حضروا إلى هنا، وقالوا إنهم سيأخذونهم لتلقي التدريب العسكري لمدة 45 يوماً، ثم يطلبون منهم العودة لحمايتنا. ولكنهم بدلاً من ذلك، نقلوهم إلى "موسورو" للتدريب لمدة تسعه أشهر، ومن ثم أرسلوهم إلى "بهاري" و"فادا" وأماكن أخرى، بالنسبة للجماعات الأخرى كالزغاوة والغوراني، فإنه يُسمح للشباب الذين ينضمون إلى الجيش بالعودة لحماية عائلاتهم وجماعاتهم، ولكن ذلك ممنوع علينا نحن "الداجو". فأولادنا منتشرون في كل مكان من البلاد، ولكن ليس هنا في منطقتنا. إننا نشعر بإهمال الحكومة لنا. فلا يوجد ضباط من الداجو في الجيش الوطني التشارادي. ولذا، فإننا لن نرسل أولادنا للإنضمام إلى الجيش الوطني التشارادي بعد اليوم. لو كان أطفالنا معنا هنا لما قُتل أبناء الداجو في أحداث تيرو ومارينا".<sup>59</sup>

ويشير العديد من الأطفال المنخرطين في الجيش بشكل واضح ومرئي إلى أن العديد من الضباط يسمحون بتجنيد الأطفال أو يغضون الطرف عن تجنيدتهم على الأقل. ويقول جنرال سابق ومستشار للحكومة لشؤون الدفاع<sup>60</sup> إن

الجيش الوطني التشارادي، من الناحية الرسمية، لم يقم بتجنيد أطفال منذ عام 1978، بيد أن بعض الضباط جندوا أطفالاً من أفراد عائلتهم الممتدة، ولاسيما في المناطق الريفية بشرق تشاراد.<sup>61</sup> وفي عام 2007 شك تقرير الأمين العام للأمم المتحدة بشأن الأطفال والنزاع المسلح في "مدى ترجمة الالتزامات والتوجهات المتعلقة بالسياسات إلى أفعال من قبل القادة الميدانيين كأفراد"، مستشهدًا بحالة 50 طفلًا من لم تتجاوز أعمارهم الثانية عشرة، الذين كانوا منخرطين في الجيش في غوز - بيدا.<sup>62</sup>

كان ياسين في السادسة عشرة من العمر عندما تم تجنيدته على أيدي جنود تشاراديين في غوز - بيدا في موقع للنازحين داخلياً بشرق تشاراد في ديسمبر/كانون الأول 2008، ونقل إلى مودينا لتقي تدريب عسكري. وكانت عائلته تعيش هناك منذ فرارها من قريتها. وقال شقيقه الأكبر إنه كان قد اشتراك في عدة معارك، منها في مودينا وأم جرس وحاوش. بيد أنه عاد إلى موقع النازحين داخلياً في 15 فبراير/شباط 2010 لأنهم لم يدفعوا له رواتبه، وطلب منه قائده أن يتخل بالصبر. كما عاد إلى الموقع كل من ابن عمه، البالغ من العمر 18 عاماً، وصديق قديم له، وهو في السابعة عشرة. وفي أبريل/نيسان 2010، سافر ياسين إلى الجنينة في السودان بحثاً عن عمل على ما يبدو. وقال شقيقه إن الشباب التحقوا بالجيش بسبب انعدام الفرص في موقع النازحين، وبسبب التوترات بين المزارعين ومربى الماشي في قراهم الأصلية.

وقال بعض الزعماء في موقع للنازحين داخلياً إن قادة الجيش قاموا بتجنيد ما لا يقل عن 150 طفلًا من ذلك الموقع في الفترة بين عامي 2006 و 2007.<sup>63</sup>

والتحق بالجيش نحو 16 صبياً من موقع للنازحين داخلياً في شرق تشاراد، في عامي 2007 و 2008، ومن بينهم طفل في الثالثة عشرة في ديسمبر/كانون الأول 2008. وقد تلقوا تدريباً في الجيش بالقرب من "أدي".<sup>64</sup> وذكر أن ضباط الجيش كثيراً ما طلبوا من المجندين أن يعودوا إلى قراهم بعد تلقي التدريب العسكري لحمايتها من هجمات الجماعات المسلحة. وقال زعماء النازحين إنه كانت هناك موجة تجنيد مكشوفة في الموقع في أواخر عام 2008 ومطلع عام 2009، كانت قد بدأت أصلاً في مركز التجنيد العسكري في غوز - بيدا، ومع أن الخط الرسمي كان يقول إن الجيش لا يقبل سوى المجندين الذين تزيد أعمارهم على 18 سنة، فقد قدم زعماء النازحين تفاصيل حول العديد من الفتيان الصغار الذين تم تجنيدتهم، ورُغم أن قادة الجيش نصوحون بالكذب بشأن أعمارهم.<sup>65</sup>

في أبريل/نيسان 2010، ذكر الأمين العام للأمم المتحدة أن "حكومة تشاراد أظهرت التزاماً ثابتاً وواضحاً بمكافحة تجنيد واستخدام الأطفال في النزاع المسلح، وبنوع العنف ضد المرأة"، وأنها نظمت زيارات تدقيق وتحسيس إلى معسكرات ومواقع الجيش التشارادي في مختلف أنحاء البلاد.<sup>66</sup> وقد أبرز تقرير الأمين العام حول الأطفال والنزاع المسلح لعام 2010 أن وزارة الدفاع [التشارادية] أصدرت أوامر إلى قادة القوات المسلحة وقوات الأمن بالسماح للأمم المتحدة واللجنة الدولية للصليب الأحمر بدخول معسكرات الجيش بهدف المراقبة والتدقيق [في وجود الأطفال]."<sup>67</sup> ومع ذلك، وعلى الرغم من هذه الأوامر، فقد استمر بعض القادة في استخدام وتجنيد الأطفال،<sup>68</sup> ولم يتم تسهيل دخول ممثلي الأمم المتحدة والصليب الأحمر إلى بعض المراكز العسكرية من قبيل مركز الاعتقال في كوروتورو.<sup>69</sup>

في أبريل/نيسان 2010، ذكرت الأمم المتحدة في أن 13 بالمائة من الأطفال الذين سُرحو من القوات والجماعات المسلحة في تشاراد في عامي 2007 و 2008، وعددهم 556 طفلًا، كانوا في الجيش. حتى أن جهاز أمن الدولة، وهو جهاز نبوي، تورط في تجنيد أشخاص دون سن الثامنة عشرة.<sup>70</sup> ودفع لكل طفل 333,000 فرنك أفريقي (670 دولار أمريكي) أو درجة نارية كنوع من "رسوم التجنيد"، وغادر ما لا يقل عن 100 طفل مركز التدريب التابع للجيش الوطني التشارادي في موسورو، وتم نشرهم في قواعد DGSSIE، ومنها في معسكري غاسي وأمتنين،

ومعسكر "دي مارتيز" في نجامينا.

وذكر أن ضباطاً في الجيش التشادي قاموا بتجنيد أطفال لاجئين. ففي مطلع عام 2008، تم تجنيد عبدالله، وعمره 15 عاماً، على أيدي أفراد في الجيش الوطني التشادي في قرية تقع بالقرب من مخيمه، على الرغم من أنه أخبرهم بأنه لاجئ سوداني يعيش في مخيم "جبل" للاجئين. وغادر الجيش في وقت لاحق من عام 2008، بعد اشتراكه في عدة معارك في أبيي ودغاسو وحولهما. وقد عاد إلى مخيم "جبل"، ثم غادر في فبراير/شباط 2010. وقال أقاربه إنه تعرض لصدمة شديدة ناجمة عن اشتراكه في القتال. وتتحدث الأمم المتحدة، على سبيل المثال، عن حالة 15 طفلاً لاجئاً تم تجنيدتهم في الجيش في مارس/آذار 2009، ووُعد كل منهم بتسليم 400,000 فرنك أفريقي (800 دولار أمريكي).<sup>71</sup>

أبو بكر لاجئ سوداني في الثامنة عشرة من العمر، انضم إلى الجيش الوطني التشادي في أبيي وأرسل إلى أبيبيشي. وعاد أخيراً إلى مخيم اللاجئين في أبريل/نيسان 2009، بعد التحاقيق بمعسكر الجيش الوطني التشادي في نوفمبر/تشرين الثاني 2008. وطلبت منه عائلته إلا يذهب إلى الجيش الوطني التشادي أو أية جماعة مسلحة. أمضى سنة كاملة مع الجيش الوطني التشادي، ولا يزال بانتظار تسلم راتبه قبل أن يقرر ما إذا كان سيعود أم لا. وفي وقت ما ذهب إلى نجامينا سعياً وراء راتبه، ولكن قادته رفضوا أن يدفعوا له شيئاً. وفي 25 فبراير/شباط، اخفى من مخيم اللاجئين في شرق تشارد، وتعتقد والدته أنه ذهب إلى السودان لزيارة بعض أفراد عائلته.

في يونيو/حزيران 2010 صنفت وزارة الخارجية الأمريكية تشارد بين البلدان التي تجند الأطفال وتستخدمهم. وتتصدر أحكام قانون منع تجنيد الأطفال لعام 2008 على حظر تقديم مساعدات عسكرية من الولايات المتحدة إلى الحكومات التي تقوم بتجنيد الأطفال واستخدامهم.<sup>72</sup> ويقول تقرير الولايات المتحدة لعام 2010 المتعلق بالاتجار بالأشخاص: "إن عدداً كبيراً، لكن غير معروف، من الأطفال مازالوا في صفوف الجيش الوطني التشادي. وتم تجنيد أطفال سودانيين في مخيمات اللاجئين بشرق تشارد قسراً من قبل الجماعات المتمردة السودانية، التي تدعم بعضها الحكومة التشادية، خلال فترة إعداد التقرير".<sup>73</sup>

وعلى الرغم من هذا التقييم، فقد وقع الرئيس الأمريكي باراك أوباما، في 25 أكتوبر/تشرين الأول 2010، مذكرة استثنى بموجبها تطبيق قانون منع تجنيد الأطفال، باسم "المصلحة القومية" على كل من تشارد وجمهورية الكونغو الديمقراطية والسودان واليمن.<sup>74</sup> ويساور منظمة العفو الدولية قلق من أن يرسل هذا الأمر إشارة خاطئة ويخفف الضغوط على الحكومة التشادية لحملها على وضع حد لتجنيد الأطفال. ودعت المنظمة حكومة الولايات المتحدة إلى ضمان ألا يؤدي الاستثناء إلى تقويض الجهود التي تبذلها الحكومة الأمريكية من أجل حماية حقوق الأطفال في العالم بأسره.<sup>75</sup>

## جماعات المعارضة المسلحة التشادية

إن أغلبية حالات التجنيد في القرى ومخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً تمت على أيدي جماعات المعارضة المسلحة التشادية. وخلال حملات التجنيد الضخمة، ولا سيما في الفترة بين عامي 2006 و 2008، قامت الجماعات المسلحة بتجنيد واستخدام أعداد كبيرة من الأطفال منذ اندلاع الأزمة الراهنة في شرق تشارد في عام 2005. وورد أن الحكومة كانت على علم بعمليات التجنيد في مخيمات اللاجئين، ولاسيما في عام 2008.<sup>76</sup>

ووفقاً لمنظمة "يونيسف" وغيرها من المصادر، فقد تم تسريحأطفال من الجماعات المسلحة التالية حتى الآن:<sup>77</sup>

- المجلس الديمقراطي الثوري
- الجبهة الشعبية لنهضة الوطنية
- جبهة إنقاذ الجمهورية
- الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي
- الحركة الوطنية للإصلاح
- تجمع القوى من أجل التغيير
- الاتحاد من أجل التغيير الديمقراطي
- اتحاد القوى الديمقراطية من أجل التغيير
- اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية
- اتحاد قوى المقاومة.

كانت الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي، التي أُنشئت في عام 2005، إحدى الجهات الرئيسية التي تقوم بتجنيد الأطفال، ومعظمهم من قبيلة التامة في منطقة غويريда، وخاصة في الفترة بين عام 2006 ومارس/آذار 2007<sup>78</sup>. ووفقاً لبعض التقديرات، فإن 25 بالمئة من مقاتلي الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي كانوا أطفالاً تتراوح أعمارهم بين 12 سنة و 18 سنة. وقال زعماء محليون في منطقة غويريدا لمنظمة العفو الدولية إن الجبهة جندت ما لا يقل عن 100 طفل تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات و 16 سنة من قرية "فاري" بالقرب من غويريدا في عامي 2006 و 2007. وورد أن ما لا يقل عن 60 طفلاً غادروا قرية أوبى، بالقرب من فاري في نهاية عام 2009. ويخشى الزعماء المحليون، بين فيهم المعلمون، أن تكون الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي قد عادت إلى ممارسة التجنيد في المنطقة.<sup>79</sup> واستناداً إلى معلومات حصلت عليها منظمة العفو الدولية من مصادر المنطقة، فإنها تقدر أنه تم تجنيد ما لا يقل عن 300 طفل من مدينة غويريدا في عامي 2006 و 2007.<sup>80</sup> وقد استمر ورود أنباء عن قيام الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي بعمليات تجنيد حتى بعد توقيع اتفاقية سلام مع الحكومة التشاردية في ديسمبر/كانون الأول 2006.<sup>81</sup>

انضم عبدي، البالغ من العمر 16 عاماً، إلى الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي عندما كان في الحادية عشرة من العمر. وقال لمنظمة العفو الدولية إنه انضم إلى الجبهة لأنه شعر بالإذلال من قبل أفراد قبيلة الزغاوة، الذين اعتادوا المجيء إلى قريته وقتل الناس فيها والاستيلاء على مواشيهم. وقال إنه شعر بأنه يتمتع بالقوة وأنه يستطيع أن يفعل ما يشاء. وقد انضم إلى التمرد مع 14 صبياً آخر، كان ثلاثة منهم في مثل سنه، أي في الحادية عشرة. وساروا على أقدامهم لمدة يومين قبل أن يصلوا إلى قاعدة المتمردين في تدبيتي بالسودان. وكان هناك ما لا يقل عن 160 طفلاً آخرين، قال العديد منهم إنهم نُقلوا إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية لتلقي التدريب.

وقال إنه أصبح قائد كتيبة، حيث كان تحت إمرته نحو 200 جندي سوداني وتشادي. واشترك في أربع معارك كبيرة في مونغو (غويريدا) وحجر مارفين وغوركوم وحرار مانغو بالقرب من السودان. وقال إنه قتل بعض الأشخاص.

وفي عام 2007 تم تسریحه عقب توقيع اتفاق دیسمبر/کانون الأول 2006 مع الحكومة. وقد قال قائد الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي للأطفال إنهم ينبغي أن يعودوا إلى منازلهم وأن يذهبوا إلى المدرسة.<sup>82</sup>

كما قامت جماعات معارضة مسلحة تشاردية أخرى بتجنيد أطفال في صفوفها. فاتحاد قوى المقاومة، وهو ائتلاف من ثمانى جماعات مسلحة سُكل في يناير/كانون الثاني 2009، ضمًّا في صفوفه "أطفالاً وقعوا لاحقاً في أسر الجيش التشاردي إثر قتال نشب في أم دام في مايو/أيار 2009، وسلموا إلى منظمة "يونيسف". وقد قامت معظم الجماعات في ائتلاف اتحاد قوى المقاومة بتجنيد واستخدام الأطفال في صفوفها، وتمتعت بالحصانة من العقاب.<sup>83</sup>

### **الجماعات المسلحة السودانية**

قامت جماعات المعارضة المسلحة السودانية، وخاصة حركة العدل والمساواة بتجنيد الأطفال واستخدامهم في صفوفها، واستمرت في ذلك. كما استخدمت هذه الجماعات مخيمات اللاجئين في شرق تشارد كمراكز تجنيد خلال عام 2010.<sup>84</sup> وقال شهود عيان لمنظمة العفو الدولية إن المقاتلين المسلمين التابعين لحركة العدل والمساواة دخلوا مخيم اللاجئين بمركبات عسكرية، وكانوا أكثر عدداً من الجنود التشارديين في بعض المناطق، وخاصة في الفترة الممتدة حتى نهاية عام 2009.<sup>85</sup> ولكن مقاتلي حركة العدل والمساواة أصبحوا أقل ظهوراً في شرق تشارد عقب تطبيع العلاقات بين السودان وتشارد في مطلع عام 2010.<sup>86</sup>

في عام 2009 أثار الأمين العام للأمم المتحدة بواعث قلق بشأن مراكز التجنيد التابعة لحركة العدل والمساواة في مخيم أوري كاسوتي للاجئين في بهاي وفي قرية إريبا بدعم فعلاً من جانب بعض زعماء اللاجئين المحليين ومعلمى المدارس.<sup>87</sup> ونظم بعض زعماء اللاجئين اجتماعات للمجندين في المخيم. وكان عدد كبير من الأطفال يخفون من المخيم في أعقاب كل اجتماع.<sup>88</sup> وفي ملاحظاتها الخاتمية حول تشارد في عام 2009، أعربت لجنة الأمم المتحدة لحقوق الطفل عن قلقها العميق بشأن "استمرار تجنيد واستخدام الأطفال على أيدي جميع أطراف النزاع، ولاسيما حركة العدل والمساواة السودانية المتمرة".<sup>89</sup>

وقال عدد من الأهالي لمنظمة العفو الدولية إن أطفالهم ذهبوا إلى فورو برانغا بالسودان في الفترة بين سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول 2008، وتم تجنيدهم من قبل جماعات المعارضة المسلحة السودانية. وفي إحدى هذه الحالات، قبضت قوات الأمن التشاردية في مطلع مايو/أيار 2010 على مجموعة مؤلفة من خمسة أطفال من مخيم "جبل" للاجئين، تتراوح أعمارهم بين 9 سنوات و 14 سنة، في منطقة كوكور أنغوانا وهم في طريقهم إلى السودان للانضمام إلى جماعة معارضة مسلحة سودانية على ما يبدو. وقد حذر أهاليهم من ذلك عندما اختفوا من مخيم اللاجئين.

وكان بعض الأطفال الذين أسرهم الجيش السوداني عقب الهجوم الذي شُنَّ على مدينة أم درمان السودانية في مايو/أيار 2008، من قبل مقاتلي حركة العدل والمساواة، ومن تم تجنيدهم من مخيمات اللاجئين في شرق تشارد.<sup>90</sup> وقال عاملون في مجال العون الإنساني إن ما لا يقل عن 13 طفلاً من وقوعاً أسرى في أيدي القوات المسلحة السودانية عقب الهجوم، أُعيدوا إلى عائلاتهم في المخيمات.<sup>91</sup> وعاد طفلان من شاركوا في الهجوم، أحدهم حسن البالغ من العمر 16 عاماً، من السودان إلى مخيم جبل للاجئين في أبريل/نيسان 2010. وقال حسن لمنظمة العفو الدولية إنه انضم إلى حركة العدل والمساواة في ديسمبر/كانون الأول 2006.

وكان ما لا يقل عن ثمانية مقاتلين أطفال سابقين، من انخرطوا في حركة العدل والمساواة، يعيشون في مخيم جبل للاجئين عندما زاره مندوبي منظمة العفو الدولية في يونيو/حزيران 2010. وقد انضم بعضهم إلى الحركة في عامي 2008 و 2009، بينما انضم آخرون إليها في وقت متاخر. وقال معظمهم لمنظمة العفو الدولية إنهم انضموا إلى حركة العدل والمساواة بسبب انعدام الفرص في مخيم اللاجئين. وقالوا أيضاً إن أربعة أطفال تتراوح أعمارهم بين

16 سنة و 17 سنة، ممن كانوا يعيشون في مخيم جبل لللاجئين منذ مغادرتهم حركة العدل والمساواة في مطلع عام 2010 قد انضموا مجدداً إلى قواتها في المنطقة المحيطة بالجنيفة في غرب دارفور في مايو / أيار 2010. وقالأطفال آخرون لمنظمة العفو الدولية إنهم كانوا في إجازة في المخيم لزيارة أهاليهم بشكل أساسي، ولكنهم يعترضون بالتأكيد العودة إلى نشاطهم مع قوات حركة العدل والمساواة.

طارق، من قرية أوروم في دارفور بالسودان، ينتمي إلى جماعة "داجو" العرقية. وقد انضم إلى حركة العدل والمساواة في عام 2006 عندما كان في الثانية عشرة من العمر لأن "الجنجويد" استولوا على مواشي قبيلته، وغالباً ما تعرضت قراهم للهجوم من قبل رجال مسلحين. كما أنه كان غاضباً لأن شقيقه وصديقه قُتلوا قبل بضع سنوات في دارفور. وقال طارق: "كنت صغيراً في ذلك الوقت، ولكنني رأيتهم يُقتلون، وقد دفعوني هذه الذكرى إلى الذهاب للقتال من أجل جماعتي".

وكانت قاعدته في البداية في "أدربي"، ثم سافر إلى "تيني". وقد قاتل بشكل منظم في صفوف حركة العدل والمساواة واشتراك في هجوم أم درمان في عام 2008. وفي فبراير / شباط 2010 غادر الحركة إلى مخيم جبل لللاجئين بناء على طلب شقيقه.

في 21 يوليو / تموز 2010 وقعت حركة العدل والمساواة مذكرة تفاهم مع الأمم المتحدة تتعلق بحماية الأطفال في دارفور. ووافقت الحركة في المادة 1 على ما يلي:<sup>92</sup>

منع والعمل على وضع حد لاشتراك وتجنيد واستخدام الأطفال دون سن الثامنة عشرة، بمن فيهم الأطفال غير المقاتلين أو الذين يقومون بأدوار مساندة؛

تسريح جميع الأولاد والبنات الذين تقل أعمارهم عن الثامنة عشرة من المنخرطين في حركة العدل والمساواة، إن وُجدوا، وتسلি�مهم إلى منظمة الأمم المتحدة للفوترة "يونيسف"، وتسييل عملية إعادة إدماجهم؛

التحقيق في مزاعم الانتهاكات التي وقعت، وضمان المحاسبة عليها؛

معاملة الأطفال الذين عبروا الحدود الدولية وفقاً للقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني ... المنطبق على اللاجئين.

كما وافق الطرفان على "قواعد أساسية" بشأن القيام بالعمليات الإنسانية في المناطق الخاضعة لسيطرة حركة العدل والمساواة والمناطق المتنازع عليها<sup>93</sup>. ولم يكن واضحاً في نهاية عام 2010 ما إذا كانت الحركة قد بدأت بتنفيذ الاتفاقية أم لا، وإلى أي مدى، ولاسيما فيما يتعلق بتجنيد الأطفال في مخيمات اللاجئين واستخدام بعض هذه المخيمات في شرق تشارد كقواعد للتجنيد.

## 8. التسريح وإعادة الإدماج

**"هناك العديد من التحديات المتعلقة بإعادة إدماج الجنود الأطفال السابقين. وينبغي مراعاة مصالح الطفل الفضلى بموازاة الواقع على الأرض. فإعادة الإدماج في العائلة ليس دائمًا هو الحل."**

عامل اجتماعي تشارادي، غوز- بيدا، مايو / أيار 2010.

لا تزال عملية نزع أسلحة الأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة في تشارد وتسريحهم وإعادة إدماجهم في الحياة المدنية غير مكتملة، ولا يزال عدد الأطفال الذين شملتهم هذه العملية محدوداً.

### تسريح أعداد محدودة

لقد مرت الأعداد القليلة نسبياً من الأطفال الذين تم تسريحهم من الجماعات المسلحة التشادية عبر عمليات نزع أسلحة وتسريح وإعادة إدماج متعددة. كما تم تسريح الأطفال الذين اشتركتوا مع جماعات المعارضة المسلحة، التي قبلت في النهاية دعوة الحكومة التشادية وتحالفت مع القوات المسلحة الحكومية، بعد عقد اتفاقيات سلام بين الحكومة والجماعات المسلحة. وينطبق هذا الأمر على حال الأطفال الذين انخرطوا في الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي، مثلاً، والذين تم تجنيدهم في منطقة غويريدا بشرق تشارد. وتم جمع شمل بعضهم مع عائلاتهم عقب التوصل إلى اتفاقية بين الحكومة وقيادة الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي في ليبيا في ديسمبر / كانون الأول 2006.

وفي 18 نوفمبر / تشرين الثاني 2010 أعلنت السلطات التشادية أن 43 طفلاً من انخرطوا في جماعات المعارضة المسلحة التي انضمت إلى الحكومة قد تم تسليمهم من قبل رئيس هيئة الأركان إلى وزارة العمل الاجتماعي، ودائرة التضامن الوطني والأسرة (في وزارة العمل الاجتماعي)، وفي قاعدة موسورو العسكرية.<sup>94</sup>

### قصة نجاح

"إيبو" يدير محلًّا تجاريًّا صغيراً في حي فارق الشتيبة في أبيتشي. ويقول إن الأمور تسير معه على ما يرام. فشققه يسافر لشراء البضائع للمحل، بينما يتولى هو إدارته اليومية. وإيبو ليس من أبيتشي، ولكن يعيش الآن هناك. وقال لمنظمة العفو الدولية إنه يشعر بسعادة أعمق الآن، وليس لديه خطط للعودة إلى الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي.

كان إيبو في الرابعة عشرة من العمر عندما غادر قريته بصحبة ثلاثة فتيان آخرين للانضمام إلى الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي. وقال إنه غادر قريته لأن الزغاوة فعلوا ما شاءوا، بما في ذلك قتل ثلاثة من أفراد جماعته العرقية "التابمة" في القرية في عام 2006، وسرقتها، وإنه كان يسعى إلى الثأر. وعندما كان في صفوف الجبهة، كان يذهب بصورة منتظمة إلى الغابة في السودان. وتلقى تدريباً موسعاً، بما فيه على كيفية التعامل مع الأسلحة، مع مجموعة كبيرة من الأطفال مؤلفة من 60 إلى 70 طفلاً، بينهم العديد من كانوا في مثل سنه. وقد أصبح قائداً للمجموعة المسئولة عن إعداد وجبات الطعام. وكانت هناك مجموعة منفصلة من الفتيات بقيادة امرأة برتبة "عقيد" واسمها عيشة. وكانت الفتيات يقمن بعدة أنشطة، منها الغناء وتردد الآتاشيد لتشجيع المقاتلين.

وفي عام 2007 تم تسريح إيبو عندما انضمت الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي إلى الحكومة، وتم تسريح جميع الجنود الأطفال المنخرطين في الجبهة. وقد أرسل في البداية إلى مونغو، ثم نُقل إلى مركز العبور في نجامينا، حيث مكث مدة تزيد على سنة. كانت الأوضاع في مركز العبور جيدة جداً - الذهاب إلى المدرسة في الصباح، ولعب كرة القدم وغيرها من الأنشطة بعد الظهر.

واعتقلت القوات الحكومية بعض الأطفال عقب العمليات القتالية التي خاضتها ضد الجماعات المسلحة، وسلمتهم إلى منظمة "يونيسف"، بعد وضعهم في مراقب أمنية تشاردية في شرق تشارد ونجامينا. وكان من بين أولئك الأطفال 84 طفلاً حددتهم "يونيسف" بأنهم أعضاء في "اتحاد قوى المقاومة"، وأسرهم الجيش عقب القتال الذي نشب بالقرب من قرية أم دام في مايو/أيار 2009. وقامت منظمات غير حكومية دولية بمساعدة بعض الجنود الأطفال السابقين الذين تم جمع شملهم مع والديهم في مخيم كونغو لللاجئين.<sup>95</sup> ومنذ نوفمبر/تشرين الثاني 2008، استطاعت اللجنة الدولية للصليب الأحمر جمع شمل 18 طفلاً من كانوا قد أسروا أو اعتقلوا من قبل الجيش السوداني عقب هجوم مايو/أيار 2008 على أم درمان، مع عائلاتهم في أبيتشي ونجامينا.

بيد أن بعض الجنود الأطفال لم يمرروا عبر مراكز العبور والتوجيه، وخاصة أولئك الذين فروا من الجماعات المسلحة بمبادرة منهم وعادوا مباشرة إلى عائلاتهم في مخيمات اللاجئين أو موقع النازحين داخلياً أو القرى. وقد قال عاملون اجتماعيون لمنظمة العفو الدولية إنهم تمكنا من الاتصال بأطفال عادوا إلى مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين، وتقديم العون لهم، ولكن ليس أولئك الذين عادوا مباشرة إلى قراهم بوجه عام. وعادأطفال آخرون، كانوا موجودين في قواعد الجماعات المسلحة في شرق تشارد ودارفور، طوعاً إلى عائلاتهم. وقد تركوا الجماعات المسلحة لأسباب متنوعة، منها تعرضهم لإساءة المعاملة على أيدي الجنود البالغين وقادتهم. وقد سلم معظم هؤلاء الأطفال أنفسهم إلى السلطات المحلية أو المنظمات غير الحكومية الإنسانية.

لقد تم جمع شمل عدد محدود من الأطفال مع عائلاتهم في شرق تشارد ومناطق أخرى من البلاد حتى الآن، بعدقضاء فترة من الزمن في مراكز العبور والتوجيه، حيث تلقوا استشارات نفسية وتعلموا مهارات تساعدتهم على الاندماج في المجتمع وبناء مستقبلهم. وبحلول أكتوبر/تشرين الأول 2010، كان قد مرّ عبر هذه العملية 831 صبياً<sup>96</sup> من تم تسريحهم من الجيش والجماعات المسلحة التشاردية والسودانية المختلفة. وذكر أن معظم الأطفال الذين تم تسريحهم كانوا منخرطين في ثلاث جماعات معارضة مسلحة تشاردية، هي: جبهة إنقاذ الجمهورية، والحركة الوطنية للإصلاح، واتحاد القوى الديمقراطية من أجل التغيير - وقد جاءوا من مناطق أوداي وأسونغا وغوز - بيدا وغويريدا.<sup>97</sup> ومع أن بعضهم من شرق تشارد أصلاً، فقد اضطروا إلى جمع شملهم مع أفراد آخرين من عائلاتهم في نجامينا، بسبب استمرار حالة انعدام الأمان في ديارهم الأصلية.<sup>98</sup> وفي يونيو/حزيران 2010 قال مسؤولون تشارديون لمنظمة العفو الدولية إن 445 طفلاً مسراحاً، وجميعهم ذكور، كانوا بانتظار جمع شملهم مع عائلاتهم. وكان 238 طفلاً ملتحقين بالمدارس الأكادémية، و 127 طفلاً ملتحقين بالدراسات المهنية.<sup>99</sup> ولم يكن من الممكن

التحقق من هذه الأرقام خلال الزيارات التي قامت بها منظمة العفو الدولية إلى شرق تشارد ونجامينا.

وأجرى مندوبي منظمة العفو الدولية مقابلات مع جنود أطفال سابقين في مخيم كونونغو للجئين، ممن لم يمرروا عبر آلية عملية تسريح رسمية، ولم يتلقوا مساعدة تذكر. وكانت منظمة "يونيسف" وشركاؤها يواجهون تحديات في ضمان إعادة إدماج الجنود الأطفال السابقين فعلياً في مجتمعاتهم، والاستفادة من أنشطة نزع الأسلحة والتسرير وإعادة الإدماج في مواجهة استمرار تجنيد الأطفال وانعدام الأمن.<sup>100</sup>

### مواطن الضعف في برامج الحكومة

في عام 2007 أطلق عدد من برامج تسريح وإعادة إدماج الجنود الأطفال، ولكن تلك البرامج لم تتخلل دائماً بالنجاح. وفي 9 مايو/أيار 2007، وقعت الحكومة مذكرة تفاهم مع منظمة "يونيسف" حول حماية ضحايا النزاع المسلح من الأطفال وإعادة إدماجهم في مخيانتهم على نحو مستدام.<sup>101</sup> وفي أكتوبر/تشرين الأول 2007، اعتمدت الحكومة برنامجاً وطنياً لتسريح الأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة، ومساعدتهم في فترة انتقالية وإعادة إدماجهم، كما اعتمدت خطة تشغيلية مصاحبة للبرنامج.<sup>102</sup> وقد دعم المجتمع الدولي، من خلال منظمة "يونيسف" تنفيذ خطة إطار وطنية.

وينص البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل على أن "تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير الممكنة عملياً لكتفالة تسريح الأشخاص المجندين أو المستخدمين في الأعمال الحربية الخاضعين لولايتها القضائية، بما يتناقض مع هذا البروتوكول، أو إعفائهم على نحو آخر من الخدمة. وتتوفر الدول الأطراف عند اللزوم كل المساعدة الملائمة لهؤلاء الأشخاص لشفائهم جسدياً ونفسياً وإعادة إدماجهم اجتماعياً".<sup>103</sup>

بيد أن التنفيذ اصطدم بتحديات عديدة، منها انعدام الإرادة لدى المسؤولين السياسيين والعسكريين للمشاركة في العملية؛ غياب عملية سلémية واضحة بين حكومتي تشارد والسودان وجماعات المعارضة المسلحة في كلا البلدين، واستمرار حالة انعدام الأمن في شرق تشارد؛ ونقص الموارد اللوجستية والمالية والبشرية الضرورية لدعم تكاليف تنفيذ برنامج فعال لنزع الأسلحة والتسرير وإعادة الإدماج.

كما أن الأموال التي دفعتها الحكومات إلى المقاتلين السابقين الذين وافقت جماعاتهم المسلحة على الانضمام إلى الجيش والمؤسسات الحكومية الأخرى، شجعت الأطفال على الانضمام إلى الجماعات المسلحة بالتأكيد، وأسهلت في فشل عملية التسرير. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقارير الأمم المتحدة تشير إلى أن الجيش كان يستخدم الأموال لإغراء الأطفال بالانضمام إلى صفوفه.<sup>104</sup> فقد دُعِّي الأطفال الذين تم تسريحهم من اتحاد قوى المقاومة عقب القتال الذي نشب في أم دام، بتلقي 400,000 فرنك أفريقي لكل طفل، أو أن هذا المبلغ دُفع لهم. وبغض بعض الأطفال نصف هذا المبلغ بدون وصولات.<sup>105</sup> إن هذا الوضع عَرَض للخطر عملية التسرير من خلال مراكز العبور والتوجيه. ول الجهات الحكومية فيما بعد إلى إنهاء تلك الممارسة، إثر تلقيها شكوى من جهات متعددة، منها الأمم المتحدة وشركاؤها في التنفيذ.

ثمة حاجة واضحة لاستراتيجية شاملة لتنفيذ عملية نزع الأسلحة والتسرير وإعادة الإدماج في تشارد بنجاح. وينبغي أن تتصدى هذه الاستراتيجية للقضايا المهمة المرتبطة بسياغة البرنامج، ومنها تلك المتعلقة بتجنيد واستخدام الفتيان، بالإضافة إلى زيادة الوضوح فيما يتعلق بالمسؤولية عن تنسيق هذا البرنامج وأليات المتابعة والمراقبة. وثمة حاجة ملحة إلى:

**توضيح مسؤولية التنسيق ودور المؤسسات الوطنية والدولية المشاركة في العملية؛**

تحديد عدد الأطفال الذين يحتاجون إلى مساعدة البرنامج بدقة، وجميع الخدمات المطلوبة والاحتياجات الفنية، وذلك من أجل تقدير التكاليف بشكل سليم وتخصيص الموارد الكافية؛

إنشاء هيئة تنسيق على المستوى الوطني، تدير البرنامج بمشاركة مع المانحين والوزارات التشادية الرئيسية، ومنها وزارة العدل ووزارة حقوق الإنسان، ومنظمات المجتمع المدني التشادي ذات الصلة، ومنها تلك التي تعمل بشأن قضايا تتعلق بحماية النساء والفتيات.

وبناءً على مدى سنوات، برزنامجاً لنزع الأسلحة والتسيير وإعادة الإدماج للجنود البالغين وأفراد الجماعات المسلحة الذين انضموا إلى قوات الحكومة، وذكر أنها تمكنت من تسريح 20,000 جندي في الفترة من 1992 إلى 1997. في عام 1993 أنشأت المفوضية الوطنية لنزع الأسلحة، وفي عام 1999 بدأت اللجنة مشروعًا تجريبياً شمل تسريح 2,800 شخص، ولكنه لم يكتمل في النهاية. وفي عام 2005، بدأ برنامج جديد لتحديد الجماعات المستهدفة والأنشطة التي تدرُّ الدخل للجنود والمقاتلين السابقين، ولكنها واجهت تحديات تنظيمية عده.<sup>106</sup>

### **لشراك مراكز العبور والتوجيه**

"لقد أدى قضاء الأطفال مثل هذا الوقت الطويل في مراكز العبور والتوجيه إلى تحويل هذه المراكز إلى "مدارس داخلية"، وخلق مشكلات تتعلق بإعداد استراتيجيات الخروج." عامل اجتماعي تشادي، أبيتشي، مايو/أيار 2009.

تقدم منظمة "يونيسف" دعماً مالياً لمرکز خاصين بالعبور والتوجيه، تديرهما منظمة "كير" الدولية في نجامينا، وهي منظمة غير حكومية افتتحت في يوليو/تموز 2007، ومنظمة أخرى تديرها وزارة العمل الاجتماعي في أبيتشي. إن معظم الأطفال الذين مرروا عبر مراكز العبور والتوجيه كانت أعمارهم تتراوح بين 13 سنة و 18 سنة. ويفترض أن يقضوا في المركز فترة أقصاها ثلاثة أشهر<sup>107</sup>، ولكن بعض الأطفال مكثوا هناك مدة تزيد على سنة، وذلك لعدة أسباب، منها انعدام الأمان في منطقتهم الأصلية، وانعدام فرص إعادة الاندماج. وقد أدى ذلك إلى خلق طائفة من التحديات، منها ظهور المزيد من الصعوبات في مساعدة الأطفال في التحضر للعودة إلى الحياة في مجتمعاتهم الأصلية، حيث ظروف المعيشة أقسى منها في مراكز العبور والتوجيه في نجامينا. وتقول منظمات إنسانية تعمل مع الجنود الأطفال السابقين إنها تحاول تسريع عملية جمع الشمل، بحيث لا يقضي الجندي الطفل الذي يتم تسريحة أكثر من ستة أشهر في مركز العبور.<sup>108</sup>

"علي" جندي طفل سابق عمره الآن 19 سنة. وقد أمضى أكثر من ستة في مركز للعبور والتوجيه في نجامينا، قبل جمع شمله مع والديه في غوييريدا بشرق تشاراد في ديسمبر/كانون الأول 2008. وأبلغ مندوبي منظمة العفو الدولية بأنه يفضل العودة إلى نجامينا لأن الحياة صعبة للغاية في مدينته الأصلية، وأنه يرغب في إكمال دراسته كي يصبح ميكانيكيًا. وقد وافق والد علي على ذلك.<sup>109</sup>

وأغلق أحد مراكز العبور والتوجيه في نجامينا في الفترة من ديسمبر/كانون الأول 2009 إلى 17 أبريل/نيسان 2010، بعد أن شنت مجموعة من الأطفال الذين يعيشون هناك هجوماً على موظفي منظمة "كير" الدولية ومنظمة "يونيسف" واحتجزتهم كرهائن. ووقعت تلك الحادثة على أثر التأخير في دفع مبلغ 400,000 فرنك أفريقي (800 دولار أمريكي) التي وعدت الحكومة أن تدفعه لكل مقاتل سابق تحول إلى جانب الحكومة. ومع أنهم كانوا أصلاً

خاضعين لعملية التسريح ويقيمون في مراكز العبور والتوجيه، فإن موظفين حكوميين في مراكز العبور والتوجيه دفعوا مبالغ إلى بعض الأطفال المرتبطين بالجماعات المسلحة التي انضمت إلى قوات الحكومة.

### لا حماية، لا مرافق، لا ثنيء

"لم أكن حريراً على استعداده إلى هنا بسبب عدم توفر أي مرافق أو مدارس أو أي شيء. لو كان في نجامينا لتمكّن من تعلم الكثير. إنه هنا لا يملك حتى شهادة المساقة في الميكانيك الذي التحق به في نجامينا".  
والد جندي طفل سابق، غويريديا، مايو/أيار 2010.

في الظروف السياسية والاجتماعية المتقلبة في شرق تشارد، مترافةة مع الأوضاع غير المستقرة على حدود دارفور، يزداد خطر عدم توفير الحماية الكافية والفرص الالزمة لإعادة إدماج الجنود الأطفال السابقين. ولا تزال الأسباب نفسها التي أسهمت في تجنيد الأطفال من قبل القوات المسلحة والجماعات المسلحة - ومنها الفقر وانعدام الأمن وانعدام فرص التعليم والعمل - قائمة.

قضى "آدم"، البالغ من العمر 16 عاماً والقاتل السابق في صفوف الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي، سنتين في مركز للعبور والتوجيه في نجامينا مع سبعة من أصدقائه. وأعيد لاحقاً إلى مخيم كونونغو للاجئين، حيث التحق بالمدرسة. وقد أعرب عن قلقه بشأن نوعية المدارس في المخيم، وقال لمندوبي منظمة العفو الدولية إنه يفضل العودة إلى مركز العبور في نجامينا، حيث كانت الحياة "أسهل بكثير".<sup>110</sup>

تم توقيع اتفاقيات سلام بين السلطات التشادية وبعض جماعات المعارضة المسلحة. ولكن هناك جماعات مسلحة أخرى لا تزال تنشط المنطقة، ولا توجد عملية سلمية رسمية تطبق عليها. ولا تزال منطقة شرق تشارد غير آمنة، ولا يزال مستوى الخطر على المدنيين، ومنهم الأطفال، مرتفعاً. وقالت السلطات التشادية إنها تتخذ خطوات لتحسين مستوى أمن المدنيين وحمايتهم، ولكنها لم تُظهر القدرة على فعل ذلك، ولا الإرادة لفعله منذ سنوات عدة.<sup>111</sup>. واستمر قادة الجيش في تجنيد الأطفال لزيادة حجم قواتهم.

ثمة مخاوف في أوساط العاملين في مجال العون الإنساني من أن العديد من الأطفال الذين شملهم برنامج التسريح الذي وضعته منظمة "يونيسف" والحكومة، والذين تم جمع شملهم مع عائلاتهم، قد أعيد تجنيدهم قسراً، أو التحقوا بالقوات والجماعات المسلحة في المنطقة أو انضموا إليها من جديد.<sup>112</sup>

## ٩. حصانة صارخة

لم تجر أية محاكمات على تجنيد واستخدام الأطفال في الجيش أو الجماعات المسلحة. ويتمتع الأشخاص الذين ارتكبوا انتهاكات جسيمة لحقوق الأطفال في شرق تشارلز بالحصانة من العقاب على جرائمهم. ومع أن مفرزة الأمن الموحد قبضت على 11 رجلاً في سبتمبر/أيلول 2010 في مخيم غوز - أمير للإجئين بسبب تجنيد أطفال داخل المخيم، فإنه لم يكن واضحاً ما إذا كانت قد جرت محاكمتهم فعلياً. ففي ديسمبر/كانون الأول قالت الأمم المتحدة إن خمسة من هؤلاء الرجال نقلوا إلى قوة المراقبة المشتركة للحدود التشارلزية - السوادانية.<sup>113</sup>

وبالفعل، فقد حصل العديد من المشتبه في أنهم قاموا بتجنيد أطفال على مناصب حكومية عليا، مما أدى إلى إدامة الحصانة، على أعلى مستويات الحكومة، من العقاب على جرائم تجنيد الأطفال دون سن الخامسة عشرة واستخدامهم في الأعمال الحربية.

وفي السنوات الأخيرة، توصلت الحكومة التشادية إلى اتفاقيات سلام مع عدد من جماعات المعارضة المسلحة التشادية، التي استخدم العديد منها الأطفال في صفوفها لحسن ما ورد.

في 24 ديسمبر / كانون الأول 2006، وقعت الحكومة اتفاقية سلام مع الجبهة المتحدة للتغيير الديمocrطي، أصدرت بموجبها عفواً عاماً عن جميع مقاتلي الجبهة.<sup>114</sup> ونصت الاتفاقية على إدماج مقاتلي الجبهة في الجيش في غضون ثلاثة أشهر من توقيع الاتفاقية، وعلى تعيين بعض أعضائها في مناصب حكومية.<sup>115</sup> وفي 4 مارس / آذار 2007، أصبح زعيم الجبهة المتحدة للتغيير الديمocrطي محمد نور عبد الكرييم وزيراً للدفاع، وهو منصب احتفظ به حتى طرده منه في ديسمبر / كانون الأول 2007.<sup>116</sup> ولكن اتفاقية السلام، التي شهد عليها الاتحاد الأفريقي ودول أفريقية مفردة، منها ليبا، لم تأت على ذكر قضية الأطفال الذين انخرطوا في الجبهة واستخدموها كمقاتلين فيها.

في أكتوبر/تشرين الأول 2007 أنجزت الحكومة التشادية وقعت اتفاق سلام في سرت بليبيا مع أربع جماعات معارضة مسلحة، هي: تنظيم "الوفاق الوطني التشادي"، و"تجمع القوى من أجل التغيير"، والقوى الديمقراطية المنشدة، و"اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية"، و"اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية- الأساسية". ولا يُعرف ما إذا كانت المناقشات قد تناولت قضية الأطفال المنخرطين في تلك الجماعات.

في 25 يوليو / تموز 2009، وقعت الحكومة، في طرابلس بليبيا، على اتفاقية سلام مع "الحركة الوطنية"، وهي ائتلاف من ثلاث جماعات معارضة مسلحة، تنص على وقف الأعمال الحربية وإدماج مقاتلي الحركة الوطنية في الجيش أو دوائر الخدمة المدنية. وفي 9 ديسمبر / كانون الأول 2009، أصدر الرئيس دببي عفواً رئاسياً عن زعيم الحركة الوطنية أحمد حسب الله صبيان، الذي كانت محكمة استئناف نجامينا قد أدانته في 15 أغسطس / آب 2008 بتهمة "تعریض النظام الدستوري ووحدة البلاد وأمنها للخطر".<sup>117</sup> وقد عُين أحمد عبدالله صبيان، فيما بعد، مستشاراً خاصاً للرئيس دببي.

وأعلن تشاوا داري، زعيم "الحركة من أجل الديمocracy والعدالة في تشاراد" أن جماعته وقعت اتفاق سلام مع الحكومة التشارادية في ليبيا في 22 أبريل / نيسان 2010.<sup>118</sup> وأبلغت منظمة "يونيسف" ومنظمة "كير" غير الحكومية بوجود أطفال في صفوف الحركة. وفي نهاية يونيو / حزيران 2010 سافر مندوبون من المنظمتين، بمساعدة وزارة العمل الاجتماعي، إلى بربادوس، وهي موقع صحراء في منطقة تيبستي بشمال تشاراد لتقييم وضع

الأطفال الذين كانوا منخرطين في الحركة من أجل الديمقراطية والعدالة في تشارد. ووفقاً لمعلومات الأمم المتحدة ففي أغسطس/آب 2010، سُمح لـ 58 طفلاً، بينهم 10 فتيات، من كانوا منخرطين في صفوف هذه الحركة، بالعودة إلى عائلاتهم.<sup>119</sup>

في 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2010، قبضت السلطات التشادية على ما لا يقل عن أربعة من أعضاء جماعات المعارضة المسلحة في نجامينا واحتجزتهم في أماكن مجهولة. وكانت منظماتهم قد انضمت إلى قوات الحكومة في وقت سابق. وكان من بين المعتقلين الجنرال طاهر غيناسو (الزعيم السابق لاتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية والمستشار السابق للرئيس ديبي)، والجنرال طاهر أحمد كوسو ووجي (عضو سابق في اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية وفي اتحاد قوى المقاومة)، وجوزورو هميتشي (المفوض السابق لاتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية، ومعيشه تركي أحمد (عضو سابق في اتحاد القوى من أجل الديمقراطية والتنمية). وقالت الحكومة إن محكمة تشادية أصدرت مذكرة اعتقال بحق الرجال الأربع في عام 2008 بسبب مهاجمة البلاد وتدمير الممتلكات العامة.<sup>120</sup> ولم يذكر شيء عن أن الجماعات المسلحة التي كان ينتمي إليها هؤلاء قامت بتجنيد واستخدام الأطفال. وبحلول نهاية عام 2010، لم يكن قد تم إحراز أي تقدم في هذه القضية بحدود علمنا.

بيد أن معظم جماعات المعارضة المسلحة التشادية لا تزال نشطة وخارج إطارية اتفاقيات سلام. فعلى سبيل المثال، شن ائتلاف اتحاد قوى المقاومة في 4 مايو/أيار 2010 هجوماً على أراضي تشادية من قرية أم نباك بالقرب من الحدود السودانية. وأكملت الجبهة الشعبية للإصلاح، التي تعمل في جنوب شرق تشارد أنها لم تتوصل إلى أية اتفاقية سلام مع الحكومة. وقال أحد قادة الجبهة لمنظمة العفو الدولية إن نحو 200 طفل منخرطون في صفوفها، وإنها مستعدة لتسليمهم إلى المجتمع الدولي من أجل تسريحهم.<sup>121</sup>

وتعترف منظمة العفو الدولية بأهمية المصالحة الوطنية وصون السلام في البلاد. بيد أن أحد العوامل المهمة لضمان استدامة السلام يتمثل في إدماج التزام قوي بتحقيق العدالة بشأن انتهاكات حقوق الإنسان في أي عملية سلمية.

إن ما تقوم به الحكومة التشادية من مكافأة الأشخاص المتورطين في تجنيد الأطفال بإعطائهم مناصب سياسية وعسكرية رفيعة أو إصدار قرارات عفو رئاسية عنهم، يمكن أن يؤدي إلى تقويض الجهود الرامية إلى التصدي للإفلات من العقاب على تجنيد واستخدام الأطفال. وإن الأشخاص الذين يُشتَّبه في أنهم يقومون بتجنيد واستخدام الأطفال كمقاتلين أو لأداء أدوار أخرى فيأنشطتهم العسكرية، يجب أن يحاكموا أمام محاكم وطنية تفي بالمعايير الدولية للمحاكمات العادلة. وإذا كانت تشارد غير مستعدة أو غير قادرة على ذلك، فإنه يمكن إحالة مثل هذه القضايا إلى المحكمة الجنائية الدولية للتحقيق فيها والمحاكمة بشأنها إذا اقتضى الأمر.

إن إعلان نجامينا، الذي اعتمدته تشارد وخمسة بلدان أفريقية أخرى في 9 يونيو/حزيران 2010، ألزم الدول الموقعة باحترام المعايير القانونية الدولية لحماية الأطفال أثناء النزاعسلح، ووضع حد للإفلات من العقاب على جريمة تجنيد واستخدام الأطفال. وقد تعهدت الدول "بضمان لا تكون جريمة تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة جزءاً من أي قانون عفو، وأن تعامل كجريمة حرب" (المادة 4).

ويعتبر توقيع مذكرة التفاهم بين الأمم المتحدة وحركة العدل والمساواة، وهي الجماعة المعارضة المسلحة السودانية التي استمرت في تجنيد واستخدام الأطفال في شرق تشارد ودارفور، في 21 يوليو/تموز 2010، خطوة مهمة في ضمان حماية الأطفال في المنطقة. وتتضمن المذكرة تأكيداً بأن حركة العدل والمساواة ملتزمة باتخاذ إجراءات "للتحقيق في المزاعم وضمان المساءلة على الانتهاكات التي وقعت". وثمة حاجة ملحة وواضحة للتصدي للإفلات من

العقاب على جريمة تجنيد واستخدام الأطفال في القوات المسلحة والجماعات المسلحة في شرق تشاراد. وينبغي أن يتم ذلك من خلال إجراء تحقيقات مستقلة، تؤدي إلى توجيه تهم وإلى محاكمات للمسؤولين عنها حيثما يكون ذلك مناسباً. وثمة تحديات كبيرة تقف في طريق ذلك، ومنها انعدام الإرادة السياسية من جانب السلطات التشادية، ومواطن الضعف في النظام القضائي. ويمكن استخدام آليات العدالة الدولية، كالمحكمة الجنائية الدولية، في القضايا الأكثر خطورة، وضمان الملاصقة الفعالة للقادة الكبار في الجيش، بالإضافة إلى قادة جماعات المعارضة المسلحة التشادية والسودانية، الذين قاموا بتجنيد واستخدام الأطفال كجنود.

## 10. الإطار القانوني

ينبغي توفير الحماية للأطفال المتضررين من النزاعسلح واللاجئين والنازحين داخلياً في شرق تشارد، وذلك بموجب القانون الوطني التشاردي وبموجب التزامات تشارد بالقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني وقانون اللاجئين الملزمة قانونياً لها. إن قائمة الالتزامات الدولية التي قطعتها الحكومة التشاردية فيما يتعلق بوضع حد لتجنيد واستخدام الأطفال قائمة مؤثرة. ومع ذلك فإن الفجوة بين قوانين تشارد وسياساتها والتزاماتها الدولية من ناحية وبين الممارسات من ناحية أخرى، لا تزال واسعة.

وتعتقد منظمة العفو الدولية أن التجنيد الطوعي والإجباري، على السواء، والاشتراك في الأعمال الحربية تعرض السلامة العقلية والجسدية لأي شخص دون سن الثامنة عشرة للخطر.

ويسلط هذا التقرير الضوء على التزامات تشارد المتعلقة بالحق في التعليم، الذي يكتسي أهمية خاصة في شرق تشارد بسبب الصلة بين عدم توفر التعليم الثانوي والمهني وبين تجنيد واستخدام الأطفال في القوات والجماعات المسلحة.

### القوانين والمعايير الدولية

يُذكر أن تشارد دولة طرف في معظم الصكوك الدولية الرئيسية لحقوق الإنسان، ومنها اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل، والبروتوكول الاختياري المتعلق باشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة.<sup>122</sup> وقد أصدرت تشارد إعلاناً ملزاً بأن يكون الحد الأدنى لسن التجنيد في قواتها المسلحة هو 18 عاماً.

■ تنص المادة 22 من اتفاقية حقوق الطفل على أن تتخذ الدول الأطراف في الاتفاقية التدابير الملائمة لتكلف الطفل الذي يسعى إلى الحصول على مركز لاجئ، أو الذي يعتبر لاجئاً وفقاً للقوانين والإجراءات الدولية أو المحلية المعمول بها، تلقي الحماية والمساعدة المناسبتين للتمتع بجميع الحقوق الواردة في الاتفاقية.

■ تتناول المادة 38 من الاتفاقية قضية حماية الأطفال في أوقات النزاع. وتحظر على الدول تجنيد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15 سنة، وينبغي أن تتخذ جميع التدابير الممكنة لضمان عدم اشتراك الأطفال دون سن الخامسة عشرة اشتراكاً مباشراً في الأعمال الحربية.

■ تلزم المادة 39 الدول بضمان التأهيل والإدماج الاجتماعي لضحايا النزاعات المسلحة من الأطفال من أجل تعزيز صحتهم واحترامهم لذاتهم وكرامتهم.

وينص البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن اشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة، على رفع السن الدنيا للاشتراك في الأعمال الحربية في القوات الحكومية والجماعات المسلحة إلى 18 سنة:

■ تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير الممكنة عملياً لضمان عدم اشتراك أفراد قواتها المسلحة الذين لم يبلغوا الثامنة عشرة من العمر اشتراكاً مباشراً في الأعمال الحربية (المادة 1).

■ تكفل الدول الأطراف عدم خضوع الأشخاص الذين لم يبلغوا الثامنة عشرة من العمر للتجنيد الإجباري في قواتها المسلحة (المادة 2).

■ تطلب المادة 3 (3) من الدول الأطراف التي تسمح بالتطوع في قواتها المسلحة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 15 سنة و 18 سنة، ضمان أن يكون هذا التجنيد طواعياً حقيقة؛ وأن يتم هذا التجنيد الطوعي بموافقة مستنيرة من الآباء أو الأوصياء القانونيين للأشخاص؛ وأن يحصل هؤلاء الأطفال على المعلومات الكاملة عن الواجبات التي تنتهي عليها الخدمة العسكرية؛ وأن يقدم هؤلاء الأشخاص دليلاً موثقاً به عن سنهما قبل قبولهم في الخدمة العسكرية الوطنية.

■ إن حظر تجنيد واستخدام الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15 سنة من قبل الجماعات غير التابعة للدولة هو حظر مطلق وفي جميع الظروف (المادة 4). وينبغي أن تتخذ الدول الأطراف جميع التدابير القانونية لمنع مثل هذا التجنيد والاستخدام، بما في ذلك اعتماد التدابير القانونية الازمة لحظر وتجريم هذه الممارسات.

كما أن تشاراد، دولة طرف في الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل.<sup>123</sup>

■ تلزم المادة 22 (2) من الميثاق الدولى للأطراف بأن "تتخذ كافة الإجراءات الالزمة لضمان لا يشارك أي طفل بدور مباشر في أعمال العنف، والإجحاف على وجه الخصوص عن تجنيد أي طفل". ويعرف الميثاق الطفل بأنه كل شخص يقل عمره عن 18 عاماً.

كما أن اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 182 المعروفة باسم "اتفاقية أسوأ أشكال عمل الأطفال"،<sup>124</sup>:

■ تعتبر التجنيد القسري أو الإجباري للأطفال دون سن الثامنة عشرة واستخدامهم في النزاعسلح أحد أسوأ أشكال عمل الأطفال.

■ تنص على ضرورة أن "تتخذ كل دولة عضو تدابير فورية وفعالة تكفل بموجبها حظر أسوأ أشكال عمل الطفل والقضاء عليها" (المادة 1).

■ تطلب التوصية رقم 190 المصاحبة لاتفاقية من الدول الأعضاء في منظمة العمل الدولية أن تجعل التجنيد جريمة جنائية بموجب القانون.<sup>125</sup>

كما أن تشاراد ملزمة بموجب العديد من أحكام القانون الإنساني الدولي ذات الصلة بحماية الأطفال أثناء النزاع المسلح، ومنها اتفاقية جنيف الرابعة فيما يتعلق بحماية الأشخاص المدنيين في أوقات الحرب؛ والمادة 3 المشتركة بين جميع اتفاقيات جنيف الأربع؛ والبروتوكول الإضافي الملحق باتفاقيات جنيف.<sup>126</sup>

■ المادة 77 (2) من البروتوكول الإضافي الأول، الذي يتعلق بالنزاعات المسلحة الدولية، والمادة 4 (3) (ج) من البروتوكول الإضافي الثاني الذي يتعلق بالنزاعات المسلحة غير الدولية، تحددان سن تجنيد واستخدام الأطفال في الأعمال الحربية بالخمسة عشرة.

وبموجب نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، الذي نذكر بأن تشاراد دولة طرف فيه،<sup>127</sup> فإن:

■ تجنيد الأطفال دون سن الخامسة عشرة، إلزامياً أو طواعياً، في القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة، أو استخدامهم للمشاركة فعلياً في الأعمال الحربية يشكل جريمة حرب (المادة 8).

■ أثناء المفاوضات التي دارت بشأن نظام روما الأساسي، قبل المفاوضون بأن مصطلح "الاشتراك" يشمل ما يلي:

■ الاشتراك المباشر في القتال،

■ الأنشطة العسكرية ذات الصلة بالقتال، من قبيل أعمال الكشافة والتجسس والتخييب واستخدام الأطفال دون سن الخامسة عشرة كطُعم وسُعاة عند نقاط التفتيش العسكرية.

■ استخدام الأطفال في أية أنشطة على الخطوط الأمامية<sup>128</sup> (حتى لو كانت تقتصر على نقل الأغذية).

■ إن التزام الدول بحماية الأطفال النازحين داخلياً من التجنيد أو الاستخدام في الأعمال الحربية منصوص عليه أيضاً في المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن النزوح الداخلي، واتفاقية الاتحاد الأفريقي لحماية ومساعدة النازحين داخلياً في أفريقيا (اتفاقية كمبالا).<sup>129</sup>

وقد وقعت تشار وصادقت<sup>130</sup> على اتفاقية كمبالا في يونيو/حزيران وتوفمبر/تشرين الثاني 2010 على التوالي. وكدولة طرف فيها، يتوجب عليها احترام أحکامها. إن اتفاقية كمبالا تفرض التزامات قانونية على الدول الموقعة فيما يتعلق بالأشخاص النازحين داخلياً في مناطقهم. وتحظر المادة 7 من اتفاقية كمبالا على أفراد الجماعات المسلحة:

■ تجنيد الأطفال أو الطلب منهم أو السماح لهم بالاشتراك في الأعمال الحربية أيًّا كانت الظروف (المادة 7، 1، هـ).

■ التجنيد القسري للأشخاص أو الاحتجاز أو الاختطاف أو احتجاز الرهائن أو العمل في الرق الجنسي والاتجار بالبشر، وخاصة النساء والأطفال (المادة 7، 1، و).

وتلزم المادة 9 من اتفاقية كمبالا الدول الأطراف بحماية حقوق الأشخاص النازحين داخلياً بغض النظر عن سبب النزوح، وذلك بالامتناع عن الأفعال التالية أو منع وقوعها:

■ العنف الجنسي أو العنف بسبب النوع الاجتماعي بجميع أشكاله، وخاصة الاغتصاب والدعارة القسرية والاستغلال الجنسي والممارسات الضارة والرق وتجنيد الأطفال واستخدامهم في الأعمال الحربية والعمل القسري والاتجار بالبشر وتهريبهم (الماد 9، د).

واعتمد مجلس الأمن قرارات مهمة بشأن توفير الحماية والأمن للأطفال المتضررين من النزاعسلح. وتعتبر تشار ملزمة باحترام وتنفيذ هذه القرارات.

■ أعرب القرار رقم 1261 لعام 1999 عن القلق العميق من "الأثر الضار والمتداهن للنزاعسلح على الأطفال، والعواقب طويلة الأجل التي تنجم عنه بالنسبة للسلام والأمن والتنمية المستدامة"، وأدان بشدة تجنيد واستخدام الأطفال في النزاعسلح.<sup>131</sup>

■ طلب القرار رقم 1314 لعام 2000 من المجتمع الدولي اتخاذ التدابير الملائمة لحماية حقوق الأطفال المتضررين من النزاعسلح.<sup>132</sup>

■ دعا القرار رقم 1460 لعام 2003 جميع أطراف النزاع المسلح إلى الوقف الفوري لتجنيد واستخدام الأطفال، وإلى احترام المبادئ والمعايير الدولية لحماية الأطفال المتضررين من النزاعات المسلحة.<sup>133</sup>

■ بموجب القرارات رقم 1612 ورقم 1882 اللذين اعتمدا في عام 2005 وعام 2009 على التوالي، أنشأت آليات لمراقبة حقوق الأطفال في النزاعات المسلحة وتقديم التقارير بشأنها.<sup>134</sup> وأدان القرار رقم 1882 تجنيد واستخدام الأطفال من قبل أطراف النزاع، وإعادة تجنيدهم، وعمليات القتل والتشويه والاغتصاب وغيره من أشكال العنف الجنسي والاختطاف التي يتعرض لها الأطفال، والهجمات التي تقع ضد المدارس والمستشفيات، ومنع دخول المساعدات الإنسانية.

في عام 2007، شاركت تشاراد في مؤتمر عقد برعاية الحكومة الفرنسية ومنظمة "يونيسف" ومنظمة "حرروا الأطفال من ربيقة الحرب"، واعتمدت مبادئ باريس والمبادئ التوجيهية بشأن الأطفال المنخرطين في القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة، والتزامات باريس بحماية الأطفال من التجنيد أو الاستخدام غير القانوني من قبل القوات والجماعات المسلحة.

وبدعم من منظمة "يونيسف"، استضافت تشاراد مؤخرًا، في 9 يونيو / حزيران 2010، مؤتمراً إقليمياً مهماً من أجل وضع حد لتجنيد واستخدام الجنود الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة. واعتُمد "إعلان نجامينا" من قبل ممثلين للكاميرون وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد والنiger ونيجيريا والسودان، وذلك من أجل<sup>135</sup> :

■ وضع حد لجميع أشكال انخراط الأطفال في القوات المسلحة والجماعات المسلحة، وضمان عدم قيام أي طفل دون سن الثامنة عشرة بدور مباشر أو غير مباشر في الأعمال الحربية، ومنع جميع أنواع تجنيد واستخدام الأطفال وفي جميع الظروف (المادة 1)؛

■ ضمان مواءمة التشريعات على المستوى الإقليمي بحيث تنص على حظر تجنيد الأطفال (المادة 2)؛

■ ضمان معاملة الأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة كضحايا، لا كجناة، وتقديم المساعدة لهم من خلال برامج التأهيل وإعادة الإدماج الملائمة (المادة 3)؛

■ ضمان أن لا تكون جريمة تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة جزءاً من أية قرارات عفو، وأن تُعامل كجريمة حرب (المادة 4)؛

■ تعزيز آلية المراقبة للانتهاكات الخطيرة لحقوق الأطفال عند عبور الحدود (المادة 10)؛

■ إنشاء لجنة متابعة تضم ممثلين للدول الموقعة وليبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية (المادة 13).

في أغسطس / آب 2010 التقى خبراء من الدول الموقعة في نجامينا لإطلاق خطة تنفيذ الإعلان.<sup>136</sup> ولكن لم ترد أنباء عن حدوث أية تطورات أخرى بخصوص تنفيذ الخطة منذ ذلك الوقت.

## القانون الوطني

مع أن بعض أحكام القانون التشارادي يجيز التحاق الأطفال دون سن الثامنة عشرة بالجيش إذا حصلوا على موافقة والديهم، فقد قطعت الحكومة في السنوات الأخيرة التزامات بعدم تجنيد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الثامنة عشرة.

وينص الدستور التشارادي لعام 1996 على أن الدفاع عن البلاد وعن وحدة التراب الوطني هو واجب لكل مواطن وأن الخدمة العسكرية إجبارية (المادة 51).<sup>137</sup> وقد نصَّ قانون صدر في عام 1991 حول إعادة تنظيم القوات المسلحة على تحديد السن الدنيا للتجنيد الطوعي بمثابة عشر سنة، وحدد السن الدنيا للتجنيد الإجباري بعشرين سنة.<sup>138</sup> بيد أن النظام العام للجيش التشارادي لعام 1992 ينص على جواز تجنيد الطفل الذي يقل عمره عن 18 سنة بموافقة والديه أو الوصي عليه.<sup>139</sup> ويحظر القانون التشارادي قيام الأطفال دون سن 18 عاماً بأي عمل يحمل، بحكم طبيعته، أن يلحق ضرراً بصحتهم أو سلامتهم أو أخلاقهم.<sup>140</sup> كما يتضمن قانون العقوبات أحكاماً مهمة لحماية الأطفال من الاغتصاب والاعتقال التعسفي والعمل القسري، ولكن لا يوجد نص محدد يجرِّم تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة.<sup>141</sup>

وعقب التوصل إلى اتفاق سلام عام 2006 مع "الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي"، وهي جماعة مسلحة تشارادية، قالت السلطات التشارادية إنها لن تقبل دخول الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 18 سنة، ومن كانوا أعضاء في الجبهة، في صفوف الجيش.

وعندما وقعت الحكومة مذكرة تفاهم مع "يونيسف" في مايو/أيار 2007، بشأن تسريح وإعادة إدماج الأطفال الذين كانوا في صفوف القوات الجماعات المسلحة سابقاً، أكدت للمجتمع الدولي بأنها لن تجند في الجيش أشخاصاً دون الثامنة عشرة. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2007، قامت الحكومة، بدعم من "يونيسف"، بوضع خطة إطار تشغيلية للتصدي للقضايا المتعلقة بتجنيد الأطفال من قبل قوات مسلحة متعددة في تشارد. وفي 18 مايو/أيار 2009، واستجابة لتقارير وزارة الخارجية الأمريكية حول استمرار تجنيد الأطفال في تشارد<sup>142</sup>، بدأت الرئاسة التشارادية بصياغة مشروع قانون حول حماية الطفل. وبحلول نهاية عام 2010، لم يكن القانون قد أقر.

## الحق في التعليم

ينص الدستور التشارادي على أن لجميع التشاراديين الحق في التعليم، وأن التعليم العام مجاني وإجباري (المادة 35). كما أنه يعهد إلى الحكومة بخلق الظروف وإنشاء المؤسسات الضرورية لضمان تعليم الأطفال (المادة 36). ويعرف قانون التعليم لعام 2006 بحق الجميع في التعليم والتدريب بلا تمييز على أساس العمر أو الدين أو الجنس أو الأصل الاجتماعي أو الإقليمي أو العرقي.<sup>143</sup>

ويُذكر أن تشارد دولة طرف في المعاهدات الدولية التي تحترم الحق في التعليم وهي: اتفاقيات حقوق الطفل، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري.<sup>144</sup> كما أن الحق في التعليم منصوص عليه في الصكوك الإقليمية التي أصبحت تشارد دولة طرفاً فيها، وهي: الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، والميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل.<sup>145</sup> وتتطبق معاهدات حقوق الإنسان هذه في أوقات النزاعسلح، كما أن الحقوق التي تتضمن عليها تشمل الجميع، بمن فيهم اللاجئون والنازحون داخلياً.

ويجب أن تكفل الدول أن يكون التعليم الأساسي مجانيًّا وإلزاميًّا، وأن تعطي الأولوية لهذا الأمر. وإذا لم تتمكن الدول من تأمين الحصول على التعليم الإلزامي المجاني، فإنها يجب أن تضع خطة عمل تفصيلية للتنفيذ التدريجي، في غضون عدد معقول من السنوات، لبدأ التعليم الإلزامي المجاني للجميع، وأن تعتمد تلك الخطة".<sup>146</sup> وإذا لم يكن ذلك ممكناً، بسبب الموارد المتوفرة على المستوى الوطني، فإن الدول يجب أن تطلب وأن تتلقى مساعدة وتعاوناً دوليين لإعطاء الأولوية للحق في التعليم الأساسي المجاني والإلزامي.<sup>147</sup> وأشارت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية إلى أن على المجتمع الدولي "التزام واضح بتقديم بمساعدة" في الحالات التي تفتقر فيها الدول إلى الموارد أو الخبرات لوضع خطط تفصيلية".<sup>148</sup>

كما يشمل الحق في التعليم الالتزامات المتعلقة بالتعليم الثانوي والتكنولوجيا والمهني والتعليم العالي. فالمادة 13 من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية تنص على: "تعليم التعليم الثانوي بمختلف أنواعه، بما فيه التعليم الثانوي التقني والمهني، وجعله متاحاً للجميع بكافة الوسائل المناسبة ولاسيما بالأخذ تدريجياً بمجانية التعليم".<sup>149</sup>

وثمة عناصر أربعة أساسية للتمتع بالحق في التعليم، وهي: التوفر، واليسير والمقبولية والقابلية للتكييف.<sup>150</sup>

والتوفر معناه أن التعليم مجاني وتتولى الحكومة تمويله وتوفير بنية تحتية كافية ومعلمين مدربين وقدرين على إنجاز العملية التربوية. واليُسر يتطلب ألا ينطوي نظام التعليم على تمييز وأن يكون ميسراً للجميع، وأن تُتخذ خطوات إيجابية لإشراك الفئات الأكثر تهميشاً في المجتمع، من قبيل الأطفال اللاجئين والنازحين. أما المقبولية فتشير إلى محتوى التعليم: أي أن يكون ذا صلة بالواقع، وألا يقوم على التمييز، وأن يكون ملائماً من الناحية الثقافية، كما تشير إلى نوعية التعليم. وأما قابلية للتكييف فتعني أن التعليم يمكن أن يتتطور مع تغير احتياجات المجتمع الأكبر أو المجتمع المحلي، وأن يسهم في التصدي لأشكال عدم المساواة، من قبيل التمييز بين الجنسين، وأنه يمكن تكييفه محلياً ليلائم الظروف المحددة.

## 11. خاتمة

ستظل الحقوق الإنسانية لآلاف الأطفال في شرق تشارد، بمن فيهم اللاجئون من دارفور والتشاديون النازحون داخلياً، عرضة للخطر إذا لم تتخذ الحكومة التشادية والأمم المتحدة وبقية المجتمع الدولي الإجراءات اللازمة لوضع حد لتجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة في تشارد. إذ أن الأطفال الذين انخرطوا في القوات والجماعات المسلحة عرضة لأنذى جسدي واجتماعي ونفسي، وبحاجة إلى معالجة ومساعدة سليمتين. ومن المهم للغاية اتخاذ تدابير كافية لضمان إدماج الفعال للجند الأطفال الذين يتم تسريحهم.

وينبغي إعطاء الأولوية في الاهتمام للبرنامج الوطني للتسرير، والمساعدة الانتقالية للأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة وإعادة إدماجهم، ووضع خطة من قبل السلطات التشادية بمساعدة منظمة "يونيسف". وهذه خطوة أولية إيجابية، ولكنها بحاجة إلى إدخال تحسينات على عملية تفيذهما وتركيبتها وصلاحياتها. كما ينبغي وضع استراتيجية شاملة لمنع إعادة تجنيد الأطفال الذين تم تسريحهم من القوات المسلحة والجماعات المسلحة، وتوفير الفرص التعليمية والمهنية وفرص العمل التي تلائم احتياجاتهم، وثمة صلة واضحة بين انعدام الفرص التعليمية والاقتصادية والاجتماعية وبين تجنيد - بما فيه إعادة التجنيد - واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة في شرق تشارد.

بيد أن مثل هذه الاستراتيجية لا يمكن إنجازها إلا إذا توفر الأمن في القرى التي يعود إليها الجند الأطفال السابقون، وإذا توفرت البنية التحتية الأساسية، كالمدارس والمراقد الصحية، وإذاُ وضع حد لتجنيد الأطفال. وينبغي إجراء تحقيق شامل في حالات تجنيد الأطفال دون سن الثامنة عشرة وغيرها من انتهاكات حقوق الإنسان، وتقديم المشتبه في أنهم مسؤولون عن تلك الانتهاكات إلى المحاكمة. كما ينبغي التعرف على الأطفال الذين انخرطوا في القوات والجماعات المسلحة واعتبارهم ضحايا، واحترام حقوقهم في تحقيق العدالة وإنصاف، بما في ذلك التأهيل والتعويض.

ويجب إغلاق الفجوة بين الوعود والواقع فيما يتعلق بالجند الأطفال. ويتعين على جميع أطراف النزاعسلح في شرق تشارد ودارفور - بمن فيها الجماعات المسلحة التشادية والسودانية، فضلاً عن القوات المسلحة التشادية والسودانية - أن تفي بالتزاماتها القانونية الدولية والإقليمية، وأن تحترم الالتزامات التي قطعتها وأن تضع حدًّا لاستمرار تجنيد الأطفال. كما يتعين على البلدان المجاورة التي شاركت في مؤتمر نجامينا الإقليمي بشأن وضع حد لتجنيد الأطفال واستخدامهم للإسهام في تحقيق السلام والعدالة والتنمية الذي عقد في يونيو/حزيران 2010، والتي وقعت على إعلان نجامينا، أن تكفل تنفيذ أحكام هذا الإعلان بشكل فعال. ويجب على الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي والكيانات والحكومات الإقليمية الأخرى التي شهدت على الإعلان، ومنها فرنسا والولايات المتحدة، أن تساعد على تنفيذ الإعلان بشكل فعال. كما يجب أن تشارك جماعات المعارضة المسلحة التشادية والسودانية في تنفيذ آية خطة عمل تتبع عن مؤتمر نجامينا. وينبغي أن تشارك منظمات المجتمع المدني التشادية التي تعمل مع الأطفال، بالإضافة إلى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة، كمنظمة يونيسف والمفوضية العليا للجئين، في جميع مراحل هذه العملية.

لقد آن الأوان لوضع خطة تفصيلية شاملة لتسريح وإعادة إدماج الجنود الأطفال السابقين في شرق تشارد بطريقة فعالة. وينبغي أن تكفل هذه الخطة التصدي الفعال لأسباب تجنيد الأطفال واستخدامهم من قبل جماعات المصالح الفضلى لهم، النزاعسلح في شرق تشارد ودارفور، وإعادة إدماج الأطفال في مجتمعاتهم على أساس المصالح الفضلى لهم،

وتحسين فرص التعليم والمهنة والعمل بشكل كبير. كما ينبغي أن تتضمن الخطة ضمانات بأن الأشخاص، بمن فيهم القادة في الجيش الوطني التشاردي، الذين قاموا بتجنيد واستخدام الأطفال، لن يتمتعوا بالحصانة بعد اليوم.

ويتعين على الحكومات التي تقدم مساعدات تنمية ثانية أو متعددة إلى تشارد أن تنظر في توفير الدعم المالي والتقني للجهود الرامية إلى وضع حد لتجنيد واستخدام الجنود الأطفال، بما في ذلك توفير فرص تعليمية ومهنية واقتصادية للأطفال. كما أن ثمة حاجة لدعم البرامج التي تتعامل مع الآثار العقلية والجسدية للنزاعسلح على الأطفال في شرق تشارد، بمن فيهم أولئك المنخرطين في القوات المسلحة والجماعات المسلحة.

## 12. توصيات

### إلى حكومة تشارد

**وضع حد للتجنيد واستخدام الأطفال من قبل الجيش**

- إصدار أوامر واضحة إلى جميع قادة الجيش الوطني التشاردي المنشورين في شرق تشارد بعدم تجنيد أو استخدام الأطفال، بمن فيهم الأطفال اللاجئون السودانيون والأطفال التشارديون النازحون داخلياً، وضمان الانصياع لمثل تلك الأوامر فوراً؛

- ضمان قيام جميع قادة الجيش الوطني التشاردي المنشورين في شرق تشارد بالتعاون التام مع جميع الهيئات المشاركة في برامج نزع الأسلحة وتسرير الأطفال وإعادة إدماجهم، ومنها منظمة الأمم المتحدة لطفولة "يونيسف"، وغيرها من المنظمات الدولية والمحلية؛ وينبغي أن تتخذ إجراءً عاجلاً لتسرير الأطفال الذين يخدمون في صفوف وحدات الجيش الوطني التشارادي في شرق تشارد وفي أية أماكن أخرى في البلاد، وتسليمهم إلى منظمة "يونيسف"، وتسهيل عملية إعادة إدماجهم؛

- عدم منع المبادرات التي تقوم بها الأمم المتحدة وشركاؤها للاتصال بالجماعات المسلحة التشارادية والسودانية العاملة في شرق تشارد، ومناقشة القضايا المتعلقة بتجنيد وتسرير الأطفال المنخرطين في صفوفها؛

- مراجعة النظام الأساسي العام للجيش لتحديد السن الدنيا للتجنيد في الجيش الوطني التشارادي بثماني عشرة سنة؛

- زيادة الوعي وتوسيع نطاق توزيع الوثائق، باللغات الفرنسية والعربية وال محلية، التي تبصّر جميع أفراد الجيش الوطني التشارادي، بمن فيهم كبار الضباط، بحقوق الأطفال وبحظر تجنيد واستخدام الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً في صفوف الجيش؛

- ضمان تنفيذ إعلان نجامينا وإنشاء لجنة المتابعة التي دعا مؤتمر نجامينا إلى تشكيلها، وتحصيص موارد كافية لمراقبة تنفيذ الإعلان؛

- ضمان التنفيذ الفعال على الأرضي التشارادي لأحكام اتفاقية الاتحاد الأفريقي لحماية ومساعدة الأشخاص النازحين داخلياً في أفريقيا، التي اعتمدتها مؤتمر القمة الخاص للاتحاد الأفريقي، ووقعتها تشارد وصدق عليها؛

- ضمان عدم استخدام مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً كقواعد لأفراد الجيش الوطني التشارادي وجماعات المعارضة المسلحة التشارادية والسودانية، وذلك بتشديد الأمن داخل هذه المناطق وحولها.

### ضمان تسرير الأطفال وإعادة إدماجهم بشكل فعال

- توفير تمويل كاف لوضع استراتيجية شفافة وقابلة للمساءلة وفعالة وشاملة تبني على وتعزز البرنامج الوطني للتسرير والمساعدة الانتقالية وإعادة الإدماج للأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة، وذلك لضمان نزع أسلحة هؤلاء الأطفال وتسريرهم وإعادة إدماجهم؛ وعلى المدى القصير، ضمان أن يكون من بين أعضاء البرنامج الوطني للتسرير والمساعدة الانتقالية وإعادة الإدماج للأطفال المنخرطين في القوات والجماعات

المسلحة، التي أقرها وزير العمل الاجتماعي التشارادي في أكتوبر/تشرين الأول 2007، ممثلاً عن وزارات وهيئات أخرى، منها وزارة التضامن الوطني والأسرة ووزارة العدل ووزارة حقوق الإنسان ووزارة التربية والتعليم ووزارة الشباب واللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في تشاراد؛

- خلق وتعزيز وتحسين التعليم الثانوي والفرص المهنية في شرق تشاراد، من أجل مساعدة الجهود الرامية إلى منع تجنيد الأطفال من قبل القوات أو الجماعات المسلحة، أو الانضمام إليها، ولتسهيل عملية إعادة إدماج الجنود الأطفال السابقين بشكل فعال؛
- إطلاق حملات توعية وتحسيس في صفوف الجماعات في شرق تشاراد، بمن فيهم اللاجئون والنازحون داخلياً، وذلك من أجل التصدي للحقيقة المقبولة ثقافياً والمتمثلة في جواز انخراط الأولاد الصغار في القوات والجماعات المسلحة. وينبغي أن يشارك في أنشطة الحملة المعلمون والزعماء الدينيون والسلطانين والمنظمات غير الحكومية الأخرى، بالإضافة إلى السلطات المحلية؛
- ضمان حماية جميع السكان داخل الأراضي التشارادية، بمن فيهم الأطفال اللاجئون من دارفور والأطفال التشاراديون النازحون داخلياً، من انتهاكات القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني.

#### **وضع حد للإفلات من العقاب على تجنيد واستخدام الجنود الأطفال وغيرها من الانتهاكات الحسيمة لحقوق الأطفال**

- فتح تحقيقات عاجلة ووافية ومحايدة في جميع المزاعم ذات الصدقية بشأن تجنيد أو استخدام الأطفال على أيدي أفراد الجيش الوطني التشارادي، وأعضاء الجماعات المسلحة، وأعضاء الجماعات المسلحة المنخرطين حالياً في صفوف الجيش الوطني التشارادي؛ وينبغي وقف الأشخاص المتهمين بذلك عن العمل ريثما تظهر نتائج التحقيقات؛
- ضمان تقديم الأشخاص الذين يُشتبه بهم بشكل معقول، بأنهم قاموا بتجنيد واستخدام الأطفال في القوات والجماعات المسلحة، إلى ساحة العدالة وفقاً للمعايير الدولية للمحاكمات العادلة، وبدون اللجوء إلى عقوبة الإعدام؛ وينبغي تقديم الجنة إلى العدالة بغض النظر عن أحكام العفو التي ربما تضمنتها اتفاقيات السلام المنطبقية؛ كما ينبعي توفير الحماية الكافية للشهداء والضحايا الأطفال؛
- ضمان أن يكون احترام وحماية حقوق الإنسان، بما فيها حقوق الأطفال، في صلب جميع المحاولات الرامية إلى حل النزاعسلح الراهن والأزمة السياسية في تشاراد، وألا تتناقض أية اتفاقية سلام أو غيرها من الاتفاقيات التي تعقدتها الحكومة التشارادية وجماعات المعارضة المسلحة مع المعايير الدولية لحقوق الإنسان، وألا تضمن أي قرارات عفو عن مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان أو جرائم الحرب، بما فيها تجنيد واستخدام الأطفال؛
- النص على أن تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات أو الجماعات المسلحة تعتبر جريمة محددة بموجب قانون العقوبات؛
- إعطاء الأولوية لتأهيل وإصلاح نظام القضاء المدني الوطني، وتحويل السلطات الضرورية وتوفير الموارد اللازمة له لتمكينه من إجراء تحقيقات مستقلة وفعالة وعقد محاكمات لمرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان وجرائم الحرب السابقة والحالية، وتحقيق الإنصاف للضحايا وعائلاتهم؛
- سن قانون لتنفيذ نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية بشكل فعال وعاجل؛

- في حالة فشل تشارد في سن القانون الضرري بشكل عاجل وفي فتح تحقيقات، حيثما تكون هناك أدلة مقبولة وكافية لإجراءمحاكمات، ينبغي إحالة الأوضاع في تشارد إلى المدعى العام للمحكمة الجنائية الدولية.

### **إلى الجماعات المسلحة التشاردية والسودانية في شرق تشارد**

- الوقف الفوري لتجنيد وإعادة تجنيد واستخدام الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 18 سنة، وتسريح جميع الأطفال من صفوفها، والتعاون القائم مع منظمة "يونيسف" والمنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية المشاركة في عملية تسريح وإعادة إدماج الجنود الأطفال؛
- التعاون القائم مع جميع التحقيقات الوطنية والدولية المتعلقة بالانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان وجرائم الحرب، ومنها تجنيد واستخدام الأطفال؛
- احترام وتنفيذ أحكام الاتفاقيات المعقودة مع الأمم المتحدة أو الحكومات أو غيرها من الهيئات فيما يتعلق بحماية الأطفال من التجنيد والاستخدام من قبل الجماعات المسلحة.

### **إلى المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وصندوق الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف"**

- مساعدة الحكومة التشاردية في وضع وتنفيذ استراتيجية فعالة وشاملة للإفراج عن الأطفال وتسريحهم من القوات والجماعات المسلحة وإعادة إدماجهم في المجتمع، بحيث تعزز هذه الاستراتيجية وتبني على البرنامج الوطني للتسريح والمساعدة الانتقالية وإعادة إدماج الأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة؛
- المساعدة على تنفيذ مثل هذه الاستراتيجية عن طريق زيادة إمكانية الحصول على التعليم الثانوي والتعليم المهني، وتحسين فرص العمل؛
- ضمان متابعة ومراقبة الأطفال الذين يتم جمع شملهم مع عائلاتهم ومجتمعاتهم، مع إجراء تقييم منتظم لسير العمل في عملية إدماجهم؛
- العمل مع السلطات السودانية من أجل الاعتراف الرسمي بالشهادات المدرسية التي تصدر لجميع الأطفال اللاجئين من دارفور، ومن أكملوا الدراسة الأساسية أو الثانوية في مخيمات اللاجئين في تشارد؛
- بالتعاون مع اللاجئين والمنظمات غير الحكومية المحلية والدولية العاملة في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً في شرق تشارد، وضع استراتيجية وإنشاء آليات مراقبة للتصدي للأسباب والظروف السائدة في مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين التي يتم فيها تجنيد الأطفال، ولنقط انضمام الأطفال "طوعاً" إلى الجماعات المسلحة؛
- إتخاذ إجراءات سرية وأمنة داخل مخيمات اللاجئين ومواقع النازحين داخلياً، من شأنها أن تزود الأطفال وعائلاتهم بطريقة الإبلاغ عن حالات التجنيد الفعلي أو محاولات التجنيد؛
- العمل مع السلطات التشاردية على ضمان احترام الطابع المدني لمخيمات اللاجئين ومواقع النازحين في شرق تشارد؛

- استمرار آلية المراقبة وتقديم التقارير التي أنشأت بموجب قرار مجلس الأمن رقم (2005) 1612 في أعقاب انسحاب بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد "مينوركات".

### **إلى الدول الأعضاء في مجلس الأمن**

- ضمان أن يتولى الفريق القطري التابع للأمم المتحدة عمل آليات المراقبة وتقديم التقارير التي أنشأها مجلس الأمن بموجب القرار رقم (2005) 1612، عقب انسحاب بعثة "مينوركات"، وتنصيص الموارد الضرورية، ومنها الموارد البشرية واللوجستية والمالية، لوكالة الأمم المتحدة المكلفة بأداء هذه المهمة؛

- الطلب من مكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لحقوق الإنسان الاحتفاظ بوجود ميداني فعال في شرق تشاد، بما في ذلك ضمان الدعم المستمر لأنشطة التي يضطلع بها حالياً قسم حقوق الإنسان في "مينوركات" عندما يكتمل انسحابها من تشاد؛

- الاستمرار في المراقبة اللصيقة للأوضاع الأمنية وأوضاع حقوق الإنسان في شرق تشاد، بما في ذلك ما يتعلق منها بحقوق الأطفال؛

- اتخاذ تدابير صارمة ومستهدفة، بما فيها ضد الأشخاص المسؤولين عن تجنيد واستخدام الأطفال في أوضاع النزاعسلح في تشاد، بالإضافة إلى الانتهاكات الأخرى التي ارتكبت ضد الأطفال، من قبيل القتل والتشهيرووالاغتصاب وغيره من أشكال العنف الجنسي؛

- ضمان قيام تشاد بإعداد وتنفيذ خطة عمل محددة التوقيت لوقف تجنيد واستخدام الأطفال في القوات والجماعات المسلحة، واتخاذ تدابير ضد أي طرف لا يلتزم بمثل هذه الخطة، وذلك وفقاً لأحكام قراري مجلس الأمن رقم (2004) 1539 ورقم (2005) 1612.

### **إلى المانحين، ومن فيهم البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الأوروبي والحكومات المانحة**

- من خلال المساعدة المالية وغيرها من المساعدات، دعم الجهات التي تبذلها الحكومة التشادية من أجل وضع وتنفيذ استراتيجية فعالة و شاملة تعزز وتبني على البرنامج الوطني للتسيير والمساعدة الانتقالية وإعادة الإدماج للأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة، ولاسيما تنفيذ إعلان نجامينا؛

- تقديم الدعم المالي وغيره من أشكال الدعم لأنشطة إعادة الإدماج، ومنها التعليم والتدريب المهني والأنشطة التي تدر الدخل، للأطفال الذي انخرطوا في السابق في القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة؛

- توفير الدعم المالي وغيره من أشكال الدعم للحفاظ على عمليات ميدانية من قبل مكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لحقوق الإنسان في شرق تشاد عقب انسحاب بعثة "مينوركات".

الملحق ا: إعلان نجامينا للمؤتمر الإقليمي ببيان الحد من استخدام وتجنيد الجنود الأطفال، كإسهام في تحقيق السلام والعدالة والتنمية،  
يونيو/حزيران 2010

### المؤتمر الإقليمي

لوقف تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة:

الإسهام في السلام والعدالة والتنمية

الكاميرون - جمهورية أفريقيا الوسطى - تشارد - نيجيريا - النيجر - السودان

نجامينا، 7-9 يونيو / حزيران 2010

### إعلان نجامينا

نحن،

الوزراء وممثلي الدول، المشاركون في المؤتمر الإقليمي "لوقف تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة: الإسهام في السلام والعدالة والتنمية" المنعقد في نجامينا بجمهورية تشارد في الفترة من 7 إلى 9 يونيو / حزيران 2010،

إن نكرر الإعراب عن قلقنا بشأن الأوضاع الخطيرة للأطفال المتأثرين بالنزاع واستمرار وجود الأطفال في صفوف القوات والجماعات المسلحة في المنطقة؛

إن نعترف بأن الفقر وإنعدام الفرص والتفاوت الاقتصادي والعوامل الثقافية والتقلدية، بالإضافة إلى الكوارث الطبيعية وتلوث البيئة، تسهم في النزوح القسري المتكرر للأطفال أثناء النزاعات المسلحة وبعدها؛

إن نعيid إلى الأنهان البروتوكولين الإضافيين لاتفاقيات جنيف الأربع لعام 1949، اللذين يحظران تجنيد واشتراك الأطفال الذين لم يبلغوا سن الخامسة عشرة بشكل مباشر في النزاعات المسلحة؛

إن نعيid إلى الأنهان اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989 التي تحظر تجنيد الأطفال دون سن الخامسة عشرة واشتراكهم بشكل نشيط في الأعمال الحربية، والبروتوكول الاختياري الملحق بها والمتعلق باشتراك الأطفال في النزاعسلح، الذي يحدد السن القانونية للتجنيد والمشاركة المباشرة في الأعمال الحربية بثمانية عشر عاماً، والبروتوكول الاختياري بشأن بيع الأطفال واستغلال الأطفال في البغاء والمواد الإباحية؛

آخذين بعين الاعتبار أن الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل يكفل لجميع الأطفال حقوقهم المتأصل في الحياة والتعليم والترفيه والثقافة والصحة والحماية من الاستغلال وإساءة المعاملة، ويحظر تجنيدهم من قبل القوات المسلحة والجماعات المسلحة واشتراكهم المباشر في الأعمال الحربية (المادة 22)؛ وتوفير الحماية لهم إذا كانوا

لажئين:

إذ نعيid إلى الأزهان البروتوكول الخاص بمنع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص وبخاصة النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة العابرة للجنسيات لعام 2000؛

إذ نعيid إلى الأزهان اتفاقية التعاون المتعدد الأطراف لمكافحة الاتجار بالأشخاص وبخاصة النساء والأطفال في غرب ووسط أفريقيا لعام 2006؛

إذ نعيid إلى الأزهان قرارات مجلس الأمن التي تحمل الأرقام التالية: (1999) 1261، (2000) 1314، (2001) 1450، (2003) 1539، (2004) 1612، (2005) 1820، (2008) 1822، وقرارات مجلس السلام والأمن في الاتحاد الأفريقي التي أدانت تجنيد واستخدام الأطفال في النزاع المسلح، ودعت إلى وضع حد له، بما في ذلك بإنشاء آليات مراقبة وتقديم تقارير، فضلاً عن إنشاء فرق عمل بشأن انتهاكات حقوق الأطفال في ظروف النزاع؛

إذ نعيid إلى الأزهان قرار مجلس الأمن رقم (2009) 1888 بشأن العنف الجنسي في ظروف النزاع المسلح؛

إذ نعيid إلى الأزهان مبادئ كيب تاون والمارسات الفضلى المتعلقة بتجنيد الأطفال في القوات المسلحة والجماعات المسلحة لعام 1997 وال المتعلقة بتسريح الأطفال وإعادة إدماجهم في أفريقيا؛

إذ نعيid إلى الأزهان التزامات باريس لعام 2007 الخاصة بحماية الأطفال المجندين أو المستخدمين بشكل غير قانوني في القوات أو الجماعات المسلحة، ومبادئ باريس والمبادئ التوجيهية بشأن الأطفال المنخرطين في القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة، والمنتديات السنوية لتقدير التزامات باريس ومبادئ باريس، وتبادل المعلومات حول الدروس المستقاة والخطوات التالية؛

إذ نعيid إلى الأزهان التزامات الدول الأفريقية بالمشاركة الفاعلة في مجلـل الجهود الرامية إلى تعزيـز السلام والأمن والاستقرار في أفريقيا، وفي تخفيـيف ضعـف الأطـفال في النـزاع المـسلح، وإذ نـستذكرـ البـيان الصـحـفي لـاجـتمـاعـ المـجلسـ الأـفـريـقيـ لـالـسـلمـ وـالـأـمـنـ رـقمـ 223ـ الـذـيـ عـقـدـ فـيـ 30ـ مـارـسـ /ـآـذـارـ 2010ـ فـيـ أـديـسـ أـبـاـ بـإـثـيوـبـياـ حـوـلـ النـسـاءـ وـالـأـطـفالـ فـيـ أـوـضـاعـ النـزـاعـ المـسـلحـ فـيـ أـفـرـيقـيـاـ؛

إذ نعرب عن القلق العميق بسبب أوضاع الفتيات الصغار المنخرطات في القوات والجماعات المسلحة، اللاتي يتعرضن للعنف الجنسي وإساءة المعاملة إبان النزاع المسلح، ويتم استثناؤهن من التسريح والانسحاب والتأهيل النفسي وبرامج إعادة الإدماج الاجتماعية والاقتصادية، وذلك بسبب الحاجز الاجتماعية- الثقافية في أغلب الأحيان؛

إذ نعترف بأن على عاتق الدول تقع المسؤولية الأساسية عن ضمان الأمن والحماية لجميع الأطفال الذين يعيشون على ترابها الوطني، بلا تمييز، وأنه لا يجوز استخدام أية أراض، بأي شكل من الأشكال، لتجنيد الأطفال من قبل القوات أو الجماعات المسلحة؛

نتعهد بما يلي:

وضع حد لجميع أشكال تجنيد واشتراك الأطفال في القوات المسلحة والجماعات المسلحة، وضمان عدم اشتراك أي طفل يقل عمره عن 18 عاماً، بشكل مباشر أو غير مباشر، في الأعمال الحربية، ومنع جميع أنواع تجنيد واستخدام

**الأطفال في جميع الظروف:**

أ) اتخاذ جميع التدابير الممكنة من أجل التنفيذ الفعال لاتفاقية حقوق الطفل والبروتوكولين الاختياريين الملحقين بها، والميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل، وغيرها من الصكوك الإقليمية والدولية ذات الصلة؛

ب) التصديق على البروتوكولين الاختياريين لاتفاقية حقوق الطفل، والميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل، والصكوك الإقليمية والدولية الموقعة الأخرى، وتنفيذها بطريقة فعالة؛

ج) التوقيع والتصديق على البروتوكولين الاختياريين لاتفاقية حقوق ورفاه الطفل، وغيرها من الصكوك الإقليمية وال الدولي ذات الصلة، إذا لم تكن قد فعلت ذلك؛

د) التقيد بالتزامات باريس بحماية الأطفال المجندين أو المستخدمين بشكل غير قانوني من قبل القوات المسلحة أو الجماعات المسلحة؛

**مواءمة التشريعات الوطنية مع الصكوك الإقليمية والدولية، من أجل منع تجنيд واستخدام الأطفال من قبل القوات المسلحة والجماعات المسلحة، ومقاضاة الجناة أمام محاكم مختصة؛**

ضمان معاملة الأطفال الذين كانوا منخرطين سابقاً في القوات أو الجماعات المسلحة معاملة الضحايا لا الجناة، ومساعدتهم عن طريق توفير رزمة برامج التأهيل وإعادة الإدماج؛

ضمان ألا تشكل جريمة تجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات أو الجماعات المسلحة جزءاً من قانون العفو، وضمان التعامل معها كجريمة حرب؛

تسهيل وصول المنظمات الإنسانية الدولية التي توفر الحماية للأطفال إلى الواقع التي يتم فيها تجميع الأطفال المشاركين في النزاعسلح، بالإضافة إلى تسهيل عملها في مجال تحديد هوية البنات والأولاد المنخرطين في القوات أو الجماعات المسلحة وتسرحبيهم وانسحابهم بلا قيد أو شرط، بما يتماشى مع المعاهدات الوطنية والإقليمية والدولية؛

وضع برامج للتأهيل النفسي وإعادة الإدماج الاجتماعي والتربوي والاقتصادي بما يتسمق مع المعايير الدولية، وتعزيز ثقافة السلام والتسامح وال الحوار والوحدة الوطنية؛

تسهيل عملية جمع شمل العائلات داخل الحدود وعبرها، حيثما يكون ذلك لصالحة الطفل الفضلى؛

**إدماج الاستجابة لجميع الاحتياجات الأساسية والمحددة للأطفال في الاستراتيجيات الوطنية لتقليل الفقر والحماية الاجتماعية وإصلاح قطاع الأمن؛**

وضع استراتيجية على مستوى المجتمع المحلي والمستوى الوطني والعبور للحدود، للنضال ضد نشر الأسلحة الصغيرة والخفيفة وحيازتها من قبل أشخاص غير مخولين، ولاسيما الأطفال منهم؛

تعزيز البعد العابر للحدود لأ آلية المراقبة وتقديم التقارير فيما يتعلق بانتهاكات حقوق الطفل، وبتتجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات المسلحة والجماعات المسلحة، وإنشاء آلية مناسبة لتبادل المعلومات في المنطقة، بما فيها ما

يتعلق بالاتجار بالأطفال ونشر الأسلحة الصغيرة والخفيفة:

حماية الأطفال من جميع أشكال الاستغلال والعنف، وذلك بتجريم جميع عمليات بيع الأطفال وبغاء الأطفال وترويج الصور الإباحية للأطفال، وضمان حقوق الضحايا والشهود من الأطفال؛

إنشاء لجنة متابعة لإعلان نجامينا، تتألف من ممثلي دول تشارد والسودان وجمهورية أفريقيا الوسطى ونيجيريا والنيجر والكاميرون. وتكون اللجنة مفتوحة لمساهمة ليبيريا وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وتتولى منظمة "يونيسف" الأمانة العامة للجنة؛

تفويض حكومة جمهورية تشارد بإرسال الإعلان الحالي إلى مفوضية الاتحاد الأفريقي، لتضمين نتائج المؤتمر في تقرير يُقدم إلى مؤتمر قمة رؤساء الدول والحكومات، الذي سيعقد في يوليو/تموز 2010، وذلك للإسهام في تنفيذ خطة العمل لعام 2010، الذي أُعلن عاماً للسلم والأمن.

تم التوقيع على الإعلان في نجامينا، تشارد، في التاسع من يونيو/حزيران لعام 2010 باللغات الثلاث العربية والإنجليزية والفرنسية.

عن:

الكاميرون: معايي السيدة كاثرين بكانغ مبوك، وزيرة الشؤون الاجتماعية

جمهورية أفريقيا الوسطى: سعادة السيد لازاري ياغاو - ن GAMMA، سفير جمهورية أفريقيا الوسطى في تشارد

تشارد: معايي السيدة نغاريماينا أوجيمبي سوكيت، وزيرة العمل الاجتماعي والتضامن الوطني وشئون الأسرة

النيجر: معايي السيدة سنادي تشيمادن هداتان، وزيرة السكان ورعاية المرأة وحماية الطفل

نيجيريا: د. ماك جون نواوبيلا، مدير تنمية الطفل، وزارة شئون المرأة والتنمية الاجتماعية الاتحادية

السودان: سعادة السيدة قمر حبانى، الأمين العام، المجلس الوطنى لرفاه الطفل

المراقبون:

سيم برونو فاوتشر: سفير فرنسا في تشارد

السيدة سو إل. برимер: القائم بالأعمال سفارة الولايات المتحدة في تشارد

الملحق II: مذكرة تفاهم بين حركة العدل والمساواة والأمم المتحدة فيما يتعلق بحماية الأطفال في دارفور، 21 يوليو/تموز 2010

**مذكرة تفاهم**

بين

**حركة العدل والمساواة**

**والأمم المتحدة**

**فيما يتعلق بحماية الأطفال في دارفور**

**خلفية**

في الفترة من 10 إلى 11 يوليو/تموز، عُقد اجتماع ضم حركات المعارضة السودانية وممثلي عن الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وأخرين في "مركز الحوار الإنساني" في مقره بجنيف. وكان هدف الاجتماع إطلاق الحوار بشأن القضايا الإنسانية في دارفور. وُعقدت ورشة عمل إنسانية حول دارفور، بمساعدة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، في الفترة من 30 سبتمبر/أيلول إلى 1 أكتوبر/تشرين الأول 2009 في نيروبي، شاركت فيها حركة العدل والمساواة.

وفي مناقشات أجرتها مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة "يونيسف" والأمم المتحدة، أكدت حركة العدل والمساواة مجدداً على الالتزام بضمان حماية أطفال دارفور وفقاً لبادئ حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي. وقالت حركة العدل والمساواة إنها ستعتمد تدابير لضمان حماية الأطفال في دارفور، وأعادت التأكيد على التزامها بالامتناع عن تجنيد أو استخدام الأطفال في العمليات العسكرية، سواء كمقاتلين أو مكلفين بلعب أدوار أخرى.

وفي هذا الإطار واصلت منظمة "يونيسف" مناقشاتها مع حركة العدل والمساواة لصياغة مذكرة التفاهم هذه مع الأمم المتحدة. وقد صيغت هذه المذكرة آخذة في الاعتبار الواجب إجراءات وإطار اتفاقية السلام حول دارفور، والتأثير الدائم الذي ستتحده نتائجها وتنفيذها على الأطفال في دارفور.

**الديبياجة**

إن نؤكد مجدداً على قرارات مجلس الأمن التي تحمل الأرقام التالية: (1999) 1261، (2000) 1314، (2001) 1460، (2003) 1539، (2004) 1882، (2005) 1612، والتي تدين وتدعو إلى وضع حد لتجنيد واستخدام الأطفال، وقتل وتشويه الأطفال و/أو ارتكاب الاغتصاب أو غيره من أشكال العنف الجنسي ضد الأطفال على أيدي أطراف النزاعسلح، وتطلب من أطراف النزاع وضع خطط عمل لوقف الانتهاكات التي تُرتكب ضد الأطفال.

إن نعيّد إلى الأذنـان الصـكوكـ الدوليـةـ والإـقـليمـيـةـ، من قـبـيلـ البرـوتـوكـولـيـنـ الاـختـيـارـيـيـنـ لـاـتفـاقـيـاتـ جـنـيفـ، وـاـتفـاقـيـةـ

**حقوق الطفل والبروتوكول الاختياري الملحق بها والمتعلقة باشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة والميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل، التي صدقت عليها السودان، فضلاً عن التشريعات الوطنية، ومنها قانون الطفل لعام 2009، التي أرسست الإطار القانوني لحماية الأطفال.**

إن نتشرد بالتزامات باريس ومبادئ باريس ومعايير نزع السلاح والتسيريح وإعادة الإدماج، التي تنير عملية تسليم الأولاد والبنات المنخرطين في القوات أو الجماعات المسلحة ونزع أسلحتهم وتسيريحهم وإعادة إدماجهم.

إن نعيي إلى الأنهان الصالحيات المحددة لمنظمة يونيسيف المتعلقة بالمساعدة في تحديد هوية الأطفال المنخرطين في القوات المسلحة والجماعات المسلحة وتسيريحهم وجمع شملهم مع عائلاتهم.

إن نعيي إلى الأنهان الالتزام الذي قطعه حركة العدل والمساواة بتقديم الدعم الكامل للجهود التي تبذلها المنظمات الإنسانية في مساعدة أهالي دارفور، وضمان دخول العاملين الإنسانيين والمساعدات الإنسانية وضمان أنها.

ومن خلال مذكرة التفاهم، تؤكد حركة العدل والمساواة عزمهَا على الإيفاء بالتزاماتها بحماية الأطفال من الانتهاكات، بما يتماشى مع أحکام الصكوك الدولية والوطنية المذكورة آنفًا، وطلب الدعم من الأمم المتحدة بحسب الاقتضاء. كما تؤكد حركة العدل والمساواة عزمهَا على التنفيذ التام للالتزامات المحددة المذكورة بالتفصيل في مواد مذكرة التفاهم.

## المادة 1. الالتزامات

**1.1 بتوقيع مذكرة التفاهم هذه، تلتزم حركة العدل والمساواة باستمرار احترام حقوق الإنسان والحربيات الأساسية لأهالي دارفور، بالإضافة إلى تفزيذ الآتي بشكل كامل وفعال:**

دعم عمل منظمة "يونيسف" في مجال حماية وضمان رفاه الأطفال المتأثرين بالنزاع في دارفور.

منع انخراط وتجنيد واستخدام الأطفال الذين لم يبلغوا سن الثامنة عشرة، ومن فيهم الأطفال المكلفين بأدوار غير قتالية، أو بأدوار مساعدة والعمل على وضع حد لذلك.

منع أعمال القتل والتشويه وأفعال العنف الجنسي ضد الأطفال والعمل على وضع حد لها.

توفير الحماية الخاصة للفتيات من بين الأطفال المستهدفين المتأثرين بالنزاع.

تسريح جميع الأولاد والبنات الذين تقل أعمارهم عن ثمانية عشر عاماً والمنخرطين في حركة العدل والمساواة، إن وجدوا، وتسليمهم إلى منظمة يونيسيف، وتسهيل عملية إعادة إدماجهم.

تسريح جميع الأولاد والبنات الذين تقل أعمارهم عن ثمانية عشر عاماً وغير المنخرطين مباشرة في حركة العدل والمساواة، إن وجدوا، ومن جُندوا أو استُخدمو من قبل أطراف أخرى في النزاع، وتسليمهم إلى منظمة يونيسيف.

ضمان معاملة الأطفال الذين عبروا حدوداً دولية وفقاً للقانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني والقوانين التي تتطبق على اللاجئين والالتزامات المذكورة في مذكرة التفاهم.

التقيد بالبدأ الذي ينص على تسريح جميع الأطفال بلا قيد أو شرط وفي جميع الأوقات.

2.1 تلتزم حركة العدل والمساواة باتخاذ إجراءات منها:

إجراء تقييمات لتقرير ما إذا كان الأطفال عرضة لخطر الانتهاكات المذكورة في المادة 1.1 أعلاه.

تحديد الإجراءات الرامية إلى منع ووضع حد لانتهاكات ضد الأطفال؛ وإصدار أوامر مناسبة بهذا الخصوص؛ وضمان تنفيذ مثل هذه الأوامر.

إجراء تحقيق في مزاعم الانتهاكات التي وقعت وضمان المساءلة عليها.

ضمان أن يتلقى الطفل الذي وقع ضحية لانتهاكات أفضل دعم ممكن.

القيام بمراقبة منتظمة وإصدار تقارير دورية بشأن تنفيذ مذكرة التفاهem.

3.1 تلتزم حركة العدل والمساواة بإجراء تدقيق مستقل في تنفيذ مذكرة التفاهem هذه، ويشمل:

ضمان الوصول، بلا عوائق وبشكل منتظم، إلى جميع الأماكن والأشخاص والوثائق ذات الصلة الخاصة بحركة العدل والمساواة من قبل موظفي يونيسف والأمم المتحدة المكلفين بالمراقبة وتقديم التقارير، وذلك لمراقبة الالتزام والتدقيق فيه.

اتخاذ إجراء طارئ للتدقيق المستقل في تلك الحوادث.

ضمان أن موظفي منظمة يونيسف وضمان وصولهم بشكل تام.

4.1 تلتزم حركة العدل والمساواة بتعيين الموظفين وتخصيص الموارد الضرورية لتنفيذ الإجراءات المحددة المذكورة في الفقرة 2.1 أعلاه:

تعيين مسؤول كبير يتولى المسؤولية عن الإشراف على تنفيذ مذكرة التفاهem.

تعيين موظف يتولى مهمة التنسيق مع الأمم المتحدة وغيرها من الفاعلين الخارجيين فيما يتعلق بالتنفيذ اليومي لمذكرة التفاهem.

تعيين عدد كاف من الموظفين للقيام بدور صلة الوصل مع الأمم المتحدة وغيرها من الفاعلين الخارجيين في حالة الطوارئ؛ والنظر في تعيين أشخاص للاتصال بهم بخصوص قضايا معينة.

5.1 تلتزم منظمة الأمم المتحدة للطفولة، بالتعاون مع الأمم المتحدة وشركائها من المنظمات غير الحكومية بتقديم المساعدة في تحديد الأطفال المنخرطين في القوات المسلحة والجماعات المسلحة والتقييق فيهم وتسريحهم وتأهيلهم وجمع شملهم وإعادة إدماجهم، وبحماية الأطفال من التعرض لإساءة المعاملة والاستغلال والعنف ومنع وقوع مثل هذه الانتهاكات. ويتم تقديم مثل هذه المساعدة في سياق برنامج أوسع لتعزيز البيئة الواقية للأطفال المتأثرين بالنزاعسلح في دارفور، ومن فيهم الأطفال المنخرطون في القوات المسلحة والنازحون داخلياً والمخطوفون

**والمحتجبون والمعتقلون والمفصولون عن عائلتهم، بالإضافة إلى تقديم المساعدات الإنسانية الأساسية إلى المناطق المتأثرة بالنزاع في دارفور.**

#### **المادة 2- مبادئ المساعدات الإنسانية**

1.2 تسترشد منظمة "يونيسف" في صلحياتها وإجراءاتها بمبادئ القانون الإنساني الدولي. وتُستمد العناصر الأساسية لهذه المبادئ من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 182/46 وغيرها من الصكوك الدولية، ومنها اتفاقيات جنيف لعام 1949 والبروتوكولان الإضافيان المتعلقات بحماية ضحايا الحرب وحماية ضحايا النزاعات المسلحة الدولية وغير الدولية، واتفاقية حقوق الطفل والبروتوكولان الاختياريان الملحقان بها، وبالمبادئ التوجيهية بشأن النزوح الداخلي وغيرها من الصكوك الدولية لحقوق الإنسان.

2.2 تلتزم منظمة "يونيسف" بضمان توفير المساعدة إلى الأطفال بموجب هذه المذكرة، وتسهيل تنفيذها بالاسترشاد بمبادئ الإنسانية، وهي الحيدة وعدم الانحياز والتحلي بالروح الإنسانية. إن احترام هذه المبادئ يعني أن يتم توفير مثل هذه المساعدة على أساس الحاجة والاستقلال عن الاعتبارات السياسية أو الاجتماعية أو الدينية أو العرقية.

3.2 إن المبادئ المتعلقة بالمصالح الفضلى للطفل ومشاركته واحترام آرائه، وبعدم التمييز والمساءلة والشفافية والسرية، المنصوص عليها في اتفاقية حقوق الطفل هي التي يُسترشد بها في تنفيذ مذكرة التفاهم.

4.2 إن أي مساعدة إنسانية تُقدم في سياق مذكرة التفاهم تهدف إلى حماية الأطفال في دارفور.

#### **المادة 3 – مدونة قواعد السلوك**

1.3 يتلزم جميع موظفي منظمة "يونيسف" والأمم المتحدة، بالإضافة إلى الشركاء الذين سيساعدون على تنفيذ مذكرة التفاهم الحالية، بمدونة قواعد السلوك للموظفين العاملين في مجال العون الإنساني، وتتضمن المدونة احترام المعايير الدنيا لحماية النساء والأطفال من إساءة المعاملة الجنسية والاستغلال.

#### **المادة 4 – نطاق مذكرة التفاهم ومدتها**

1.4 تطبق مذكرة التفاهم على حركة العدل المساواة، وتشمل جميع الموظفين المعينين رسمياً، الذين يعملون نيابة عن حركة العدل والمساواة أو باسمها، وجميع أفعالها التي لها تأثير على حماية الأطفال.

2.4 تطبق مذكرة التفاهم هذه على جميع الأطفال المتأثرين بالنزاعسلح في دارفور بلا استثناء.

3.4 الالتزامات بموجب مذكرة التفاهم لا تغير ولا تلغى، بأي حال من الأحوال، الالتزامات المنفصلة للفاعلين الدوليين.

4.4 لا تؤثر مذكرة التفاهم على الوضع القانوني لأي طرف من أطراف النزاعسلح.

5.4 توضع خطة عمل ذات إطار زمني محدد، تبين الأنشطة الرئيسية لتنفيذ مذكرة التفاهم، وتكون مكملة لها.

6.4 تدخل مذكرة التفاهم حيز النفاذ في يوم توقيعها.

وكشهود على ما تقدم، يوقع ممثلو الطرفين المخولون بحسب الأصول على مذكرة التفاهم هذه بتاريخ 21  
يوليو/تموز 2010، في جنيف بسويسرا.

بإسم ونيابة عن

حركة العدل والمساواة: السيد سليمان محمد جاموس، أمين الشؤون الإنسانية (التوقيع)

الأمم المتحدة: السيد جورج تشاربنتير، نائب الممثل الخاص للأمين العام، منسق الشؤون الإنسانية المقيم في  
السودان (التوقيع)

شاهد

السيد نيلز كاستبيرغ: ممثل منظمة يونيسيف – السودان (التوقيع)





# الهـواـمـش

<sup>١</sup> الأمين العام للأمم المتحدة، الأطفال والنزاعسلح، تقرير، رقم الوثيقة: 181/2010-S/A/64/742 بتاريخ 13 أبريل/نيسان 2010، ص 16، 17؛ و مقابلات أجرتها منظمة العفو الدولية مع جنود أطفال سابقين، ومسؤولين تشارديون وعاملين إنسانيين في نجامينا وشرق تشارد، مايو/أيار 2009 ومارس/آذار، ومايو/أيار، ومارس/آذار 2010.

<sup>٢</sup> منذ بداية النزاع في دارفور (السودان)، دعمت تشارد القوات المسلحة السودانية المعارضة لحكومة السودان، ومنها حركة العدل والمساواة بقيادة إبراهيم خليل، بينما دعمت حكومة السودان مليشيا "الجنجويد" السودانية وجماعات مسلحة معارضة تشاردية، من قبيل "اتحاد قوى المقاومة".

<sup>٣</sup> الفريق العامل المعنى بالأطفال التابع لمجلس الأمن، استنتاجات بشأن الأطفال والنزاعسلح في تشارد، رقم الوثيقة: 16/2007-S/AC/51، بتاريخ 24 سبتمبر/أيلول 2007؛ الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: 400/2007-S، بتاريخ 3 يوليو/تموز 2007، ص 6؛ مقابلات أجرتها منظمة العفو الدولية مع وكالات متعددة تابعة للأمم المتحدة في تشارد، مارس/آذار ويونيو/حزيران 2010.

<sup>٤</sup> قال أفراد عائلات في شرق تشارد لمنظمة العفو الدولية إن أطفالهم ذهبوا إلى السودان، وأحياناً إلى ليبيا بحثاً عن عمل؛ واكتشف بعضهم أن أطفالهم انضموا إلى صفوف الجماعات المسلحة التشادية أو السودانية.

<sup>٥</sup> انظر: يونيسف، ورقة حقائق، الأطفال المنخرطون في القوات أو الجماعات المسلحة في أفريقيا الوسطى؛ نجامينا، يونيو/حزيران 2010.

<sup>٦</sup> إن مبادئ كيب تاون والممارسات الفضلى بشأن تجنييد الأطفال في القوات المسلحة وبشأن تسريح الجنود الأطفال في أفريقيا وإعادة إدماجهم اجتماعياً، يونيسف، 27-30 أبريل/نيسان 1997، تتضمن تعريفاً واسعاً وشاملاً لمفهوم "الجندي الطفل"، بحيث يشمل الأطفال غير المقاتلين ولكن مرتبطين في قوة أو جماعة مسلحة.

<sup>٧</sup> على سبيل المثال، قرار مجلس الأمن رقم (2005) 1612، الذي يدين تجنييد واستخدام الجنود الأطفال من قبل أطراف النزاعسلح، بما يشكل انتهاكاً للالتزامات الدولية التي تتطبق عليهم، والقرار رقم (2009) 1882، الذي يدين قتل وتشويه الأطفال واغتصابهم وممارسة العنف الجنسي ضدهم واحتقارفهم، وشن هجمات ضد المدارس والمستشفيات، ومنع وصول المساعدات الإنسانية إليهم.

<sup>٨</sup> لجنة حقوق الطفل، ملاحظات ختامية: تشارد، الدورة الخامسة عشرة، رقم الوثيقة: CO/C/TCD/CO/02/CRC، بتاريخ يناير/كانون الثاني 2009، ص 15، فقرة .69.

<sup>٩</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشارد "مينوركتس"، رقم الوثيقة: 217/2010-S، بتاريخ: 29 أبريل/نيسان 2010، ص 8؛ الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام، الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: 181/2010-S/A/64/742، بتاريخ 13 أبريل/نيسان 2010، ص 7.

<sup>١٠</sup> انظر الملحق 1: إعلان نجامينا الصادر عن المؤتمر الإقليمي بشأن وضع حد لتجنيد واستخدام الجنود الأطفال: الإسهام في تحقيق السلام والعدالة والتنمية، يونيو/حزيران 2010.

<sup>١١</sup> المذكورة متحدة في [ينبغي ذكر أنها متحدة في الملحق 2، كما هي الحال بالنسبة لإعلان نجامينا]. انظر الموقع: <http://www2.reliefweb.int/rw/RWFiles2010.nsf/FilesByRWDocUnidFilename/EGUA-87KPY9->

. full\_report.pdf /\$File /full\_report.pdf آخر زيارة في 22 نوفمبر /تشرين الثاني 2010.

<sup>12</sup> قادت "مينوركات" والمفوضية العليا لشؤون اللاجئين ومنظمة يونيسيف فرقة المهمات التشادية بشأن آليات المراقبة وتقديم التقارير، الرامية إلى وضع حد لتجنيد واستخدام الأطفال من قبل القوات والجماعات المسلحة، وفقاً لقرار مجلس الأمن (2005) 1612 و (2009) 1882. وقد قادت "مينوركات" فريق العمل، وتولت مهمة الأمانة العامة لآلية المراقبة.

<sup>13</sup> ذكر تقريران لـ مينوركات أنه سُمح لـ 58 طفلاً تتراوح أعمارهم بين 10 سنوات و 17 سنة، بينهم 10 فتيات، ممن كانوا منخرطين في الحركة من أجل الديمقراطية والعدالة في تشارد، بجمع شملهم مع عائلاتهم؛ أنظر: الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام حول بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (مينوركات)، رقم الوثيقة:

Mission des Nations Unies en République centrafricaine et au Tchad et le haut commissariat des nations unies aux droits de l'homme, Situation des droits de l'homme à l'est du Tchad: progrès, défis et pistes d'avenir, avril 2008-novembre 2010, décembre 2010, p.8

<sup>14</sup> القرار رقم (2010) 1923 الذي اعتمد مجلس الأمن في اجتماعه رقم 6321 بتاريخ 25 مايو /أيار 2010. أنظر الموقع: [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/RES/1923\(2010\)](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/1923(2010))

<sup>15</sup> إن فهم التشاديين النازحين داخلياً والمجتمعات التشادية لمفهوم "الجنجويد" يتغير. خلال المجتمعات مع مندوبي منظمة العفو الدولية في مايو /أيار ويونيو /حزيران 2010، استُخدم هذا المصطلح للإشارة إلى كل شخص مسلح ويحظى بجواهراً. واستخدمه التشاديون النازحون داخلياً في عامي 2006 و 2007 للإشارة إلى أفراد المليشيات السودانية الذين يمتهنون الجياد ويتمتعون بدعم الجيش السوداني، وهاجموا القرى في شرق تشارد خلال تلك الفترة. أنظر، منظمة العفو الدولية، تشارد: هل نحن مواطنون في هذا البلد؟ - المدىون في تشارد لا يتمتعون بالحماية من هجمات الجنجويد، رقم الوثيقة: AFR 20/07/2006 ، بتاريخ 29 يناير /كانون الثاني 2007.

<sup>16</sup> منظمة العفو الدولية، مازالوا بحاجة إلى الأمان: الأشخاص المنازحون داخلياً في شرق تشارد، رقم الوثيقة: AFR 20/012/2010 ، بتاريخ ديسمبر /كانون الأول 2010.

<sup>17</sup> إن انعدام هذه الخدمات في قراهم الأصلية يشكل إحدى العقبات التي تمنع النازحين داخلياً من العودة إلى ديارهم. أنظر المصدر نفسه، صفحة 2.

<sup>18</sup> المفوضية العليا لشؤون اللاجئين، Composition de la population refugiée enregistrée dans les camps du Tchad par tranche d'âge et par sexe (30 سبتمبر /أيلول 2010).

<sup>19</sup> ثمة تقارير عدة لنظمة العفو الدولية تتحدث عن هذا الوضع. أنظر مثلاً: منظمة العفو الدولية، لا مكان لنا هنا: العنف ضد النساء اللاجئات في شرق تشارد، رقم الوثيقة: AFR 20/008/2009، سبتمبر /أيلول 2009؛ أنظر أيضاً: مجموعة الأمم الدولية، Tchad: Au-delà de l'apaisement, rapport Afrique No 16, 17 août 2010،

<sup>20</sup> منظمة العفو الدولية، سوء حظ مضاعف - تعمق أزمة حقوق الإنسان في تشارد، رقم الوثيقة: AFR 20/007/2008 ، ديسمبر /كانون الأول 2008.

<sup>21</sup> منظمة العفو الدولية، عناصر الخوف - جهاز المخابرات والأمن الوطني في السودان، رقم الوثيقة: AFR 54/010/2010 ، يوليو /تموز 2010، ص 42.

<sup>22</sup> سافر الرئيس السوداني عمر البشير إلى تشارد في 21 يوليو /تموز 2010 على الرغم من صدور مذكرة اعتقال بحقه من

المحكمة الجنائية الدولية على خلفية اتهامه بارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية وجرائم إبادة جماعية؛ منظمة العفو الدولية، يتبعين على تشاراد القبض على الرئيس السوداني عمر البشير خلال زيارته، 21 يوليو/تموز 2010. أنظر: <http://www.amnesty.org/en/news-and-updates/chad-must-arrest-sudanese-president-omar-al-bashir-during-visit-2010-07-21>

<sup>23</sup> ومنهم تيماني إريديمي ومحمد نوري وأدوما حسب الله.

<sup>24</sup> وفقاً للأمم المتحدة، فإن من المقرر أن تنتهي مهمة "مينوركات" في 30 أبريل/نيسان 2011، الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد (مينوركات)، رقم الوثيقة: S/2010/611 ، ديسمبر/كانون الأول 2010، ص 9، فقرة .38

<sup>25</sup> القرار رقم (1923) 2010 الذي اعتمد مجلس الأمن في اجتماعه رقم 6321 بتاريخ 25 مايو/أيار 2010، أنظر: [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/RES/1923](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/1923) (2010)

<sup>26</sup> مقابلات مع موظفي الأمم المتحدة في نجامينا وشرق تشاراد، مايو/أيار 2009 ويونيو/حزيران 2010.

<sup>27</sup> مقابلات مع أطفال وذئماء محلين وعاملين إنسانين في شرق تشاراد في مايو/أيار 2009 ومايو/أيار – يونيو/حزيران 2010.

<sup>28</sup> ذكر الأطفال الذين قابلتهم مندوبي منظمة العفو الدولية في مايو/أيار 2009 ومايو/أيار – يونيو/حزيران 2010، أسماء المناطق المحيطة بقرى تبني وأم جرس وبيراك، وقرى في منطقة أوادي كموقع للتجنيد.

<sup>29</sup> ورد أن زعيم أحد مخيمات اللاجئين تلقى هاتفاً وأموالاً لتسهيل تجنيد الأولاد الصغار في المخيم الواقع في شرق تشاراد في مطلع عام 2010.

<sup>30</sup> أجرى مندوبي منظمة العفو الدولية مقابلات مع جنود أطفال في مخيمات اللاجئين في شرق تشاراد، وقال هؤلاء إنهم كانوا في "إجازة"، ولكنهم سيعودون للانضمام إلى "أصدقائهم وأبناء عمومتهم" في الجيش أو الجماعات المسلحة المعارضة.

<sup>31</sup> تُعتبر لجنة اللاجئين اليسوعية الدولية، وهي منظمة غير حكومية، واحدة من بعض منظمات تعمل في مجال التعليم في موقع النازحين داخلياً في شرق تشاراد.

<sup>32</sup> القانون رقم PR/06/16 بتاريخ 13 مارس/آذار 2006 بشأن نظام التعليم في تشاراد.

<sup>33</sup> فهم التعليم الأساسي.

<sup>34</sup> دستور تشاراد (2006)، المادتان 35 و 36.

<sup>35</sup> مقابلات مع معلمين في غويريدا ومع عاملين اجتماعيين في أبيتشي، يونيو/حزيران 2010؛ مقابلة مع عاملين إنسانين في قضايا التعليم في شرق تشاراد، مايو/أيار 2009.

<sup>36</sup> "La stratégie nationale de réduction de la pauvreté et les besoins spécifiques des enfants – Le cas du Tchad", Lucienne M'Baïpor من قبل القوات والجماعات المسلحة، نجامينا، يونيو/حزيران 2010.

<sup>37</sup> خلال مقابلات مع كبار موظفي الأمم المتحدة في نجامينا وأبيتشي، ذُكر أن ثمة نقصاً في التمويل في قطاع التعليم الثانوي والتدريب المهني لللاجئين الشباب.

<sup>38</sup> مقابلة مع مربين وطلبة وزعماء للاجئين في مخيم بريجينغ للاجئين، مايو/أيار 2009 ومخيمي كونونغو وجبل للاجئين، يونيو/حزيران 2010.

<sup>39</sup> المفوضية العليا لشؤون اللاجئين، القضايا الرئيسية المتعلقة بتعليم الأطفال اللاجئين في شرق تشارد، مارس/آذار 2010؛ ومقابلة مع موظفي المفوضية العليا لشؤون اللاجئين في تشارد، أكتوبر/تشرين الأول 2010.

<sup>40</sup> اللغة العربية للنظام التعليمي السوداني واللغة الفرنسية للنظام التعليمي التشاردي.

<sup>41</sup> أبلغت منظمة العفو الدولية بأن عائلات بعض الأطفال اللاجئين كانت ترسل أبناءها إلى السودان لتأدية امتحاناتهم في مايو/أيار ويونيو/حزيران من كل عام. وخلال تلك الفترة غالباً ما كانوا يعيشون لوحدهم وبدون أي إشراف، حيث كانوا عرضة للإغراءات من قبل الجماعات المسلحة.

<sup>42</sup> مقابلة مع موريزيو فيرينا، المدير التشغيلي لصندوق تعليم اللاجئين في تشارد، أكتوبر، يونيو/حزيران 2010. ويساعد صندوق تعليم اللاجئين الشباب الذين يتعرضون للنزوح والعنف والنزاعسلح والكوارث على تلبية احتياجاتهم التعليمية، انظر أيضاً: <http://theret.org/en/about-us/mission-vision>

<sup>43</sup> ذكر زعماء النازحين داخلياً هذا الأمر عدة مرات لمنظمة العفو الدولية في مقابلات أجرتها معهم منذ عام 2006.

<sup>44</sup> تعويض يدفعه الجاني أو عائلته إلى الضحية أو عائلة الضحية. ودفع الديمة مستمد من الشريعة الإسلامية. وقد أدى تطبيق الديمة في شرق تشارد في بعض الحالات إلى وقوع انتهاكات لحقوق الإنسان. انظر: منظمة العفو الدولية، "لَا مكان لنا هنا" – العنف ضد النساء اللاجئات في شرق تشارد" رقم الوثيقة: AFR 20/008/2009، سبتمبر/أيلول 2009.

<sup>45</sup> على سبيل المثال، في 19 أكتوبر/تشرين الأول 2010، اعتُقل ديقا آدوم، وهو مزارع من جماعة التامة اشتُبه بحيازته أسلحة نارية، على يدي العقيد دونغي، رئيس المخابرات العسكرية في منطقة دار تامة، في غويريدا، وهو من الزغاوة، وورد أن المزارع لقي حتفه نتيجة للتعذيب. وفي 21 أكتوبر/تشرين الأول، أردى العقيد دونغي العقيد اسماعيل محمد سوسال بالرصاص وأصاب ضابطين آخرين على الأقل من جماعة التامة بجروح في نزاع حول وفاة ديقا آدوم. وردًا على ذلك، قام الحارس الشخصي للعقيد سوسال بقتل العقيد دونغي بالرصاص. وقد اعتُقل عدد من الأشخاص عقب تلك الحادثة، ومن بينهم الضابطان الجريحان من جماعة التامة. وبحلول نهاية ديسمبر/كانون الأول 2010، كانت أماكن وجود الأشخاص المعتقلين على خلفية تلك الحادثة مجهولة.

<sup>46</sup> مقابلات مع جنود أطفال سابقين وزعماء المجتمعات المحلية في شرق تشارد في يونيو/حزيران 2010.

<sup>47</sup> الأمين العام للأمم المتحدة، الأطفال والنزع المسلح، تقرير، رقم الوثيقة: 181/64/742-S/2010/A ، بتاريخ 13 أبريل/نيسان 2010، ص 17، 19.

<sup>48</sup> مقابلة مع كبار المسؤولين في الأمم المتحدة في نجامينا، يونيو/حزيران 2010.

<sup>49</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد (مينوركت)، رقم الوثيقة: 611/611/S، بتاريخ 1 ديسمبر/كانون الأول 2010، الفقرة 6.

<sup>50</sup> مقابلات مع جنود أطفال وعاملين إنسانيين، يونيو/حزيران 2010.

<sup>51</sup> انظر من بين تقارير أخرى، منظمة العفو الدولية، "لَا مكان لنا هنا" – العنف ضد النساء اللاجئات في شرق تشارد" ، رقم الوثيقة: AFR/20/008/2009 ، سبتمبر/كانون الأول 2009.

<sup>52</sup> مقابلات مع جنود أطفال سابقين في الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي، أبيتشي، يونيو/حزيران 2010؛ التقرير العالمي بشأن الجنود الأطفال، 2008، الالتفاف من أجل وقف استخدام الجنود الأطفال، أظر:

<sup>53</sup> مقابلات مع جنود أطفال سابقين في شاراد، رقم الوثيقة: 532/S، بتاريخ 7 أغسطس/آب 2008، ص 4؛ ومنظمة مراقبة حقوق الإنسان، تشاراد تذهب إلى الحرب مبكراً - الجنود الأطفال في النزاع التشارادي، يوليو/تموز 2007، ص 25.

<sup>54</sup> تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد، رقم الوثيقة: 529/S، بتاريخ 14 أكتوبر/تشرين الأول 2010، ص 7؛ و

Mission des Nations Unies en République centrafricaine et au Tchad et le haut commissariat des nations unies aux droits de l'homme, Situation des droits de l'homme à l'est du Tchad: progrès, défis et pistes d'avenir، أبريل/نيسان 2008 – نوفمبر/تشرين الثاني 2010، ديسمبر/كانون الأول 2010، ص 8.

<sup>55</sup> مقابلات مع عاملين إنسانيين في نجامينا وأبيتشي، مارس/آذار 2010.

<sup>56</sup> الأمين العام للأمم المتحدة، الأطفال والنزاعسلح، التقرير السنوي، رقم الوثيقة: 181/A/64/742-S، بتاريخ 13 أبريل/نيسان 2010، الملحق I. المثل الخاص للأمين العام المعنى بالأطفال والنزاعسلح؛ التقرير السنوي، رقم الوثيقة: 58/AHRC/15، بتاريخ 3 سبتمبر/أيلول 2010، الملحق I؛ أظر الموقع:

[http://www.un.org/children/conflict/\\_documents/A-HRC-15-58e.pdf](http://www.un.org/children/conflict/_documents/A-HRC-15-58e.pdf)

<sup>57</sup> الأمين العام للأمم المتحدة، الأطفال والنزاعسلح، تقرير، رقم الوثيقة: 18/A/64/742-S/2010، بتاريخ 13 أبريل/نيسان 2010، ص 16، 17؛ مقابلات مع جنود أطفال سابقين وحالبين، ومع مسؤولين تشاراديين وعاملين إنسانيين في نجامينا وشرق تشاراد في مايو/أيار 2009 ومارس/آذار، مايو/أيار، يونيو/حزيران، سبتمبر/أيلول 2010.

<sup>58</sup> مقابلات مع زعماء محليين وعاملين إنسانيين في أبيتشي، مايو/أيار 2009 ويونيو/حزيران 2010. ومقابلات عبر الهاتف مع عاملين إنسانيين ومسؤولين تشاراديين، 5 يناير/كانون الثاني 2011.

<sup>59</sup> لجنة حقوق الطفل، الملاحظات الختامية للجنة حقوق الطفل: تشاراد، الدورة الخمسين، رقم الوثيقة: CRC/C/TCD/CO/02، يناير/كانون الثاني 2009، ص 15، فقرة 69.

<sup>60</sup> مقابلة مع رئيس مجتمع محلي للنازحين داخلياً في شرق تشاراد، يونيو/حزيران 2010.

<sup>61</sup> مقابلة مع مستشار في وزارة الدفاع، ومقابلات مع مصادر مختلفة، من بينها زعماء محليون في شرق تشاراد وسياسيون في نجامينا، يونيو/حزيران 2010.

<sup>62</sup> مقابلة مع أشخاص مختلفين، بينهم مسؤولون تشاراديون في نجامينا وشرق تشاراد، مارس/آذار، ويونيو/حزيران 2010. ومقابلات عبر الهاتف مع عاملين إنسانيين وأعضاء في منظمات المجتمع المدني التشارادي، يناير/كانون الثاني 2011.

<sup>63</sup> مقابلات مع جنود أطفال سابقين وأفراد عائلاتهم ومع عاملين إنسانيين في أحد مواقع النازحين داخلياً، مايو/أيار – يونيو/حزيران 2010.

<sup>64</sup> مقابلات مع جنود أطفال سابقين وأفراد عائلاتهم ومع عاملين إنسانيين في أحد مواقع النازحين داخلياً، مايو/أيار – يونيو/حزيران 2010.

<sup>65</sup> مقابلات مع زعماء مخيم للنازحين داخلياً بشرق تشارد، مايو / أيار 2010.

<sup>66</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، رقم الوثيقة: 217/2010/S، بتاريخ 29 أبريل / نيسان 2010، ص. 8، فقرة .35.

<sup>67</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: 181/2010/A/742-S، بتاريخ 13 أبريل / نيسان 2010، ص. 7.

<sup>68</sup> مقابلات مع زعماء المجتمع المحلي في موقع النازحين داخلياً ومع عاملين إنسانيين في نجامينا وشرق تشارد، يونيو / حزيران وسبتمبر / أيلول 2010.

<sup>69</sup> يخضع هذا المعتقل لسيطرة الرئاسة التشادية ووزارة الداخلية المسؤولة عن الأمن. إن معظم المعتقلين في كورتورو هم من المتهمين بأنهم معارضون للحكومة التشادية أو من يُتصور أنهم كذلك. ولا يُسمح لوزارة العدل ومكتب المدعي العام بدخول معتقل كورتورو. ولطالما طلبت هيئات متعددة، ومن بينها هيئاتتابعة للأمم المتحدة، من السلطات التشادية تسهيل وصول المنظمات الإنسانية ومنظمات حقوق الإنسان إلى معتقلي كورتورو. وقد دعت منظمة العفو الدولية السلطات التشادية إلى وضع معتقل كورتورو تحت سيطرة وزارة العدل.

<sup>70</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام، الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: 158/2009/A/785-S، بتاريخ 26 مارس / آذار 2009، ص. 8.

<sup>71</sup> الأمين العام للأمم المتحدة، الأطفال والنزاعسلح، تقرير، رقم الوثيقة: 181/2010/A/64/742-S، بتاريخ 13 أبريل / نيسان 2010، ص. 17، فقرة .67.

<sup>72</sup> قانون منع استخدام الجنود الأطفال لعام 2008، انظر:

<http://www.state.gov/documents/organization/135981.pdf>

<sup>73</sup> وزارة الخارجية الأمريكية، تقرير عام 2010 حول الاتجار بالأشخاص: تشارد، يونيو / حزيران 2010، ص. 108. انظر: <http://www.state.gov/documents/organization/142982.pdf>

<sup>74</sup> مذكرة رئاسية – قانون منع استخدام الجنود الأطفال. انظر:  
<http://www.whitehouse.gov/the-press-office/2010/10/25/presidential-memorandum-child-soldiers-prevention-act>

<sup>75</sup> أصدرت مجموعة من المنظمات الإنسانية ومنظمات حقوق الإنسان، ومنها فرع منظمة العفو الدولية في الولايات المتحدة، رسالة مفتوحة أعربت فيها عن شعورها بالإحباط الشديد من قرار الرئيس أوباما بمنح إعفاءات شاملة لهذه البلدان باسم "المصالح القومية".

<sup>76</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام، الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: 181/2010/A/64/742-S، بتاريخ 26 مارس / آذار 2009، ص. 7.

<sup>77</sup> اجتماع مع موظفي منظمة "يونيسف"، مايو / أيار 2009، مارس / آذار 2010، يونيو / حزيران 2010.

<sup>78</sup> ولاية غويريدا تضم غويريدا وكولونغر في منطقة وادي فير، التي تتألف من ثلاث مقاطعات هي: بلتين وإرببا وغويريدا. وفي يونيو / حزيران 2010، ناقش مندوبو منظمة العفو الدولية القضية المتعلقة بتجنيد واستخدام الأطفال من قبل الجماعات والقوات المسلحة مع سلطان دار تامة الحالي في غويريدا ومع زعماء قبيلة تامة الذين نزحوا إلى أبيتشي. انظر أيضاً،

منظمة مراقبة حقوق الإنسان، تشارد تذهب إلى الحرب مبكراً، الجنود الأطفال في النزاع التشادي، يوليو / تموز 2007، ص 21.

<sup>79</sup> مقابلة في فاري بشرق تشارد، يونيو / حزيران 2010.

<sup>80</sup> مقابلات مع زعماء تقليديين، بينهم سلطان دار تامة، يونيو / حزيران 2010.

<sup>81</sup> *أنظر: Accord de Paix entre le gouvernement de la République du Tchad et le Front Uni pour le changement Démocratique (FUC).*

<sup>82</sup> أجرت منظمة العفو الدولية مقابلات مع 12 من الجنود الأطفال السابقين في الجبهة المتحدة للتغيير الديمقراطي في نجامينا وغويريدا وأبيتشي في مايو / أيار 2009، وفي مارس / آذار ويونيو / حزيران 2010.

<sup>83</sup> ضمن ائتلاف اتحاد قوى المقاومة كلاً من المجلس الديمقراطي الثوري والجبهة الشعبية للنهاضة الوطنية وجبهة إنقاذ الجمهورية وتجمع القوى من أجل التغيير الديمقراطي واتحاد القوى الديمقراطي من أجل التغيير واتحاد القوى من أجل الديمقратية والتنمية (الذى انسحب من الائتلاف في مايو / أيار 2010)، واتحاد القوى من أجل الديمقратية والتنمية - الأساسية. وللاطلاع على تحديث حول الجماعات المسلحة التشادية والسودانية، انظر تقييم قاعدة الأمن البشري في السودان على الموقع:

<http://www.smallarmssurveysudan.org/facts-figures-armed-groups-darfur-chad.php>

<sup>84</sup> مقابلات مع أطفال حالين أو سابقين من مقاتلي حركة العدل والمساواة، ومع نشطاء محليين في مجال حقوق الإنسان وزعماء اللاجئين، أبيتشي، مايو / أيار 2009 ويونيو / حزيران 2010.

<sup>85</sup> مقابلات مع لاجئين وعاملين إنسانيين وموظفي الأمم المتحدة، مايو / أيار 2009، ومايو / أيار ويونيو / حزيران 2010.

<sup>86</sup> للاطلاع على معلومات بشأن نتائج تطبيع العلاقات بين السودان وتشاد فيما يتعلق بجماعات المعارضة المسلحة، انظر مجموعة الأزمات الدولية: *Tchad: Au-delà de l' apaisement, rapport Afrique No 16, 17 août 2010*, p.6

<sup>87</sup> الأمين العام للأمم المتحدة، الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: 158/785/S/2009/A ، بتاريخ 26 مارس / آذار 2009.

<sup>88</sup> مقابلات مع عاملين إنسانيين في شرق تشارد، مايو / أيار 2009 ويونيو / حزيران 2010.

<sup>89</sup> لجنة حقوق الطفل، الملاحظات الختامية للجنة حقوق الطفل: تشارد، الدورة الخمسين، رقم الوثيقة: CRC/C/TCD/CO/02 ، ينابر / كانون الثاني 2009، ص. 15 ، + فقرة 69: لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب، تقرير، رقم الوثيقة: A/64/44 ، مايو / أيار 2009، تشارد، ص 79.

<sup>90</sup> انظر منظمة العفو الدولية، السودان: أدوات الخوف - جهاز المخابرات والأمن الوطني السوداني، رقم الوثيقة: AFR 54/010/2010 ، يوليو / تموز 2010، ص. 25.

<sup>91</sup> مقابلات مع موظفين إنسانيين يشاركون في عملية نزع الأسلحة والتسيريح وإعادة الإدماج في شرق تشارد، مايو / أيار 2009.

<sup>92</sup> انظر نص المذكورة أدناه في الملحق 2، وانظر الموقع:  
[http://www2.reliefweb.int/rw/RWFiles2010.nsf/FilesByRWDocUnidFilename/EGUA-87KPY9-full\\_report.pdf/\\$File/full\\_report.pdf](http://www2.reliefweb.int/rw/RWFiles2010.nsf/FilesByRWDocUnidFilename/EGUA-87KPY9-full_report.pdf/$File/full_report.pdf)

<sup>93</sup> العمليات الإنسانية للأمم المتحدة في المناطق الخاضعة لسيطرة حركة العدل والمساواة والمناطق المتنازع عليها واردة بالتفصيل في الملحق II الخاص بمذكرة التفاهم بين حركة العدل والمساواة والأمم المتحدة.

<sup>94</sup> انظر الموقع: <http://www.presidencetchad.org/mineur0.htm>

<sup>95</sup> مقابلة أجريت مع أحد العاملين الاجتماعيين في مخيم كونوغو لللاجئين، مايو / أيار 2010.

<sup>96</sup> قدمت هذه الأرقام في نوفمبر / تشرين الثاني 2010 من قبل موظفي المنظمات غير الحكومية الدولية العاملة في عملية تسريح الأطفال المنخرطين في القوات والجماعات المسلحة في شرق تشارد.

<sup>97</sup> مقابلة مع عاملين اجتماعيين في نجامينا، سبتمبر / أيلول 2010.

<sup>98</sup> مقابلة مع عاملين اجتماعيين، نجامينا، سبتمبر / أيلول 2010.

<sup>99</sup> مقابلة مع موظفي وزارة العمل الاجتماعي والتضامن الوطني وشئون الأسرة.

<sup>100</sup> في تشارد، تعمل منظمة يونيسف مع منظمات غير حكومية دولية، منها منظمة "كير" الكندية والمنظمة اليوسوعية لخدمات اللاجئين وجمعية قرى الأطفال الدولية، والفيлик الطبي الدولي، ومع الحكومة من أجل تنفيذ اتفاقية مايو / أيار 2007.

<sup>101</sup> انظر: Protocole d'accord sur la protection des enfants victimes des conflits armés et leur réinsertion durable entre le Ministère des relations Extérieures et le bureau du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) au Tchad, 9 mai 2007

<sup>102</sup> انظر: Programme National de retrait, prise en charge transitoire et réinsertion des enfants associés aux forces ou groupes armés, Cadre opérationnel adopté par la coordination nationale et approuvé par Son Excellence Madame le Ministre de l'Action Sociale, de la Solidarité Nationale et de la Famille, Octobre 2007

<sup>103</sup> البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن اشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة، المادة 6 (3).

<sup>104</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام، الأطفال والنزاعسلح، رقم الوثيقة: A/63/785-S/2009/158، بتاريخ 26 مارس / آذار 2009، op.cit

<sup>105</sup> مقابلات مع جنود أطفال سابقين في مراكز العبور والتوجيه في نجامينا وفي مجتمعاتهم المحلية في شرق تشارد.

<sup>106</sup> انظر تشارد (إعادة إدخال، 2005-2010) على الموقع: <http://escolapau.uab.cat/img/programas/desarme/mapa/chad08i.pdf>

<sup>107</sup> مقابلات مع عاملين اجتماعيين وموظفي الأمم المتحدة، نجامينا وشرق تشارد، مايو / أيار 2009، ومارس / آذار ومايو / أيار ويونيو / حزيران 2010.

<sup>108</sup> مقابلة مع عاملين اجتماعيين أجريت في أبيتشي، مايو / أيار 2010.

<sup>109</sup> مقابلة مع علي ووالده في غويريدا، مايو / أيار 2010.

<sup>110</sup> مقابلة مع (أ)، في مخيم كونوغو لللاجئين بشرق تشارد، مايو / أيار 2010.

<sup>111</sup> انظر منظمة العفو الدولية، تشاراد: 'ونحن أيضاً نستحق الحماية' – تحديات حقوق الإنسان مع انسحاب بعثة الأمم المتحدة، رقم الوثيقة: AFR/20/009/2010 ، يوليو / تموز 2010.

<sup>112</sup> مقابلات مع عاملين إنسانيين واجتماعيين في شرق تشاراد في مايو / أيار 2009 وفي نجامينا في سبتمبر / أيلول 2010.

<sup>113</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد، رقم الوثيقة: S/2010/611 بتاريخ 1 ديسمبر / كانون الأول 2010، ص 6.

<sup>114</sup> Accord de Paix entre le gouvernement de la République du Tchad et le Front Uni pour le changement Démocratique (FUC), Article 4: La libération des prisonniers des deux (2) parties et la proclamation de l'Amnistie générale à l'endroit des militaires et sympathisants du Front Uni pour le Changement Démocratique (FUC).

<sup>115</sup> المادة 4 La participation du Front Uni pour le Changement Démocratique (FUC) à la gestion des affaires de l'Etat dans un esprit de concertation et conformément aux dispositions de la Constitution

<sup>116</sup> انظر هيئة الإذاعة البريطانية "طرد وزير الدفاع التشادي" ، 1 ديسمبر / كانون الأول 2007 على الموقع: <http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/africa/7123352.stm> وانظر: رويتز، "طرد وزير الدفاع التشادي بعد أسابيع من المصادمات" ، 1 ديسمبر / كانون الأول 2007، على الموقع: <http://www.reuters.com/article/idUSL017602320071201>

<sup>117</sup> المرسوم رقم: 2009/PR/PM/MJ/1650، بتاريخ 9 سبتمبر / أيلول 2009. انظر الموقع: [http://www.presidencetchad.org/décret\\_1650Pr\\_09.html](http://www.presidencetchad.org/décret_1650Pr_09.html)

<sup>118</sup> انظر: La Voix, "Tchad : Choua Dazi explique pourquoi son mouvement MDJT a déposé les <http://www.lavoixdutchad.com/index.php?sv=51&aid=1863armes>", undated, at

<sup>119</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد، رقم الوثيقة: S/2010/529 بتاريخ 14 أكتوبر / تشرين الأول 2010، ص 7.

<sup>120</sup> مقابلات بالهاتف مع ممثلي اتحاد قوى المقاومة، نوفمبر / تشرين الثاني 2010، أفريقيا نیوز، "تشاراد تسجن متربدين سابقين" ، 11 نوفمبر / تشرين الثاني 2010، انظر الموقع: [http://www.africanews.com/site/Chad\\_jails\\_former\\_rebels/list\\_messages/35987](http://www.africanews.com/site/Chad_jails_former_rebels/list_messages/35987)

<sup>121</sup> مقابلات هاتفية أجرتها منظمة العفو الدولية مع أحد زعماء الجبهة الشعبية للإصلاح، 26 أغسطس / آب 2010.

<sup>122</sup> صدقت تشاراد على اتفاقية حقوق الطفل في عام 1990 وأصبحت جزءاً من البروتوكول الاختياري بشأن اشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة في عام 2002.

<sup>123</sup> صدقت تشاراد على الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل في 30 مارس / آذار 2000.

<sup>124</sup> وقعت تشاراد اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 182 وصادقت عليها في 6 نوفمبر / تشرين الثاني 2000.

<sup>125</sup> الفقرة 12 (أ)، التوصية رقم 190 المتعلقة بأصول أشكال عالة الأطفال، 1999.

<sup>126</sup> تشاراد دولة طرف في اتفاقيات جنيف لعام 1949 وفي البروتوكولين الإضافيين لعام 1967.

<sup>127</sup> صدقت تشاراد على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية في 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2006. ولم تعتمد تشاراد بعد قانوناً للتنفيذ فيما يتعلق بنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.

<sup>128</sup> مسودة النظام الأساسي للجنة التحضيرية، ص 21 المشار إليه في: آر لي (محرر): "المحكمة الجنائية الدولية: صياغة نظام روما الأساسي، والقضايا والماضيات والنتائج"، 1999، منظمة كلوير القانونية الدولية، ص 117.

<sup>129</sup> المبادئ التوجيهية، المبدأ 13(1): واتفاقية كمبالا، المادتان 7 و 9. وكانت الاتفاقية قد اعتمدت من قبل مؤتمر القمة الخاص للاتحاد الأفريقي، كمبالا، أوغندا، 23 أكتوبر/تشرين الأول 2009، أنظر الموقع: <http://unhcr.org/4ae9bede9.html>. ولكن ذلك لم يتم بحلول نهاية ديسمبر/كانون الأول 2010.

<sup>130</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد، 1 ديسمبر/كانون الأول 2010، الفقرة 14 تنص على أنه: "في مطلع نوفمبر/تشرين الثاني صدقت تشاراد على اتفاقية الاتحاد الأفريقي لحماية ومساعدة الأشخاص النازحين داخلياً (اتفاقية كمبالا). وتفرض الاتفاقية التزامات قانونية على الدول الموقعة عليها فيما يتعلق بالأشخاص النازحين داخلياً في الأراضي المعنية".

<sup>131</sup> أنظر الوثيقة رقم: S/RES/1261 (1999)

<sup>132</sup> أنظر الوثيقة رقم: S/RES/1314 (2000)

<sup>133</sup> أنظر الوثيقة رقم: S/RES/1460 (2003)

<sup>134</sup> أنظر الوثيقة رقم: S/RES/1612 (2005) S/RES/1882 (2009) والوثيقة رقم:

<sup>135</sup> أنظر الملحق 1 أدناه: إعلان نجامينا للمؤتمر الإقليمي لوضع حد لتجنيد واستخدام الجنود الأطفال: الإسهام في تحقيق السلام والعدالة والتنمية، يونيو/حزيران 2010.

<sup>136</sup> الأمم المتحدة، تقرير الأمين العام بشأن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاراد، رقم الوثيقة: S/2010/529، بتاريخ 14 أكتوبر/تشرين الأول 2010، ص 7.

<sup>137</sup> دستور جمهورية تشاراد، 1996 (المعدل في عام 2005).

<sup>138</sup> المادة 14 من القانون رقم: 91/PCE/CEDNACVG ، بتاريخ 16 يناير/كانون الثاني 1991 (قانون إعادة تنظيم القوات المسلحة).

<sup>139</sup> المادة 52 من القانون رقم: 92/PR/006 ؛ ومقابلات مع مسؤولين تشاديين، سبتمبر/أيلول 2010.

<sup>140</sup> المرسوم رقم: Decree N55/PR/PM-MTJS-DTMOPS ، بتاريخ 8 فبراير/شباط 1969 والمتعلق بمعاملة الأطفال.

<sup>141</sup> تجري حالياً مراجعة للقوانين التشادية، وثمة اقتراح بمراجعة المرسوم رقم: N55/PR/PM-MTJS-DTMOPS ، الصادر في 8 فبراير/شباط 1969 بشأن عمال الأطفال لإدماج أحكام اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 182.

<sup>142</sup> أنظر وزارة الخارجية الأمريكية، 2008، تقرير حول الاتجار بالأشخاص: تشاراد، يونيو/حزيران 2008 على الموقع: <http://www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2008/105387.htm> رسالة (رقم: .338/PR/PM/SG/CTRIC/2009 ، 18 مايو/أيار 2009).

<sup>143</sup> القانون رقم: 06/PR/16 ، الصادر في 13 مارس/آذار 2006 بشأن نظام التعليم في تشارد.

<sup>144</sup> اتفاقية حقوق الطفل، المادة 10: العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المادتان 13-14؛ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، المادة 10؛ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التمييز، المادة 5.

<sup>145</sup> الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، المادة 17؛ والميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل، المادة 11.

<sup>146</sup> العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المادة 14.

<sup>147</sup> لجنة حقوق الطفل، التعليق العام رقم 5.

<sup>148</sup> لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، التعليق العام رقم 11، ص. 9.

<sup>149</sup> للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر مشروع الحق في التعليم، على الموقع: [www.right-to-education.org](http://www.right-to-education.org)

<sup>150</sup> لجنة حقوق الطفل، التعليق العام رقم 13، الفقرة 7.

سواء كان الأمر يتعلق بصراع كبير تُسلط عليه الأضواء، أو بركن منسي في الكرة الأرضية، فإن منظمة العفو الدولية تناضل في سبيل العدالة والحرية والكرامة للجميع، وتسعى لحشد الجهود من أجل بناء عالم أفضل.

### ما الذي بيده أن تفعله؟

لقد أظهر النشطاء في شتى أنحاء العالم أن بالإمكان مقاومة القوى الخطرة التي تقوض حقوق الإنسان. فلتكن عنصراً من عناصر هذه الحركة. ولتواجه أولئك الذين يتاجرون في الخوف والكراهية.

- انضم إلى منظمة العفو الدولية حتى تصبح عنصراً من عناصر حركة عالمية تناضل في سبيل وضع حد لانتهاكات حقوق الإنسان، وشارك مع منظمة العفو الدولية في بناء عالم أفضل.
- قدم تبرعاً لدعم عمل منظمة العفو الدولية.

معاً نستطيع أن نسمع العالم أصواتنا.

أرغب في تلقي المزيد من المعلومات عن كيفية الانضمام إلى منظمة العفو الدولية.

الاسم

العنوان

البلد

البريد الإلكتروني

أود أن أقدم تبرعاً لمنظمة العفو الدولية (ٌقبل التبرعات بالجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي واليورو)

المبلغ

Mastercard     Visa    يُرجى تقييده على بطاقة:

رقم

تاريخ الانتهاء

التوقيع



يرجى إرسال هذه الاستماراة إلى فرع منظمة العفو الدولية في بلدك  
(انظر [www.amnesty.org/en/worldwide-sites](http://www.amnesty.org/en/worldwide-sites) لمزيد من المعلومات عن  
عناوين منظمة العفو الدولية في أنحاء العالم).

وفي حالة عدم وجود فرع للمنظمة في بلدك، يرجى إرسال الاستماراة إلى  
الأمانة الدولية للمنظمة في لندن، على العنوان التالي:

Amnesty International, International Secretariat,  
Peter Benenson House, 1 Easton Street, London WC1X 0DW, United Kingdom



أريد أن  
أساعد

# **مستقبل محفوف بالمخاطر**

## **أطفال جنّدوا في القوات والجماعات المسلحة في شرقي تشار**

دأب الجيش التشارادي والجماعات السودانية والتشارادية المسلحة على تجنيد الأطفال في صفوف المقاتلين. فمع احتدام النزاع في دارفور بالقرب من الحدود وامتداده إلى شرقي تشار، انضم آلاف الأطفال إلى هذه القوات في السنوات الأخيرة.

ومعظم المجندين الأطفال هم من الفتيان الذين تتراوح أعمارهم بين 13 و18 سنة، ولكن أعمار بعضهم لا تتجاوز 10 سنوات. ويتلقى معظم هؤلاء التدريب العسكري، كما إن العدديين منهم انخرطوا في القتال الفعلي.

وجرى تجنيد بعض هؤلاء قسراً. بينما التحق آخرون بصفوف المقاتلين بتأثير من مجتمعاتهم المحلية بغية الانتقام لمقتل أقاربهم أو لعراض هذه المجتمعات لأعمال نهب وسلب على أيدي الجماعات المسلحة، أو بغرض حماية عائلتهم. ودفع الفقر المدقع وعدم وجود المدارس وفرض العمل في القرى العديدة من هؤلاء إلى الالتحاق بصفوف الجيش أو الجماعات المتمردة. بينما ظل الأطفال الذين يعيشون في مخيمات النزوح داخل البلاد أكثر انكشافاً على نحو خاص لخطر الوقوع في يد الغزاة ومن يطوفون مختلف الأماكن بغية السلب والنهب وبحثاً عن الأطفال لتجنيدهم.

وقد اتسمت معظم برامج تسريح الجنود الأطفال وإعادتهم إدماجهم في المجتمع في كثير من الأحيان بعدم الفاعلية وحدودية الموارد، بينما ظلت عرضة للتهديد جراء استمرار أعمال العنف في المنطقة. فما زال انعدام الأمان والفقير على حالهما، ولا يجد بعض الأطفال ممن تم تسريحهم أمامهم سوى العودة إلى الجندي بسبب عدم وجود البديل.

إن منظمة العفو الدولية تدعو الحكومتين التشارادية والسودانية، والجماعات التشارادية والسودانية المسلحة، والمجتمع الدولي، بما فيه الأمم المتحدة، إلى بذل المزيد من الجهد لحماية حقوق الأطفال في شرقي تشار.

amnesty.org

رقم الوثيقة: AFR 20/001/2011 Arabic  
فبراير/شباط 2011

